

PROCEEDINGS  
OF THE  
TRAVANCORE SRI MULAM ASSEMBLY.

SECOND ASSEMBLY.

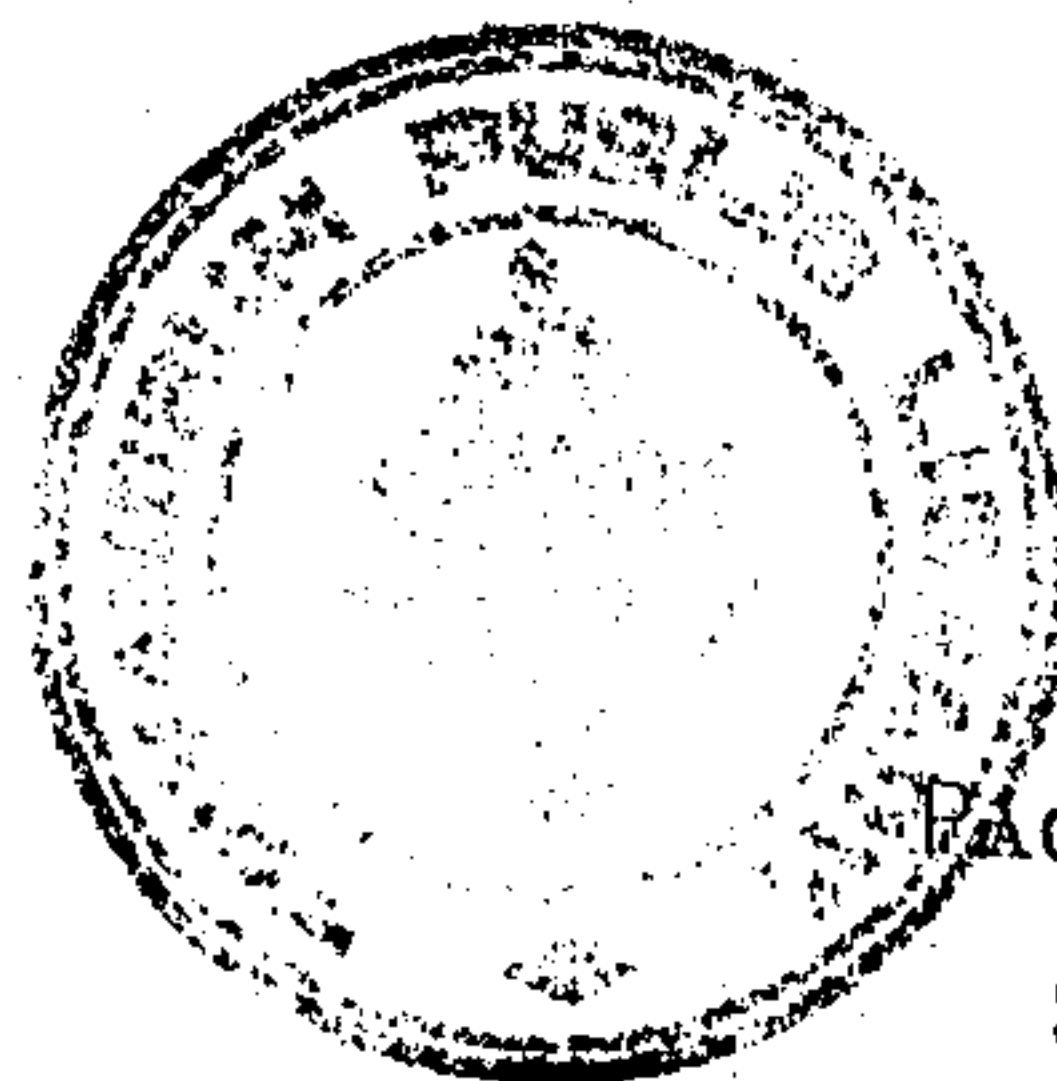
ELEVENTH SESSION.

*Monday, the 20th July 1942/4th Karkadakam 1117.*

(OFFICIAL REPORT)

Vol. XX—No. 2.

CONTENTS.



	PAGE
1. Members sworn	31
2. Questions and Answers	31
3. Adjournment motions	60
4. Message from the Sri Chitra State Council	63
5. Bills assented to by His Highness the Maharaja	63
6. Panel of Chairmen	63
7. Announcement <i>re</i> date of elections to the Public Accounts and Standing Finance Committees	63
8. Motions felicitating the Dewan-President on his appointment to the Viceroy's Executive Council	63
9. Statement laid on the table	83
10. Demands for supplementary grants	85
11. Discussion on the report of the Public Accounts Committee	86
12. Legislative Business:	
(i) Addition of a member to the Select Committee on the Travancore Income Tax (Amendment) Bill	101
(ii) The Travancore Official Trustee Bill	102
(iii) The Travancore Administrator General's Bill.	113
(iv) The Travancore Provident Fund Act (Amend- ment) Bill	113
(v) The Travancore Insurance Act (Amendment) Bill	114
13. Annexures	

PROCEEDINGS  
of  
THE TRAVANCORE SRI MULAM ASSEMBLY.

(OFFICIAL REPORT.)

SECOND ASSEMBLY.

ELEVENTH SESSION -1942/1117.

*Monday the 20th July 1942/4th Karkatakam 1117.*

The Assembly re-assembled in the Legislative Chamber, Public Offices, at Eleven of the Clock on Monday the 20th July 1942 with Sachivottama Sir C. P. Ramaswami Aiyar, K. C. S. I., K. C. I. E., LL. B., the President in the Chair.

OATH OF OFFICE.

The following new members took the oath and signed the rolls:—

1. Rajyasevappravina Khan Bahadur G. S. Abdul Karim Sahib Suhrawardy (*Inspector-General of Police*).
2. Mr. I. C. Chacko (*Chief Engineer*).
3. Mr. A. Gopala Menon (*Director of Public Instruction*).
4. Mr. Puthupally S. Krishna Pillai (*Legal Remembrancer to Government*).
5. Mr. C. Kumara Das (*Secretary to Government*).
6. Mr. K. Kunjan Pillai (*Secretary to Government*).
7. Mr. P. G. Narayanan Unnithan (*Excise Commissioner*).
8. Rajyasevappravina G. Parameswaran Pillai (*Chief Secretary to Government*).
9. Mr. C. Ramaswamy Nadar (*Thovala cum Agastiswaram*).
10. Mr. P. G. Rama Varma Raja (*Nominated for the purpose of the Income Tax [Amendment] Bill*).
11. Dr. H. Parameswaran (*Controller of Stationery and Printing*).

QUESTIONS AND ANSWERS.

*Jubba dress for pupils in schools.*

1. \* MR. KOTTALIL P. ABRAHAM (*Muvattupuzha cum Devicolum*): Will the Government be pleased to state whether their directions as to the wearing of jubba are to be applied to pupils attending schools?

MR. A. GOPALA MENON (*Director of Public Instruction*): The member is referred to rule 82 (1) of the Education Code. The rule has not been amended and is still in force.

*Over-crowding in Transport Buses.*

2. \*MR. KOTTALIL P. ABRAHAM : Will the Government be pleased to state whether in ordinary buses run by the Transport Department passengers are admitted regardless of the limit to the standing space prescribed?

RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI (*Chief Secretary to Government*) : No.

MR. N. NARAYANA KURUP (*Ambalapuzha cum Shertallai*) : May I know from the honourable member whether he has inspected and counted the passengers in the buses while in transit?

RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI : Sir, there has been to some extent overcrowding in these buses but such overcrowding is not of the character described by the honourable member.

MR. P. NARAYANA PILLAI (*Mavelikara cum Kunnattur*) : May I know from the honourable member whether a circular has not been issued by the Transport Department that there should be no overcrowding above forty?

RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI : I claim notice.

MR. N. NARAYANA KURUP : May I know from the honourable member whether the department is aware that the ordinary number carried in a bus is more than fifty?

RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI : Sir, owing to the emergency consequent upon the shortage of petrol, the department has necessarily to allow a certain extent of overcrowding, not to the extent of being dangerous or undesirable, but perhaps beyond the statutory number prescribed for each bus. This has become inevitable owing to the present circumstances. Without risk of danger or great inconvenience a certain latitude has therefore to be allowed in this respect.

PRESIDENT : Order, order. There has been a considerable amount of public agitation and controversy in the newspapers regarding this matter. It may be as well to indicate the exact position. There is no doubt that on account of the very strict petrol rationing and the exit of a large number of private vehicles both of the public transport and private luxury vehicle types, there is a certain amount of over-crowding in our transport vehicles. And there is no doubt that that over-crowding is bound to increase because in the course of the next few months perhaps, if not weeks, the shortage of petrol may get very much more accentuated and it is doubtful whether much petrol will be available for either public or private use in India; and to the extent to which charcoal gas is being substituted for petrol, to that extent alone may public vehicles be available. At one time it was the desire of Government that there should be a considerable amount of encouragement for travelling. But on this occasion I think it is necessary for me to make an appeal and to utter a warning. The appeal is that under present conditions no person should travel from place to place unless there is an absolute necessity. Every person who travels in a public vehicle is to that extent contributing not only to the over-crowding but to making the shortage of petrol more critical. Unless



there is absolute business, I appeal to the people of the State not to travel in public vehicles or in their own private vehicles. The position is going to be very very serious indeed. I may mention that in the near future it may happen that 50, 60, even 70 people will have to travel in a public vehicle. So long as the vehicle can get along without breaking down, steps should be taken to keep things going. Moreover, I want honourable members to realise that the tyre shortage is going to be as keen as the petrol shortage. There is practically no private owner in the United States to-day who is allowed to buy any tyres; in other words, all private luxury cars are laid aside and the United States are contemplating forcibly taking over the tyres from private individuals and when such a state of things is happening in a place which contains 75 per cent. of the total automobile vehicles in the world you can well understand where we are. The tyre shortage is already getting very acute. Thanks to the arrangements made by this Government about a year ago, we are absolutely sure of our tyres for the next three to six months. Sufficient stock, actual and potential, has been provided for. But there is a tyre shortage.

There is a third shortage. It is impossible to get spare parts from outside in regard to the vehicles. If any of our public vehicles break down, they may have to be put back into the garage because there are no spare parts available. Shipments of luxury vehicles or spare parts for them will not be allowed by Government. Shippings from the United States are prohibited; shippings from England are impossible; and shipping from Canada are equally difficult. So, unless and until a new motor industry starts in India, no spare parts will be available in India. This is the position in Travancore and in India at the present time.

**MR. P. NARAYANA PILLAI:** Will the same rules apply in the case of private buses and taxi cars?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI:** To the extent possible.

**MR. KOTTALIL P. ABRAHAM:** In view of the explanation given by the President and the honourable member who answered the question, may I know why a flat 'no' is given as answer?

**PRESIDENT:** It is a psychological attitude that is involved in the answer.

*Women Police.*

3. **\*MR. KAVIYOOR K. K. KOCHUKUNJU** (*Nominated*): Will the Government be pleased to lay on the table a statement, by caste, of the Women Police in the Police Department?

**RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY** (*Inspector-General of Police*): The \*statement is laid on the table.

**MR. KAVIYOOR K. K. KOCHUKUNJU:** അവശസമുദായത്തിൽപ്പെട്ടവർ മൂന്നു ഏക്കർ പട്ടികയിൽ കാണുന്നു. ഇവർ അവശരിൽ ഏതു സമുദായത്തിൽപ്പെട്ടവരാണെന്നു പറയുവാൻ ഭയപ്പെടുകയോ?

RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY: Two from the barber community and one from oil-mongers.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU (*Changanacherry cum Peermade*): സ്ട്രീപോലീസിന്റെ മിനിമം ക്വാളിഫിക്കേഷൻ എന്തായിരിക്കണമെന്നു ഗവണ്മെൻറു നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY: One is literacy, that is the ability to read and to write, another is physical test to find out courage, endurance fearlessness, boldness, absence of timidity, or in short the possession of manly qualities in other words, to borrow an American expression, we want a manly woman.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU: അങ്ങനെയുള്ളവരെത്തന്നെയാണോ ഇപ്പോൾ തിരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നത് എന്ന് സദയം പ്രസ്താവിക്കുമോ?

RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY: Sure. Has not the honourable member heard of Mrs. Sarojini Naidu who will be able to lead an army of Indians. Coming nearer home there is Mrs. Parameswaran.

PRESIDENT: Order, order. The honourable member will kindly confine himself to answering the question.

MR. KANNANTHODATH JANARDHANAN NAIR (*Karunagapally cum Karlikayally*): May I know how the honourable member is able to understand whether the women selected have the necessary qualities?

RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY: I am an authority.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU: പരമാവധി സ്ത്രീകളെയാണ് തിരഞ്ഞെടുത്തതെന്ന മെമ്പർ പ്രസ്താവിച്ചുവല്ലോ. അവർ പരമാവധി സ്ത്രീകളാണെന്നു മെമ്പർ എങ്ങനെ അറിഞ്ഞു.

RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY: Sir,.....

MR. M. SIVATHANU PILLAI (*Thovala cum Agastiswaram*): May I know whether the honourable member is in order in putting a supplementary question as he was already given a chance to ask supplementary questions?

PRESIDENT: We have been unnecessarily lax in that respect and past trespasses lead to future ones.

MR. M. SIVATHANU PILLAI: May I know what are the special qualifications?

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI (*Legal Remembrancer to Government*): Sir, I rise to a point of order. Mr. Sivathanu Pillai interrupted another member by raising a point of order and then himself takes the opportunity to put a supplementary question.

PRESIDENT: The Legal Remembrancer is, I am afraid, wholly out of order. The interruption by raising a point of order does not disentitle him to put a question.



**MR. M. SIVATHANU PILLAI:** What are the special qualification for the Inspector-General of Police to say that he is an authority in the matter?

**RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY:** Sir, my gray hairs in the Police service. I know how to test a policeman or a policewoman.

**MR. P. NARAYANA PILLAI:** May I know from the honourable member how courage is tested?

**RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY:** I give them a severe physical test and through that I find it out.

**PRESIDENT:** It is quite easy. Supposing a person asks you to jump down a wall ten feet high, if you jump then you are courageous, otherwise, you are not.

**MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN** (*Kunnatnad cum Parur*): ഈ കൂട്ടത്തിൽ ഫോഡ് കാൺസ്റ്റബിൾ ആയിട്ടും റിക്രൂട്ട് ചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്നു കാണുന്നു. അവർക്ക് പ്രത്യേകമായിട്ട് വല്ല ക്വാളിഫിക്കേഷനും നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

**RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY:** Yes; the same qualification plus something more because she has to be a leader.

**MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU:** ഫിസ്കൽ ടെസ്റ്റ് എന്ന പറഞ്ഞതിൽ എന്തെല്ലാം ഉൾപ്പെടുന്നു എന്നു സദയം പ്രസ്താവിക്കുമോ?

**PRESIDENT:** Order, order. Question No. 4.

*Lemon Grass Oil.*

4. **\*MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN** (*Kunnatnad cum Parur*): Will the Government be pleased to state the total measure or weight of lemon grass oil exported from Travancore in 1116?

**MR. P. G. NARAYANAN UNNITHAN** (*Excise Commissioner*): 8,33,065 lbs.

**MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN:** ലമൺഗ്രാസായിൽ ഇവിടെ നിന്നും കയറുമതി ചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്നു പറയുന്നു. അതു എവിടെത്തേക്കാണ് അയച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു പറയാൻ ദയവുണ്ടാകുമോ?

**MR. P. G. NARAYANAN UNNITHAN:** ഇവിടെനിന്നും സാധാരണ കയറി അയച്ചിട്ടുള്ളത് കൊച്ചിയിലേക്കാണ്.

*Rules re dress of public servants.*

5. **\*MR. KOTTALIL P. ABRAHAM** (*Muvattupuzha cum Devicolum*): Will the Government be pleased to state whether the existing rules and practices regarding the style of dress of public servants are relaxed until the enforcement of the rules regarding jubba from 1-1-1118?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI:** Yes.

**MR. KOTTALIL P. ABRAHAM:** May I know whether the relaxation of the existing rules would mean the use of neither the new kind of dress nor the old kind of dress by the public servants?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI:** No, Sir. The existing rules are relaxed to the extent that the public servants are permitted to use the dress prescribed under the new order even now.

**PRESIDENT:** What is the point that the honourable member wishes to make?

**MR. KOTTALIL P. ABRAHAM:** Sir, besides the new dress and the old form of dress, I am afraid there is the possibility of a third form of dress being used by public servants. Will such a kind of dress be allowed?

**PRESIDENT:** I think there is some confusion on this matter. What the Government have done is to direct that, in certain institutions and public offices, clerks and officers may appear in what may be called an approximation to the national dress, or, to put it in another way to use a form of dress suited to this climate not difficult to obtain from the point of view of the present financial condition of the country. Therefore it is that a person can wear either jubba and angavasthram or jubba alone with mundu. If any person is accustomed to wear the European dress at home, or the Muslim dress or any other dress, he is not precluded from wearing that dress in any office or institution. If he is going to adopt this form of dress, nobody is going to complain about that although it is hoped and trusted that all members would use this form of dress which I may say has been generally hailed as a move in the right direction.

*Representation re : the Advocates' present professional robes.*

6. **\*MR. KOTTALIL P. ABRAHAM:** Will the Government be pleased to state :

(a) whether they have received any representation from Advocates or Bar Associations requesting permission to change the Advocates' present professional robes into Jubbas with Gowns; and

(b) if so, the decision thereon by the Government?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI:** (a) Yes.

(b) The Bar Associations have been told in reply that this is a matter within the discretion of the High Court.

**MR. G. VELU PILLAI** (*Karunagupally cum Kartikapally*): May I know whether the High Court have changed the form of dress to be used by the Advocates?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI:** No, Sir. The High Court have not altered the rules relating to dress prescribed under the Civil Courts Guide.

**MR. G. VELU PILLAI:** May I know whether the Government are aware that the Bar Council have passed a resolution against any change in the form of dress of the Advocates?



**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI:** The Government are not aware.

*Emergent repairs to tanks in Kalkulam and Vilavankod.*

7. **\*MR. C. JEBAMONY NADAR** (*Kalkulam cum Vilavankod*): Will the Government be pleased to state:

(a) whether any amount was spent during the year 1117 for emergent repairs to tanks in the Kalkulam and Vilavankod taluks out of the amount provided for in item No. 369 "Detailed Budget Estimate under P. W. D. for 1117 Part II New Works"; and

(b) if the answer to part (a) is in the affirmative, the names of the tanks so repaired?

**MR. I. C. CHACKO** (*Ag. Chief Engineer*): (a) Yes.

(b) Manganakuzhikulam in Survey No. 3456/1/3 of Aloor pakuthy in Kalkulam taluk.

**MR. M. SIVATHANU PILLAI:** May I know whether the tank referred to in the answer is the only tank where repairs have to be done?

**MR. I. C. CHACKO:** In that particular locality that is the only tank.

**MR. M. SIVATHANU PILLAI:** May I know whether no other tank is proposed to be improved.

**MR. I. C. CHACKO:** Altogether 6 tanks have been proposed to be improved.

**MR. M. SIVATHANU PILLAI:** May I know whether the amounts allotted for repairing these tanks have been completely expended?

**MR. I. C. CHACKO:** Only Rs. 500 have been spent towards repairs.

**MR. M. SIVATHANU PILLAI:** May I know what was the total amount allotted towards repairs?

**MR. I. C. CHACKO:** Rs. 1,000.

**MR. M. SIVATHANU PILLAI:** So, may I know what is the balance available?

**MR. I. C. CHACKO:** There is a balance of Rs. 500.

*Investigation of Minor P. W. D. Works.*

8. **\*MR. C. JEBAMONY NADAR:** Will the Government be pleased to state whether any and what minor P. W. D. works have been investigated by the Nagercoil and Thuckalay Sub-Division officers during the year 1117?

**MR. I. C. CHACKO:** A\* list of the minor P. W. D. works is placed on the table.

*"Other Hindu" Officers.*

9. **\*MR. KAVIYOOR K. K. KOCHUKUNJU:** Will the Government be pleased to lay on the table a statement showing the number of "Other Hindu" officers drawing a monthly salary of more than Rs. 25 and the communities in the "Other Hindu" division to which they belong?

\* *Vide* Appendix II pages 56, 57.



MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR (*Financial Secretary to Government*): Government consider that the time and labour involved in the collection of the statistics required by the member would be out of proportion to its possible utility.

MR. KAVIYOOR K. K. KOCHUKUNJU: അറുപതോളം ന്യൂനപക്ഷ ഹിന്ദു സമുദായങ്ങൾ ഉൾപ്പെട്ട മറ്റു ഹിന്ദു സമുദായങ്ങൾക്ക് ലഭിക്കുന്ന നിയമനങ്ങളുടെ വിവരം അറിയാനുള്ള മാർഗ്ഗം എന്താണെന്ന് ഭയമായി പ്രസ്താവിക്കുമോ?

MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR: In the case of appointments which carry a pay of above Rs. 25 they are mostly made by promotion, and communal rotation as prescribed under Public Service Rules is not applied to these cases. Therefore Government considered the matter and came to the conclusion that time and labour involved in the collection of statistics would be out of proportion to its possible utility. If the honourable member wants information on that point, Government will obtain it. But it will take time.

PRESIDENT: What really happened this time was this. One honourable member I think gave about 70 questions for eliciting information on the different castes and sub-castes of the persons employed in practically every department in the State. The Government therefore had to pass orders saying that as the collection of necessary statistics would take over three months' of undivided time for the Secretariat, Budget time was not propitious for the collection of such statistics however useful they may be. I think no useful purpose will be served by such statistics during the next 2 or 3 years.

*Survey School at Kottayam.*

10 \* MR. K. KUNJU PANICKER: Will the Government be pleased to state:

- (a) whether there is a survey school at Kottayam;
- (b) when it was started;
- (c) what was its income and expenditure for the last six years;
- (d) whether it is run at a profit;
- (e) whether there is an order by the Government to close it;

and

- (f) if so, what is the reason therefor?

MR. K. KUNJAN PILLAI (*Secretary to Government*): (a) Survey school at Kottayam was discontinued from 1-12-1117.

(b) 1-1-1093.

(c)	Year	Receipt Rs.	Expenditure Rs.
	1111	1539	1029 12 6
	1112	1485	935 19 10
	1113	1056	939 17 14
	1114	728	962 12 11
	1115	960	768 12 13
	1116	648	611 3 11

(d) It was paying its way till 1116, but during 1117 the expenditure exceeded the receipt.

(e) The answer is in the affirmative.

(f) Paucity of students.

**MR. K. KUNJU PANICKAR :** May I know from Government whether the Survey School at Trivandrum is run at a profit?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** It is a permanent institution at Trivandrum and it is run at a profit. It is not possible to discontinue this institution because the needs of the departments as well as of private individuals have to be met.

**MR. K. KUNJU PANICKAR :** May I know whether the Government are aware that by the abolition of the school at Kottayam students from Northern Division are put to considerable inconvenience in the matter of studying survey.

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** There may be some inconvenience, no doubt. But on account of easy means of transport it is possible for students from the northern parts of Travancore to come to Trivandrum to join the Survey School.

**MR. KOTTALIL P. ABRAHAM :** May I know the number of students that studied in Kottayam during 1117?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** The number of students during the period ending Mithunam 1117 for four courses was 46.

**MR. M. SIVATHANU PILLAI :** May I know whether the member is aware that in either of these institutions not even a single Tamil student was admitted.

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** I claim notice.

**MR. M. SIVATHANU PILLAI :** Am I to take it from the member that Tamil students are not admitted simply because the question papers cannot be set in Tamil?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** No Sir. The Tamil knowing men are conversant with Malayalam as well because, Malayalam and Tamil are sister languages. It was not deemed necessary to set question papers in Tamil on account of paucity of Tamil candidates. If any Tamil student had applied, then certainly the question paper would have been set in Tamil.

**MR. M. SIVATHANU PILLAI :** May I know whether it was not the practice all along that the question paper was set only in the Malayalam language?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** If there had been a demand for setting the question paper in Tamil, then that demand too would have been met.

**MR. M. SIVATHANU PILLAI :** Sir, I want a straight answer to my question. Is it not a fact that all along the question paper was set exclusively in Malayalam and not in Tamil?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** I claim notice.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI (Tiruvella) :** May I know what amount is required per annum for running the Trivandrum Survey School



**MR. K. KUNJAN PILLAI :** There is an Instructor on Rs. 25 and also two peons on Rs. 9 each per mensem in the Kottayam School. The establishment charges come to Rs. 516. A sum of Rs. 75 is also required to meet contingent expenses.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** May I know what is the total amount incurred for running this school?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** It is Rs. 516 plus Rs. 75.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** May I know whether there is any rule in regard to the number of students that is required for instruction in that School?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** As many as the school could accommodate is the rule.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** May I know what is that number?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** As many as the school will accommodate. That is all I can say.

**MR. M. SIVATHANU PILLAI :** May I know whether the Government will be pleased to enquire as to why no Tamil student was admitted in the Survey Class here and whether, in future at least, provision will be made for giving tuition to Tamil students?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** Government will make the necessary enquiries in regard to that matter.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** May I know whether Government had to incur any loss during last year on account of the school at Kottayam?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** The statement itself shows that till 1116 there was no loss. In the year 1117 till the month ending Mithunam the expenditure exceeded the receipts. In that way, Government have incurred loss.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** May I know what amount could be considered as loss?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** Only when the accounts are finally audited, the exact amount could be known. All the same I may say that the school has been running at a loss.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** Will the honourable member be pleased to say approximately the extent of loss incurred on that score?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** It will be about Rs. 50 for one year.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** May I know whether Government have received any representation from the people of Kottayam urging on Government to reopen the Survey School there?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** Yes, a representation signed by 56 persons. But I may say for the information of the honourable member that during the Finance Committee meeting held in 1116 in connection with the Budget.....

**PRESIDENT :** The honourable member is not entitled to reveal what took place in the Finance Committee.

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** There was a representation from the citizens of Kottayam on the subject.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** May I know whether, in view of the demand and the fact that the loss was only nominal, Government will reconsider their decision and allow the school being continued in Kottayam?

**PRESIDENT :** That question is in the form of a recommendation.

*Survey Schools.*

11. **\*MR. K. KUNJU PANICKER :** Will the Government be pleased to state the number of survey schools in the State and where they are situated?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** Two: one at Trivandrum and the other at Kottayam. The latter school, being only a temporary one, has been ordered to be closed with effect from 1-12-1117.

*Speed limit for State Transport Lorries.*

12. **\*MR. KOTTALIL P. ABRAHAM :** Will the Government be pleased to state :

(a) the speed limit prescribed for the State Transport Lorries running between Munnar and Alwaye; and

(b) whether there is any timing fixed for these lorries for arrival at and departure from those stations?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI :** (a) 20 miles per hour.

(b) Yes.

**MR. KOTTALIL P. ABRAHAM :** May I know whether there is any person for checking the speed limit of transport lorries?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI :** There are Checking Inspectors for the purpose.

**MR. KOTTALIL P. ABRAHAM :** May I know whether there are any Checking Inspectors in the Munnar - Alwaye line?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI :** I believe, there are.

*Drinking water for Kalkulam and Vilavankod.*

13. **\*MR. C. JEBAMONY NADAR :** Will the Government be pleased to place on the table a list of wells sunk in the taluks of Kalkulam and Vilavankod during the year 1117 from the fund provided as per item No. 252 P. W. D. Detailed Budget Part II - New Works?

**MR. I. C. CHACKO :** The list is placed on the table.

**MR. C. JEBAMONY NADAR :** May I know whether the works are complete?

**MR. I. C. CHACKO :** Yes, Sir.

*Periyar Dam and Pokkaly Paddy Fields.*

14. **\*MR. KOTTALIL P. ABRAHAM :** Will the Government be pleased to state whether they have considered the need for making arrangements for letting down some quantity of water through the Periyar Dam in the month of Medom to facilitate agricultural operations and prevent saltish water in the Pokkaly paddy fields (Kayal Nilams) in Parur Taluk?



MR. I. C. CHACKO : This question has not been considered.

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN (*Kunnathnad cum Parur*) : ഇതിനെക്കുറിച്ച് ആലോചിക്കുന്നതിന് ഗവണ്മെന്റിന് ഭാവമുണ്ടാകുമോ?

MR. I. C. CHACKO - The matter will be looked into.

*Office of the Inspector-General of Police.*

15. \*MR. N. NARAYANA KURUP : Will the Government be pleased to state :

(a) the number of officers getting more than Rs. 100 as pay in the Office of the Inspector-General of Police and the designation of each of such officers;

(b) whether the office was being managed by a Manager, Personal Assistant and the Commissioner of Police at any time, and if so, up to what time; and

(c) why so many officers are crowded in the Office of the Inspector-General?

RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY : (a) Four

The Inspector-General of Police, Deputy Inspector-General of Police, Assistant Inspector-General of Police, and Office Superintendent.

(b) Yes. As a temporary measure from 21-2-1105 to the end of 1106.

(c) As a measure of economy and to centralise the local departmental officers with a view to secure their proximity for quick transaction of business and also to facilitate departmental conferences.

MR. N. NARAYANA KURUP : May I know in view of answer to part (c) of the question how change has been effected as a measure of economy?

RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY : Economy has been effected in the following way. Formerly there was one D. S. P. for the traffic branch, another D.S.P. for the C. I. D. branch and one office Manager, besides the Commissioner of Police. According to the reorganisation which I brought about in 1114 there is the Inspector General in the place of the Commissioner, the Deputy Inspector General to look in to the traffic branch and an Assistant Inspector-General of Police to look after C. I. D. work. To that extent there is a saving.

MR. N. NARAYANA KURUP : May I know whether there has been any real saving by such an arrangement?

RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY : Yes, From the year 1114 onwards there is a large saving.

**MR. KANNATHODATH JANARDANAN NAIR.** What is the exact amount of saving by bringing about such an arrangement?

**RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY :** About Rs. 14,000.

*Appointments in the Ayurveda Department.*

1c. **\*MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN :** Will the Government be pleased :

(a) to state whether appointments of less than a month's duration have been made in the Ayurveda Department during 1115, 1116 and 1117 without being advised by the Public Service Commissioner; and

(b) if so, to lay on the table a statement, by caste, of the persons so appointed showing their names, qualifications, pay, date of appointment, date of relief and designations?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI :** (a) Yes.

(b) A statement is laid on the table.

**MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN :** പത്തു നിയമനങ്ങൾ നടത്തിയതായി കാണുന്നതിൽ ഇഴുവയുടെ ഇടയിൽനിന്നു ആരെയും കാണുന്നില്ല. അത് ഇഴുവ അപേക്ഷകന്മാർ ഇല്ലാത്തതിനാണോ?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI :** യോഗ്യതയുള്ളവരായിട്ട് ശുപാർശ ചെയ്തിട്ടുള്ളവരെ സംബന്ധിച്ചാണ് നിയമിക്കാൻ അനുവാദം കൊടുത്തിട്ടുള്ളത്.

**MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN :** ഇതിൽ “ചിന്താമണി” എന്നൊരാളിന്റെ സമുദായം “നളയ” എന്നു കാണുന്നു. അയാൾ നളയ സമുദായത്തിൽ പെട്ട ആളാണോ!

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI :** ആയിരിക്കണമല്ലോ, അല്ലെങ്കിൽ അങ്ങനെ എഴുതാൻ തരമില്ലല്ലോ.

**MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN :** അങ്ങനെ ഒരു സമുദായം തിരുവിതാംകൂറിലുണ്ടോ?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI :** ഉണ്ട്.

**MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN :** നളയ സമുദായം ഏതു വിഭാഗത്തിൽ പെട്ടതാണ്?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI :** സെൻസസ് റിപ്പോർട്ടിൽ പറഞ്ഞു കാണാം.

**MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU :** മൻമഥ -ലെ സെൻസസ് റിപ്പോർട്ടിൽ അങ്ങനെ ഒരു വിഭാഗം ഉള്ളതായി പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI :** അത് സെൻസസ് റിപ്പോർട്ട് നോക്കി പറയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.



*Malayalam as official language.*

17. \*MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Will the Government be pleased to state:

(a) whether Urdu was recently made the official language in Hyderabad State; and

(b) whether they have considered the desirability of making Malayalam as the official language in the State?

RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI: (a) Government have no information.

(b) No.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: May I know the number of English newspapers that Government have subscribed for during 1117?

PRESIDENT: How does that arise as a supplementary question?

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I shall explain Sir. If Government were to subscribe for outside papers, both English and Vernacular papers, it is expected that responsible officers of the Huzur Office must know something about the nature of the orders prevailing recently in the particular country. In that way, Government must know about the Urdu language. My information is that that language was recently made as the official language in Hyderabad State.

PRESIDENT: Urdu was not recently made as the official language in Hyderabad State. It has been the official language for many years in that State. As a matter of fact when I appeared before Hyderabad tribunals, I had an interpreter by my side. So, from the High Court downwards, every practising lawyer coming from outside has to address the courts only in Urdu. His Exalted Highness the Nizam passes orders in Urdu. That is the position in Hyderabad.

In Travancore, the position is slightly different. Until recently educated people knew perhaps more English than Malayalam. I think there is one Department viz., the Devaswom Department here which is allowed to conduct its business in Malayalam and papers come to me only in Malayalam. That is the whole position.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: It is not a fact that the Hyderabad Government have recently issued orders for the strict observance of the rule that Urdu alone should be adopted for carrying on correspondence in Government?

PRESIDENT: No. The result of that would be that any stranger going over there cannot make himself understood anywhere, least of all in the Hyderabad Secretariat.

*Puratasi Pani.*

18 \*MR. C. JEBAMONY NADAR : Will the Government be pleased to state :

(a) whether they had ordered suspension of the manufacture of salt in the salt pans of South Travancore during the season known as "Puratasi Pani";

(b) the reasons for the same; and

(c) whether there is at present demand from outside for Travancore salt?

MR. P. G. NARAYANAN UNNITHAN : (a) Yes.

(b) To prevent further accumulation of surplus salt.

(c) Yes, but the demand is not large enough to justify the resumption of the Puratasi pani.

MR. C. JEBAMONY NADAR : Am I to understand from the Member that with the restoration of Puratasi pani, the Travancore Government will be in a position to supply for a greater demand from outside?

MR. P. G. NARAYANAN UNNITHAN : There has not been much demand outside. There was a demand for about 75,000 lbs. from Cochin which we were able to supply.

PRESIDENT : There is demand for salt and very recently has Bengal Government wanted some ; but there are no transport facilities on account of paucity of railway wagons.

MR. C. JEBAMONY NADAR : May I know what objection have Government in allowing work for Puratasi pani?

MR. P. G. NARAYANAN UNNITHAN : There is no objection at all as the lean on manufacture in Puruttasi relates to the manufacture of salt for consumption in the state only.

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam cum Vilavancode*) : ഉരത്തിലേക്കു എത്ര ഉപ്പു വേണ്ടി വരും?

MR. P. G. NARAYANAN UNNITHAN : It will depend upon the kind of manure.

MR. T. C. KESAVA PILLAI : രണ്ടുലക്ഷം മന്നോളം ഉപ്പ് ഉരത്തിന് വേണ്ടി വരുന്നതെന്തുള്ള വിവരങ്ങൾ റിയാമോ ?

MR. P. G. NARAYANAN UNNITHAN : I am not aware of it. The Director of Agriculture must be consulted in the matter.

MR. T. C. KESAVA PILLAI : മരച്ചീനിക്കു ഉരമായിട്ട് ഉപ്പ് ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്ന എന്നറിയാമോ ?

MR. P. G. NARAYANAN UNNITHAN : I am not aware of that.

*Kottappady-Ayacaud Ryots Road.*

19. \*MR. KOTTALIL P. ABRAHAM : Will the Government be pleased to state :

(a) whether the Village Union, Kothamangalam, allotted in 1116 any amount for improving the ryots road, Kottappady-Ayacaud, in Kothamangalam pakuthi and requested departmental or governmental sanction for the same ; and



[Mr. Kottalil P. Abraham.]

(b) if so —

- (i) the amount so allotted ;
- (ii) the date when the sanction was applied for ; and
- (iii) whether and when sanction was given ?

**MR. I. C. CHACKO :** (a) No information is available as to whether any amount was allotted by the Village Union for the purpose. No departmental or governmental sanction was applied for by the Union.

(b) In view of answer to part (a) this does not arise.

**MR. KOTTALIL P. ABRAHAM :** Is it a fact that no money was allotted because the Village Union did not apply for it ?

**MR. I. C. CHACKO :** The answer says that no information is available on that point.

*Bund near the Muvattupuzha Bridge.*

20. **\*MR. KOTTALIL P. ABRAHAM :** Will the Government be pleased to state :

(a) whether near the Muvattupuzha bridge a temporary bund or earthen dam was put up by them in the river during 1117 ;

(b) whether the bund was completed ;

(c) the reasons why it was not completed ; and

(d) the expenses incurred for putting up the bund ?

**MR. I. C. CHACKO :** (a) Yes.

(b) Yes.

(c) In view of answer to part (b) this does not arise.

(d) Rs. 405 approximately.

**MR. KOTTALIL P. ABRAHAM :** May I know whether any repair has been done recently to the bund already constructed ?

**MR. I. C. CHACKO :** No Sir.

*Complaint against the Inspector of Police, Karukachal.*

21. **\*MR. KAVIYOOR K. K. KOCHUKUNJU (Nominated) :** Will the Government be pleased to state whether any complaint has been sent to the Inspector-General of Police by the public against the Inspector of Police, Karukachal ?

**RAJYASEVAPRAVINA KHAN BAHADUR G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY (Inspector-General of Police) :** No.

*Adikulam Market in Parur taluk.*

22. **\*MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN :** Will the Government be pleased to state whether they have considered the necessity of improving the sheds in the Adikulam Market in Parur taluk ?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** Yes, estimates are being prepared and scrutinised.

*Adikulam Market.*

23. \*MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN: Will the Government be pleased to state:

(a) whether in the year 1116, they have received representations regarding the collection of rates in the Adikulam (Koonammavoo) market in Parur taluk, on all days of the week; and

(b) if so, what action was taken?

MR. K. KUNJAN PILLAI: (a) Yes, from the member himself.

(b) As the market was conducted on Sundays also against the stipulation in the agreement executed by the contractor, orders were issued to the Tahsildar to see that the market was conducted only on Mondays and Thursdays as specified in the contract. These two days are reported not to be in keeping with the requirements of the public. The question of converting the market into a daily one from 1118 onwards is under the consideration of the Government.

*Public Holidays for Civil Courts.*

24. \*MR. N. NARAYANA KURUP: Will the Government be pleased to state:

(a) whether the Government intend that on all notified public holidays except Sundays and Vishu day, civil courts should function regularly as if there is no holiday;

(b) whether the High Court has issued orders to subordinate courts that no distinction should be kept up between judicial work and other kinds of work to be done on days other than Sundays and Vishu day; and

(c) whether by that order it is meant that the civil courts should hold regular courts on all public holidays except Sundays and Vishu day?

RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI: (a) (b) & (c). These questions do not arise in view of the circular R. O. C. No. 2275/42/Genl., dated the 12th June 1942 under which Notification R. O. C. No. 6875/41/Genl., dated the 14th December 1941 containing the list of general holidays recognised for the State has become operative.

*Pensions.*

25. \*MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU: Will the Government be pleased to state the amount spent on pensions in the year 1116 M. R.?

MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR: The total amount of pensions paid in 1116 including Political and Military Pensions is Rs. 21,70,449.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU: ഉത്തരത്തിൽനിന്നും തിരുവിതാംകൂർ ഗവണ്മെന്റിന്റെ ആകമാനമുള്ള ചെലവിൽ ൨൦ ശതമാനം പെൻഷനുവേണ്ടി ചെലവാക്കുന്നതായി കാണുന്നു. ഈ ക്രമപ്രവൃദ്ധമായ ചെലവ് ഗവണ്മെന്റിന് ഭർത്തുമായി തീരാതിരിപ്പാൻ വല്ല നടപടിയും നടത്തുന്നുണ്ടോ എന്ന് പ്രസ്താവിക്കുവാൻ കഴിയുമോ?



MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR : It is a necessary item of expenditure. The security of service is dependent upon the grant of pension.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU : ഇതിന് എന്തെങ്കിലും പ്രതിവിധിയുണ്ടാക്കണമെന്ന് ഗവണ്മെന്റിന് എപ്പോഴെങ്കിലും തോന്നിയിട്ടുണ്ടോ?

MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR : In the Regulations, it has been laid down that officers will be entitled to pension. When they are recruited they come under the impression that they will receive pension for their service.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU : അപ്പോൾ പെൻഷൻ ചെലവ് ഇനിയും വർദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമെന്നാണോ മനസ്സിലാക്കേണ്ടത്?

MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR : In the pension list there will be some increase.

PRESIDENT : I think there has been a certain amount of misconception on this subject. Governments have been anxious to deal with the subject of the mounting of pension charges. The alternatives are: a Provident Fund or an increased salary to such an extent that people can save enough so as not to depend upon pension and lastly the temporary measure to lessen the mounting of pension. (The honourable member who put the question should be attentive, should have the courtesy to attend to the Chair). If no pension is allowed to Government servants they are likely to resort to other illegal means. Therefore, it is that in every civilised Governments in the world officers have been allowed to have pension. This question of mounting charges of pension has been a very serious matter for discussion in every country in the world. Under the I. C. S. Commission Report the Civil Service Council which sat in England about seven or eight years ago came to the conclusion amongst other things that one way of lowering down pension charges is by retiring persons at the age of 60 instead of at 55. Thanks to the improvement in the public health of the people of England that age has been raised to 65 and there are certain services which allow persons to retire only at the age of 70. Honourable members will be aware that in Judicial Departments the Judges of the High Court, and the subordinate courts and the officers in the House of Lords are allowed to continue till they attain the age of 94. I met Lord Halsbury at the age of 89 running about in the Chamber Hall and immediately after that delivering a judgment *extempore*. We have not come to that stage. But Government have made some attempt to minimise the pension charges by increasing the age limit for service up to 57 in the case of certain specified Government services. From the date of that order I have received a number of protests saying that it affects various communities. So Government is not encouraged to pursue that policy. The result is that the pension charges will mount up and very soon it will be one fourth or one third portion of the total State revenue.

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: ഉത്തരത്തിൽ മിലിററി ആൻഡ് പൊളിറിക്കൽ പെൻഷൻ ഉൾപ്പെടെ എന്തെങ്കിലും പരഞ്ഞു കാണുന്നു. മിലിററി പെൻഷൻ എത്ര, പൊളിറിക്കൽ പെൻഷൻ എത്ര എന്ന് പറയാമോ ?

MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR: Military pension Rs. 1,20,000, Political pension, Rs. 2,70,000.

*Land for assignment to backward communities.*

26. \*MR. T. T. KESAVAN SASTRI: Will the Government be pleased to state :

(a) the extent of land earmarked for assignment to the members of the backward communities from Survey No. 250/1 in Vayalar East Pakuthy and in Survey No. 275/1 in Arcor pakuthi respectively in Shertala taluk ; and

(b) how many acres of such lands have been assigned from each survey number till this time ?

MR. K. KUNJAN PILLAI: (a) and (b) A statement furnishing the information is given below:—

Sy. No.	Taluk.	Pakuthy.	Area set apart.	Area assigned.
250/1	Shertala	Vayalar East	40 acres	2 acres and 75 cents
275/1	Do.	Arcor	Nil	Nil

MR. T. T. KESAVAN SASTRI: വയലാർ കിഴക്കെപകുതിയിൽ ൪൦ ഏക്കറിൽ ചിലപ്പാണം സ്ഥലം ഉണ്ടെന്നു കാണുന്നു. അതിൽ ൨ ഏക്കർ ൭൫ സെൻറർ സ്ഥലം മാത്രമാണ് പതിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ളത്. ബാക്കി യുള്ളസ്ഥലത്തിന് അപേക്ഷകന്മാർ ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടാണോ പതിച്ചുകൊടുക്കാത്തത് ?

MR. K. KUNJAN PILLAI: അപേക്ഷകന്മാർ ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടു തന്നെയായിരിക്കും.

CL MR. T. T. KESAVAN SASTRI: ഈ സ്ഥലം എല്ലാം ആരെങ്കിലും കൈവശപ്പെടുത്തുകയോ അവിടെ താമസിക്കുകയോ ചെയ്തിട്ടുണ്ടോ ?

MR. K. KUNJAN PILLAI: ആരും കൈവശപ്പെടുത്തിയിരിക്കുകയില്ല. അഥവാ ഉണ്ടെങ്കിൽ അവരെ അവിടെ നിന്നും ഒഴുപ്പിച്ച് ആ സ്ഥലം മുഴുവനും അവശസമുദായക്കാർക്കു പതിച്ചുകൊടുക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നതാണ്.

*Lands assigned to backward communities.*

27. \*MR. T. T. KESAVAN SASTRI: Will the Government be pleased to state how many acres of lands were assigned to the backward communities in the State in 1116, how many of them are from the area earmarked for the purpose and how many from outside ?



**MR. K. KUNJAN PILLAI :** A total extent of 512 acres and 76 cents was assigned during 1116 to members of the Backward Communities. Out of this, an extent of 127 acres and 9 cents was from the earmarked area and 385 acres and 67 cents from outside that area.

**MR. T. T. KESAVAN SASTRI :** വെളിയിൽ നിന്നുമല്ലാതെ മറ്റെ ഏക്കർ സ്ഥലം പതിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുണ്ടെന്നു കാണുന്നു. എങ്ങനെയുള്ള വകാണ് ഈ സ്ഥലങ്ങൾ പതിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ളത് ?

**MR. K. KUNJAN PILLAI :** സ്ഥലം കൈവശപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള അവശ്യമായ കാര്യങ്ങളിൽ അവരുടെ ചേരിൽ കേസെടുക്കുകയും പിന്നീട് അവർക്കുതന്നെ പതിച്ചുകൊടുക്കുവാൻ ഉത്തരവിടുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടാവാം. നേരിട്ട അപേക്ഷിച്ചിട്ടുള്ളവർക്കും പതിച്ചുകൊടുത്തിരിക്കും.

*Transport Lorry Accident.*

28. \***MR. KOTTALIL P. ABRAHAM :** Will the Government be pleased to state the circumstances under which a State Transport Lorry capsized recently while running near Kallar near Pallivasal ?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI :** While the lorry was returning from Munnar and negotiating a slight descent after a small curve, an old man tried to cross the road in front of it. In attempting to save him, the lorry was turned to the left, and brought to a stand still ; but the ground under the back-wheel gave way, and the lorry capsized.

*Ayurveda Department.*

29. \***MR. C. JEBAMONY NADAR :** Will the Government be pleased to state :

(a) the total amount spent by the department during the year 1116 in purchasing and preparing various kinds of medicines ; and

(b) the amount collected by the department by sale of medicines during the said year ?

**MR. C. KUMARA DAS :**

(a) Rs. 11,627-5-6.

(b) Rs. 12,709-25-12.

*Auction of Toddy Shops.*

30. \***MR. KOTTALIL P. ABRAHAM :** Will the Government be pleased to state :

(a) the total amount for which the toddy shops in the State were auctioned for the years 1116 and 1117 ; and

(b) the total amount for which those shops were auctioned for the years 1118 and 1119 ?

**MR. P. G. NARAYANAN UNNITHAN :** (a) Rs. 10,78,240 per annum.

(b) Rs. 11,10,425 do.

*Date of birth of an Assistant Accountant-General.*

31. \*MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU: Will the Government be pleased to state the reason for the discrepancy that is observed between the Quarterly Civil List of 1112 and that of 1-4-1117 in the matter of the date of birth of Mr. A. S. Sankara Aiyar, Assistant Accountant-General?

MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR: The Officer reported to Government that his date of birth as recorded in the Civil List of 1112 and the prior issues was not correct and applied for sanction for the necessary correction. The Government on investigation of the case, were convinced of its *bona fides* and authorised the correction, as noted in the Civil List of 1117.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU: ഈ പിശക് എങ്ങനെ സംഭവിച്ചു?

MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR: Government did not make any enquiries. A reference is invited to the Dewan-President's statement in this House on the 24th July 1941 that a system had grown up by which for various reasons of Government servants either over-stated or under-stated their ages at the time when they entered service. In view of that statement, it is clear that over-statement or under-statement of age was not uncommon.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU: ഈ പിശക് സംഭവിച്ചത് എന്തുകൊണ്ടാണെന്ന് ഗവണ്മെന്റ് അന്വേഷിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR: Government did not enquire.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU: ��ေး സംവത്സരം സർവീസിൽ ഇരുന്നതിനുശേഷം മാത്രം അദ്ദേഹത്തിനു വയസ്സ് കുറച്ചു കൂടുതലാണെന്നു ബോധ്യപ്പെട്ടതിന്റെ കാരണം എന്താണെന്നു പ്രസ്താവിക്കുമോ?

MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR: They are not aware.

MR. M. SIVATHANU PILLAI: May I know whether there are not other instances also?

MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR: No such instance has come to the notice of Government, so far.

MR. PULIYOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: The Financial Secretary has stated on the floor of the House that the Government did not enquire. But in the answer it is given "Government on investigation of the case, ....."

PRESIDENT: What is meant is that Government did not enquire as to the motives or the correctness of the statement.

MR. K. KUNJU PANICKAR: May I know whether Government have not made necessary corrections in the ages of various Government servants who have already enrolled themselves in Government service?

MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR: Corrections have been received and they have been disposed of by Government.

MR. N. NARAYANA KURUP: May I know how many years this officer has gained by this correction?



*Circular re Holidays.*

32 \*MR. P. NARAYANA PILLAI (*Mavelikara cum Kunnathur*): Will the Government be pleased to state:

(a) whether they have issued any circular directing officers to attend offices during holidays; and

(b) whether that circular affects the working of courts on public holidays?

RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI (a) Yes, a circular dated the 7th April 1942.

(b) The circular is no more in force.

*E. S. L. C. Examination.*

33 \*MR. C. JEBAMONY NADAR (*Kallkulam cum Vilavankod*): Will the Government be pleased to state the State average of marks for the various subjects in the E. S. L. C. Examination conducted by the Government during the year 1942?

MR. A. GOPALA MENON: The State average of marks for the various subjects in the E. S. L. C. Examination of 1942 is as follows:—

English	...	39
Malayalam	...	39
Tamil	...	40
Sanskrit	...	38
Arabic	...	46
English Composition	...	40
Hindi	...	39
Latin	...	43
French	...	45
Elementary Mathematics	...	39
Elementary Science	...	38
History and Geography	...	34

MR. C. JEBAMONY NADAR: There are first and second papers in English and Malayalam. May I know the average for the first and second papers for English and Malayalam?

MR. A. GOPALA MENON: That information is published in the gazette under date the 1st June 1942.

MR. C. JEBAMONY NADAR: In view of the low average of marks English 39, Malayalam 39, am I to understand that it is due to inefficient tuition?

MR. A. GOPALA MENON: The average is not very different from what it has been in previous years.

*Statements and depositions given before the  
Taluk Cutcherry.*

34. \*MR. KOTTALIL P. ABRAHAM: Will the Government be pleased to state whether statements and depositions given by parties before the Taluk Cutcherry are generally recorded by the Tahsildars themselves or by their clerks?

**MR. K. KUNJAN PILLAI:** They are generally recorded by the clerks in the presence and under the direction of the Tahsildars or Deputy Tahsildars.

**MR. KOTTALIL P. ABRAHAM:** May I know whether statements are ever prepared in the absence of Tahsildars?

**MR. K. KUNJAN PILLAI:** If the Tahsildar is away on circuit, the Deputy Tahsildar will always be in the office.

*Pulaya candidates for the E. S. L. C. Examination.*

35. **\*MR. T. T. KESAVAN SASTRI:** Will the Government be pleased to state the number of pupils from the Pulaya community who appeared for the last E. S. L. C. Examination and the number that came out successful?

**MR. A. GOPALA MENON:** Thirty three pupils appeared, of whom eight came out successful.

**MR. T. T. KESAVAN SASTRI:** ഈ നമ്പർ പേരിൽ വിദ്യാർത്ഥികളെ, വിദ്യാർത്ഥിനികളെ എന്ന് പറയാമോ?

**MR. A. GOPALA MENON:** I am sorry I have not got the detailed figures.

**PRESIDENT:** The Honourable member may impart the information at a later stage.

**MR. T. T. KESAVA SASTRI:** വിജയികളിൽ സ്ത്രീകൾ എത്രയാണെന്ന് പറയാമോ?

**MR. A. GOPALA MENON:** I will supply the information later.

*Lawyers' Dress.*

36. **\*MR. C. JEBAMONY NADAR:** Will the Government be pleased to state whether they have received representations and resolutions asking for modification of the circular of the High Court re the dress of Lawyers?

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** Yes.

**MR. C. JEBAMONY NADAR:** May I know what action has been taken in the matter?

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** Government are not entitled to take any action. It is left to the discretion of the High Court.

**MR. C. JEBAMONY NADAR:** Is it not the duty of the Government to ask for their explanation or call for their report on the representations they receive?

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** The answer to the next question will show what has been done in this respect. The High Court has considered the matter and decided that they do not find it necessary to interfere with the existing practice.



*Dress of lawyers.*

37 \*MR. P. NARAYANA PILLAI: Will the Government be pleased to state:

(a) whether they have received representations from certain Bar Associations about the desirability of changing the dress of lawyers; and

(b) if so, the action taken on the same?

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI: (a) Yes.

(b) The High Court have decided that any change in the rules regarding the dress of lawyers is not necessary at present.

*Lawyers' professional dress.*

38. MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Will the Government be pleased to state:

(a) whether the copies of the resolutions passed by the several Bar Associations attached to Civil Courts, regarding the change in the lawyers' professional dress in the manner prescribed by the Press Communique issued on the 20th April 1942, have been submitted to the Government and the High Court; and

(b) if the answer to part (a) is in the affirmative, the action taken thereon by the Government or the High Court?

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI: (a) Yes.

(b) The member is referred to the reply to part (b) of the interpellation No. 37.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: May I know the reasons which weighed with the High Court to come to this decision?

PRESIDENT: Probably the inconvenience of wearing black gowns over white jubbas. A better method would be to change the colour of the gowns to white. That will make things easier.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: There are certain classes of vakils on whom it is not obligatory to wear gowns. So, may I request the Government to see that the High Court is moved to reconsider the question so far as those vakils are concerned.

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI: It is a matter for future action.

# Appendix I.

*Vide* Answer to Question No. 3.

Statement, by caste, of the Women Police in the  
Police Department.

Head Constable (1)

Ezhava 1

Constables (16)

HINDU :

Nair 3

Ezhava 2

Other backward

Hindu 3

Kammala 1

Pulaya 1

MUSLIM 2

CHRISTIAN :

Jacobite 1

Syrian Catholic 1

Latin Catholic 1

S. I. U. C. 1

—  
16



## Appendix II.

*Vide Answer to Question No. 8.*

List of minor P. W. D. Works investigated during 1117 M. R.

### *Nagercoil Sub-Division.*

1. Opening a road from 2nd mile Manakudy road to Vandikudi-yiruppu (under investigation).
2. Opening a road to Keezhakattuvila from Kottar-Manakudy road 4/6.
3. Opening a ryots road, from 4th mile Manakudy road to Chottuvila and Osaravila. Preparation of land plan and area list.
4. Opening a ryots road from 4th mile Kottar-Manakudy road to Pallantheru.
5. Preventing water logging in Parakkal village. Removing water percolation.
6. Opening a road from Puthalam to Eathamboly.
7. Opening a beach road from Ramavarnapuram Palace direct and straight.
8. Opening a road to Sivagnanapuram village from 7th mile N. F. channel bank road.
9. Repairs to Thercolam Bund.
10. Opening a road from Arumanalloor to Thadikaracanam.
11. Road from Chiramadom to Perinchilambu (under investigation).
12. Road from Kadukara road to Aladicherry.
13. Road from Bhuthapandy to Vlackad (under investigation.)
14. Opening a road from 4th mile Eathencattumadom road to Chunduvila and Chidambarapuram in Marungoor pakuthy.
15. Opening an approach road to Balakrishnaputhoor.
16. Opening an approach road from Padmanabhanputhoo leading the Pazhayar river.
17. Opening an approach road to Elayanainarkulamcherry.
18. Opening a road connecting villages of south Kundal and north Kundal.
19. Opening a road from 4/3 Kovalam road to meet Chanthayadi church road.
20. Do. from 6/7 Anjugramam road to Variyur Puthukulam.
21. Opening a road from 5/6 Eathencattumadom road to Thovala channel.
22. Improving and widening the road from south car street at Suchindram to Kurichi village via Kallamputhoor.
23. Widening and improving the fisherman's quarters at the Cape.
24. Constructing a bathing ghat for the Non-Hindus outside the Sanketham limits at the Cape.
25. Planting casuarina trees in the Residency and T. B. compound.

APPENDIX II—(contd.)

26. Constructing a bridge across Mettukal.
27. Opening a road from Thamarakulam-Manakudy road to Eachenvila road.
28. Opening a road from Kottayadikal bank road to meet Chanthayadi Church road.

*Thuckala Sub Division.*

1. Opening a road from Vadakara village in Midalam pakuthy from 5/2 Monday Market to Puthukada road.
2. Opening a pathway from 12/8 Colachal-Parasseri road to Chemmankulam.
3. Opening a road from 3/7 Eraniel-Muttom road to Pallikaracherry.
4. Road from Colachel rest house to meet Mandacaud road.
5. Road from 6/4 Eraviputhoorcada-Colachal road to Ponnara village.
6. Road from Monday market to Puthucada road to Chellamkonam.
7. Road from Mulagumood Convent to Odayankulam.
8. Kaliakavila-Anducode road.
9. Kuzhivila-Nambali road.
10. Maruthancode-Edacode road.
11. Road from 4/8 Kuzhithura-Pattanam road to Puthenthurai.

Appendix III.

*Vide Answer to Question No. 13.*

List of wells sunk in the taluks of Kalkulam and Vilavankod during the year 1117 from the fund provided as per item No. 252 P. W. D. Detailed Budget Part II New Works.

**No.**

*Name of work.*

*Kalkulam Taluk.*

- 1 Improving the existing well at Allenkotta in mile 8/3 Colachel Rajakamangalam road at the front of L. M. S. School.
  - 2 Sinking a well in S. No. 1554 of Kappiyara pakuthy Kalkulam taluk 6 furlongs north from the foot bridge near Pamboori voikal at the end of Karingal trace.
- Do. in S. No. 10130 of Colachel pakuthy, Kalkulam taluk 4 furlongs west of Eraviputhurcada Colachel road.



## APPENDIX III—(contd.)

- 4 Sinking a well in S. No. 479 of Kappiyara pakuthy, Kalkulam taluk at the toe of Kusavankulam 3 furlongs south of 1/5 Karingal trace.
- 5 Do. in S. No. 3501 of Valvachagoshtam pakuthy.
- 6 Do. in S. No. 10693 of Colachel pakuthy for the use of the villagers of Karumbanathuray.
- 7 Do. in S. No. 1113 of Valvachagoshtam pakuthy about 5 furlongs west of 29/8 M. S. road.

*Vilavankod Taluk.*

1. Sinking a well in S. No. 90 of Midalam pakuthy for the Mathra-  
vila villagers.
- 2 Do. in S. No. 2377 of Keezhmidalam pakuthy, Vila-  
vancode taluk.
- 3 Do. in S. No. 4127 of Methukummel pakuthy, Vilavan-  
code taluk,
- 4 Do. in S. No. 5505 of Methukummel pakuthy.
- 5 Do. in the vicinity of Kaliakavila Departmental Pri-  
mary School in Vilavankod taluk.
- 6 Do. in S. No. 237 of Keezkulam pakuthy, Vilavankod  
taluk.
- 7 Do. in S. No. 3380 of Pakode pakuthy for the use of  
the villagers of Maruthancode.
- 8 Do. in S. No. 1558 of Edacode pakuthy near grant-in-  
aid Ayurveda vaidyasala.

# Appendix IV.

Vide Answer to Question No. 16.

Statement, by caste, of appointments made in the Ayurveda Department.

No.	Name.	Caste.	Qualifications	Pay.	Date of appointment.	Date of relief.	Designation.	Remarks.
1	Rangaswamy	Kammala	Nil.	Rs. 20-25	15-1-115	3-2-115	Marma Vaidyan	Sanctioned by Government.
2	K. Govinda Pillai.	Nair	Nil.	Rs. 9-11	9-2-115	31-2-115	Peon	Senior cooly in the Ayurveda Pharmacy who has acted as peon before the P. S. R. rules came into force.
3	P. V. Krishnan Unni	Other Hindu	E. S. L. C. and Type-writing and Book-keeping Examinations.	Rs. 20-25	18-4-115	15-5-115	Clerk-typist	Sanctioned by Government.
4	A. N. Sundaresan Pillai	Nair	Intermediate Examination in Arts and Science.	Rs. 20-25	26-6-115	13-7-115	Clerk.	Do.
5	K. Velayudhan Nair	Do.	Nil.	Rs. 9-11	3-3-116	28-3-116	Peon	Personal Peon
6	R. Narayana Pillai.	Do.	Nil.	Rs. 9-11	6-3-116	1-4-116	Do.	Senior-most cooly in the Ayurveda Pharmacy who has acted as Peon before the P. S. R. rules came into force.
7	N. Kartheyayani Amma	Do.	Intermediate Examination in Arts and Science.	Rs. 20-25	10-2-117	7-3-117	Accountant	Sanctioned by Government.
8	N. Chentamony	Nulaya	Training in nursing.	Rs. 12-15	14-5-116	30-5-116	Nurse	Do.
9	Do.	Do.	Do.	Do.	16-7-116	28-7-116	Do.	Do.
10	K. Govinda Pillai.	Nair	Nil.	Rs. 9-11	4-9-117	1-10-117	Peon	Senior cooly in the Pharmacy.



## ADJOURNMENT MOTIONS.

**PRESIDENT:** Order, order. I have received quite a large number of motions for adjournment of the business of the House. Many of them raise points which may very well be made during the general discussion of the Budget commencing from to-morrow. If I were to take the sense of the House and if on account of the urgency of the matter I were to allow 9, 8 or 5 of these motions for adjournment, it would be a serious curtailment of the hours of the days allotted both for the general discussion of the Budget and voting on demands. I shall deal with these motions for adjournment very briefly and then appeal to honourable members whether thereafter they would desire to move the motions according to the time honoured procedure of adjournment motions or they will rely upon the assurance of the Chair that those persons who consider that these matters are important and should be discussed and disposed of will be called upon fairly early enough in the general discussion so that they may put forward their point of view with regard to these matters. In so far as many of these motions deal with financial aspects, it will be readily conceded that no action can be taken just now. There are other motions of policy involved for which the general discussion period is an excellent opportunity for putting forward one's views and getting a response from the head of the department concerned. I shall, therefore, after dealing with these motions abide by the decision of the House and the members concerned.

The first motion is from Mr. Kannanthodath Janardanan Nair—  
“I move that the business of the House be adjourned to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, the scarcity of the supply and distribution of rice at Quilon and its suburbs”. This matter has been enquired into and full particulars will be given, when necessary, which will disclose that the fault is entirely that of the merchants. At one time the merchants came to Government and represented that transport facilities were not available and that the railway company would not bring the rice to Quilon although agreements had been made and contracts entered into. But now we find that the railway company is ready with the wagons but there are no applications for transport made by merchants. If the merchants have disappointed the public, the question is what steps should be taken against such merchants. That is a matter, for instance, in which the fullest explanation could be given in the course of the general discussion.

The next motion is from Mr. Kottalil P. Abraham—“the serious situation that arises on account of the numerous deaths occurring on the Munnar-Kothamangalam road, of malaria-stricken coolies while walking back to their distant homes during the rains from the cardamom estates and other places of their work in Kallar, Kundale and other neighbouring mountainous regions”. Whether the death is due to malaria and starvation or malaria alone or neglect on the part of the persons is a matter which will have to be understood and it can be dealt with during the general debate.

Another motion is from Mr. P. Kunjukrishnan—"the hardship and suffering experienced by the public of Quilon and surrounding places as a consequence of the sudden stoppage of rice supply in Quilon recently." The same observation applies to this motion also.

Then another motion is from Mr. K. R. Narayanan—"the serious situation arising from the extreme scarcity of kerosene oil in the various markets of the State." It is not the various markets of the State, but the markets of India and of the world. As I said already it may be necessary to carry on without kerosene at all. But I may say very definitely for the information of the members of the House that the various oil companies have been most anxious to help this Government. We have received a definite assurance from all the Oil Companies that a hundred per cent supply of crude oil necessary for the punja cultivation will be made and that there will be no diminution in the quantity of oil supplied. As for kerosene they themselves are powerless. But the Government are doing their best to overcome the present difficult circumstances. Further details, if necessary, will be given during the general discussion.

Then there is a motion from Mr. M. R. Narayana Pillay—"the serious situation created by the large scale export of tapioca from Travancore and the unprecedented rise in the price, and the abnormal scarcity of supply, of this food of the poor man in Travancore, particularly in view of the difficulties in the supply of rice."

This is a matter which I can dispose of immediately. This Government is not willing to prevent the people of Travancore making money when they can. The cultivators of tapioca of Travancore until the other day could not sell their tapioca. They did not know what to do with it. During recent years there is a great demand for tapioca and I would have exported all the tapioca if I had a market outside so that I can get enough money to buy other foodproduce. Therefore far from stopping the export of tapioca and disabling our own people from making some money at the present time, I would take the other line. But there is very little danger of it because a large amount of tapioca is being consumed here. I may add that steps are being taken to establish a big factory for producing tapioca starch here. I hope the poor agriculturists of Travancore will get a boom price for tapioca as in the case of pepper and ginger. I think any restriction on the export of tapioca will be to the disadvantage of the State.

The motion that of Mr. G. Velu Pillai is—"the extreme hardship to the people of the State caused by the exorbitant increase in the price of food stuffs especially rice, and of other articles of daily necessity such as kerosene, due to the unprecedented shortage of the same in the market"

Then there is the motion of Mr. T. P. Velayudhan Pillai about "the extension of service of public servants who have attained the age of 55 and the grant of a reasonable monthly dearness allowance to the low paid subordinates in the Public Service of the State drawing a salary of up to Rs. 50 during the period of this perilous war."



[President.]

The last motion relates to Mr. N. Narayana Kurup. "— the doubt and anxiety created in the minds of the agriculturists of Kuttanad, whether they would get sufficient crude oil and cylinder oil for pumping out water from the paddy fields for the cultivation of 1118.—"

I have already dealt with that.

These are the motions of adjournment I have received. I am leaving it to the honourable members to decide whether they would move these motions in which case I will call upon each member and follow the ordinary procedure. But I would advise them to consider whether they could not draw special attention to these matters during the general discussion of the budget. I will give precedence to those members who have been impelled by a sense of urgency to bring forward these adjournment motions. I am entirely in the hands of the House. Those honourable members who wish to move.....

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI:** In view of the assurance given by the Chair I do not propose to move the motion standing against my name.

**MR. N. NARAYANA KURUP:** Sir, with regard to my adjournment motion regarding war allowance I have not been given an answer. I am in a dilemma whether I should move it or not.

**PRESIDENT:** What does the honourable member say?

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI:** Sir, the honourable member says that the President has not made any reference to his adjournment motion regarding war allowance.

**PRESIDENT:** All that I can say is that Government have given a dearness allowance to Government servants drawing less than Rs- 15 and that alone costs us about 2 lakhs of rupees. I find that this was exactly what was done in the neighbouring places. It may be pointed out in this connection that dearness allowance at the rate of rupee one was sanctioned by the Governments of Madras, Mysore and Cochin initially. In Madras the allowance has been sanctioned to all employees whose salary does not exceed Rs. 30 per mensem. In Mysore and Cochin the allowance is being granted to all Government servants drawing a salary of Rs. 25 and less per mensem. In Madras the rate of the allowance has been raised to Rs. 1-8-0 from June 1942 and in Cochin to Rs. 2 from 1-11-1117.

Now, what I find on going into the matter is this. The lowest pay of clerks in Mysore and Cochin is Rs. 25 and those of peons Rs. 11 and 10 respectively. The lowest pay of clerks in this State is Rs. 20 and that of peons is Rs. 9. The difference is probably due to the cost of living. No doubt, the costs of living in Mysore and Cochin are higher than in Travancore. But Government are not pledged or wedded to this allowance. If we find that people drawing less than Rs. 25 are really in distress Government will go into the matter and deal with it if real distress or scarcity exist, bearing in mind that the cost involved would be 4 to 4½ lakhs instead of 2 lakhs. It is true that we have a surplus budget. But what may happen during the next three or six months we do not know for certain. Therefore I do

not want to give a pledge or undertaking. The world is changing very fast.

**MR. N. NARAYANA KURUP :** In view of the answer given by the Chair I do not wish to move my motion.

The adjournment motions were not pressed.

**PRESIDENT :** I am asking the Secretary to remind me of the names of these members during the general discussion of the Budget.

### MESSAGE.

**SECRETARY :** Sir, I beg to report that the following Message has been received from the Secretary to the Sri Chitra State Council :—

“ Under Rule 42 of the Travancore Legislative Rules I am directed to inform you that the Sri Chitra State Council at its meeting held on the 27th March 1942 agreed without any amendment to the following Bills which were passed by the Sri Mulam Assembly on the 24th March 1942 :—

- (1) The Travancore Civil Procedure Code (Amendment) Bill.
- (2) The Travancore Merchandise Marks Bill.

### BILLS ASSENTED TO BY HIS HIGHNESS THE MAHARAJA.

**SECRETARY :** Sir, I beg to report that the following Bills have received the assent of His Highness the Maharaja :—

- (1) The Travancore Civil Procedure Code (Amendment) Bill.
- (2) The Travancore Merchandise Marks Bill.

### PANEL OF CHAIRMEN.

**PRESIDENT :** Under Rule 3 (2) of the Legislative Rules, I nominate Sadasyatilaka T. K. Velu Pillai and Mr. J. E. A. Pereira on the Panel of Chairmen for this session of the Assembly.

### ELECTIONS TO THE PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE AND TO THE STANDING FINANCE COMMITTEE.

**PRESIDENT :** The House will elect two members each to the Public Accounts Committee and the Standing Finance Committee for 1118. The elections will take place on Thursday, the 30th July 1942. They will be held as usual after the business of the House for the day is over under the Chairmanship of the Deputy President or one of the Panel of Chairmen. The elections will be conducted on the basis of the ordinary system of voting by ballot.

### MOTIONS FELICITATING THE DEWAN-PRESIDENT.

**MR. J. E. A. PEREIRA** (*Commerce and Industry, South*) : Sir, I beg to move the following motion :—

“ This Assembly begs to convey to Sachivottama Sir C. P. Ramaswami Aiyar, K. C. S. I., K. C. I. E., LL. D., its sincere congratulations on his appointment as a Member of the Viceroy's Executive Council. The Assembly also reiterates its belief that the services of Sachivottama Sir C. P. Ramaswami Aiyar are indispensable for a few more years for completing the industrialisation of the State inaugurated by him and offers its best wishes for the successful discharging of the onerous duties of the Executive Council Membership and hopes that Sachivottama Sir C. P. Ramaswami Aiyar will resume the Dewanship of the State without loss of much time. ”



[Mr. J. E. A. Pereira.]

Sir, when we heard rumours that our Dewan-President was being called to the Viceroy's Executive Council, we were greatly concerned. But the same was somewhat allayed when it was known that the appointment was only temporary, as an emergency measure and we were very glad to hear the clear pronouncement of the Dewan-President confirming the information that it is only a temporary appointment as an emergency measure.

**PRESIDENT :** Order, order. Honourable Members will see that it would be advisable and expedient to speak as briefly as possible on this matter so as to lessen the embarrassment that is necessarily caused to the occupant of the chair.

**MR. J. E. A. PEREIRA :** Sir, still facts have to be stated. However I shall be brief. Now coming to my resolution it will be seen that it consists of three parts. First congratulating Sir C. P. Ramaswami Aiyar on the appointment, second conveying the best wishes of this House for the success of his mission and thirdly reiterating our belief that the services of Sir C. P. Ramaswami Aiyar are indispensable for completing the industrialisation of the State to resume as the Dewan. The last being the most important I shall deal with it foremost.

It is absolutely superfluous on my part to catalogue here the various signal achievements of our Dewan-President Sir C. P. Ramaswami Aiyar since it has been the happy privilege of the members of this House to have collaborated with him in those various schemes. This being so, I shall briefly dwell on the broader aspects of the question especially in view of the admonition by the President. Time was when Travancore might have been justifiably subject to the European taunt that East was unchanging. Before the advent of the present Dewan-President, Travancore was content to be essentially an agricultural country and enjoying its peace in its pristine glory unmoved by the vast changes that were taking abroad and it is the present Dewan-President who brought Travancore into impact with the forces of progress, more after the line of progressive countries. Ever since the present President-Dewan took up the reins of administration, reorientation was effected in almost all the directions. The most important being the inauguration of the industrialisation both cottage industry and large scale industry. In the course of a brief period of 5 or 6 years, the progress has been phenomenal as testified by the fact that our revenue has arisen from 2 crores to 3 crores and one lakh. Travancore is no more the unchanging East. Travancore is now up to the mark in almost every line. It has been connected by telephone communication with the rest of India. We have an University whose ideals are a happy combination of culture and utility, such industrial concerns as the China Clay Factory, Rubber Factory, we have passed debt relief bill and established Travancore Credit Bank for rehabilitation of monetary system the Hydro Electricity as a means of cheap power and a host of labour laws such as Factory Act, Workmen's compensation Act, Payment of Wages Act.



Let me emphasise the fact that the industrialisation policy was done betimes. I say so because if the honourable members of this House only picture to themselves what would have been our fate, if the inauguration of the industrial policy has not been done in proper time. It has to be remembered that Travancore is a maritime State and as I had been pointing out that in past years we were depending a great deal on the revenue of our sea-borne trade and sea-borne trade has been utterly dislocated as a result of the war. We are in the third year of the most gigantic war the world had ever known and the war is now knocking at the north eastern frontier, and yet what is our financial position. We are on the most happy position and instead of being affected by the war we have a prosperity Budget for the current year and not one or two lakhs but an appreciable sum of Rs. 25 lakhs. This fact is a glorious vindication of the industrial policy of the State inaugurated by the President-Dewan and yet many more ambitious industrial schemes are on the anvil and some in the embryo stage, such as the Aluminium Factory and the proposed Cement Factory. For all these I am sure Honourable members will agree with me that it is essential that we should have the able guidance of our present Dewan-President.

I may add that reorientation did not stop short with industry and Education alone, but reorientation was given in the social field also. I refer to the world-famous Temple Entry Proclamation. By this enactment an age long and serious blot on the Hindu culture was removed at a stroke. It is only a happy combination of a benign Maharaja bent upon doing his utmost good to his people and the wise counsel of an able and courageous minister could have brought about this result. I may add that it is possible to come across in this world, persons who can conceive big and ambitious schemes but we some times find such persons lacking in courage and drive to translate them into actions. It is not so with our present Dewan. He not only conceives big plans but also carries it out successfully, being endowed with such courage, push and drive. I will give one instance of this. It is a well known fact that coir industry is carried on a very large scale. It can almost be said to be a staple industry of Travancore in the sense, many village women earned decent living by beating the husks into fibre and this industry was very much languishing owing to death rate competition and was on the verge of extinction and it is at this juncture, Sir C. P. Ramaswami Aiyar came to their rescue and espoused their cause in a rare and wonderful manner. He went to Delhi and arranged matters so successfully with the war Department by guaranteeing quality and proper deliveries. This is monumental help which few Dewans could have done and the result is the coir industry today is thriving very well and orders extending over several lakhs have been obtained and the trade is giving employment to thousands of hands. This is a typical example of the push and drive of our Dewan.



[Mr. J. E. A. Periera.]

Whatever opinion may be held about the administration of the present Dewan may be said or may not be said for instance, such amazing ungrateful song sung by "Arunodhayam of Kottayam", I believe the bitter oponent of Sir C. P. Ramaswami Aiyar must concede that on these two counts *viz.* for the successful introduction of the industrial policy which has enlarged the revenue to about 3 crores, as well as for the Temple Entry Proclamation by which all inequality due to accident of birth among all the subjects of His Highness were removed and all were placed in equality within the sacred precincts of the temple, our present Dewan-President is entitled to our undying gratitude of the people of the country and posterity will glorify his name. This golden rule of our benign ruler has been called "CHITRABDAM" whose key notes are progress and plenty and in achieving this our Maharaja had the able assistance of his trusted Minister. I feel sure that future historian of Travancore would record that it was a red letter day in the annals of the History of Travancore that our beloved Maharaja first came in contact with his trustworthy minister, Sachivottama Sir C. P. Ramaswami Aiyar first as a legal adviser and as the result, the present enlarged Bi-cameral institution came into existence and then as the Dewan with such wonderful results.

As the honourable members are aware, this is the third time that the services of Sir C. P. Ramaswami Aiyar has been requisitioned by the Viceroy's Executive Council and it is all the more honourable and it is but proper that we should congratulate him on being appointed for the third time and I believe I will be voicing the unanimous sentiments of the honourable members of this House in wishing him good speed in his mission and all success attend him. Of course we can ill-afford to lose the wise counsel of our present Dewan at this critical juncture but then let us remember the dire needs of the paramount power of the wise counsels of the stalwart sons of India are greater and it is but proper that we, as loyal and grateful State, we must submit to the inevitable, by lending the services of an able Dewan.

I may add here that it is a matter of great satisfaction that we have in the present Chief Secretary, a very able and hard working person and has won a name for unfailing courtesy and that what is more, one who has been closely collaborating with Sir C. P. Ramaswami Aiyar for several years past and who has understood the Dewan's mind and therefore it is reasonable to expect an undisturbed continuance of the present policy.

In fine I am glad it is the privilege of this House to say au-revoir and not goodbye and let us hope that he will return to our midst without much loss of time so that his able guidance may be available to us to swell our annual revenue to 4 crores and this not unachievable aim. I say so because our investments in commercial enterprises are in the early stage and have just begun to pay and in due course will yield better results and we have more ambitious schemes on hand. With these words I commend my motion to the unanimous adoption of this House.



**MR. S. CHATTANATHA KARAYALAR** (*hencotta cum Pathanapuram*) :

Sir I have very great pleasure in seconding the motion which has been moved at great length by my honourable friend Mr. Pereira, and I associate myself with all he has said on this motion. We, the members of this House are very proud that the President of this House has been called upon to fill a place in the Viceroy's Executive Council, more so, at a time of great emergency. A membership of the Viceroy's Executive Council is nothing new to you, Sir. You have been there once, twice, before, and you are now called upon to fill it for the third time. Naturally a membership of the Viceroy's Executive Council cannot be a glamour for you but coming as it does at this time of great national crisis, it is an honour to the State of which you are the head at the present moment. We are naturally, therefore, very proud that a call has been made on your services by the Imperial Government.

Sir, it is not necessary on this occasion to recall to our mind all the achievements and events that have been crowded into the past few years of your administration. My friend Mr. Pereira has already adverted to the achievements of your administration and so I do not now propose to reiterate them. They are so well known to this House and I do not want to repeat them. All that I want to refer to on this occasion is the feeling that is upper most in my mind and I am sure that is the feeling that is also upper most in the minds of every honourable member of this House. That feeling is one of regret, profound regret at your impending departure, though for a short time, regret that you are going away at a time of grave emergency, nay crisis, not only to British India but to this State also. I am sure that this feeling of regret is shared not only by every section of this House but by all sections of public opinion out side this House as well. It is a universal regret that you are going away, for, we can ill afford to lose your services particularly at this juncture. But Sir, there is another side to this picture. Events both in India and out side are marching very fast and they threaten to change the face of this country. Clouds are gathering in the political horizon of India and they are gathering thick and fast. There are sages in India who are at the present time inclined to leave the country to God or to chaos and anarchy. It is at this moment of grave crisis that you have been called upon to play your role in the Imperial sphere. It is our feeling, Sir, that your wise counsel, experience and wisdom are indispensable for shaping the affairs of India at this moment. The other day you referred to the ideal that you had in mind regarding the unity of India and the unification of the energies of the diverse sections of public opinion in India. We hope Sir, that with your experience, counsel and wisdom you will be able to achieve the ideal which you have at heart and bring about that success in the field where others have not succeeded. It is this feeling, it is this realisation that makes us reconcile ourselves to the separation that has now become inevitable. We hope that this period of separation may be ever so short and that events may so shape themselves that you may be spared once again a very short period of service in Travancore and that you may be enabled to resume your task here and see the completion of your programmes and policies in this State.



[Mr. S. Chattanatha Karayalar.]

The hour of parting has come. We say good-bye to you. But the pleasure of saying good-bye lies in the anticipation of welcoming you back again after a very short period. We wish you god-speed and we trust that you may achieve laurels in fields which have been tapped by other persons. We wish you the best of luck in your new sphere and we anxiously look forward to seeing you back again at no distant date. With these few words, I associate myself with the sentiments expressed by my friend and second the motion heartily.

**MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI** (*Changanacherry cum Ier-made*): Sir, I also wish to offer a few remarks in support of the motion moved by Mr. Pereira. In doing so, I do not, however, wish to embarrass your modesty by a recital of all your achievements and virtues. It is with conflicting feelings that we view this temporary departure of yours from our midst. It is really a cause for legitimate pride to this country and to House in particular that your services have been requisitioned by His Majesty's Government at a moment of international crisis. The world is passing through one of the bitterest of experiences the like of which has not been recorded in history. The clouds are nearing home and at the top of it we are having news of imminent commotion inside India, with its strategic position as far as the Eastern front is concerned, with its illimitable resources with its cultural and geographical affinity to China, and its forty crores of people earnestly desiring political independence, is becoming in a way one of the most important deciding factors in the coming chapters of the War. The Viceroy's Executive Council is the administrative centre of that important factor. It is really a great pride to us to feel that you are being called to serve in that Council and that you are being given a portfolio which, as you yourself have explained, will make it your main function to establish contacts and relationships with the divergent currents of political thought in the country.

It is due to no inadvertence on my part that in the resolution tabled by me I have left out any express mention of congratulations to you. The Viceroy's Executive Council is nothing new to you.

*The National Herald* has summarised in one small crisp sentence your exceptional ability and right to be in it. Therefore, there is nothing to congratulate you on this selection. It is His Excellency the Viceroy and the British Government that have to be congratulated for securing the services of so eminent a statesman, politician, and administrator.

Sir, we are fully aware that in consonance with the wish of His Highness, our beloved Maharaja we have to be ready to make any great sacrifice for the carrying out of the War. Even at the commencement of hostilities His Highness placed all the resources of the State at the disposal of the paramount power. This, I take it, is only a supreme example of the completeness and fullness with which that magnanimous declaration is being carried out in its letter and spirit.

In spite of all this, Sir, to confess the truth, we cannot help regretting your absence, even temporary, especially at this moment. The experiences of the last War is still fresh in our memory. At that time the Eastern part of the world was practically untouched by the War. Burma and Assam were safe, and excepting for the stray acts of mischief perpetrated by a solitary submarine, the Indian Ocean was practically safe. Yet the price of rice then went as high as Rs. 28. Now Burma is in the hands of Japan and the Indian Ocean is unsafe for navigation. But the prices of foodstuffs have been kept down to half of what it was then and everybody in the country, even the lowliest, knows to whom he is indebted for this.

There is only one thing to console and comfort us, and that is that you have told us that your absence will be only for a short time. We also hope that even during this short absence we will not lose the invaluable aid of your advice and inspiration.

We have no doubts about your success. You are about to enter on a great mission with a great ideal, namely, the establishing of abiding friendship and cordiality and comradeship between two great nations and civilisations. We wish you all success, for, your success is our success, your glory is our glory. You are one of us, just the greatest among us.

**MR. K. G. GOVINDAN** (*Pathanamthitta*): Sir, I support the motion before the House. It is not my intention now to give a list of your achievements, which are certainly many, in this country. You have been the recipient of many honours at the hands of His Majesty the King Emperor. On all those occasions this country and this House were very liberal in tendering their felicitations to you. You have been the recipient of many honours at the hands of His Highness the Maharaja. Then again this House and this country were very liberal in congratulating you. In fact, Sir, there was no Dewan in this State and I may say in any other Indian State who has received so many addresses from the public and to whom so many memorials are erected by the public. So much so, Sir, I am afraid by this time you might be fed up with these congratulatory speeches.

As I said at the outset it is not my intention to indulge in any such speeches. My only object is to let you know the feeling entertained by this country in general and this House in particular at your temporary departure from the State at this time.

Sir, the world is passing through a crisis. Nobody knows what is going to happen tomorrow. But whatever happens in British India there is a feeling amongst the people here that if you are here nothing untoward will happen to Travancore. Even if the Sahyadris were to come rolling down in the plains, we believe that you will be able to receive it on your shoulders and check its devastating progress. It is no wonder that, as has been referred to by my predecessor, Pandit Jawaharlal's paper, *the National Herald* said that you have more political talents and administrative experience than the Viceroy, the Governors and the white civilians put together (*hear, hear*). But Arundayam might think otherwise. According to that paper you are now



[Mr. K. G. Govindan]

leaving the country unhonoured, unwept and unsung. Let that paper and its admirers derive a kind of temporary pleasure by indulging in that absurd illusion. But I am sure even that paper will readily grant that if you remained in this country at this juncture you will be a kind of fortress of strength to this country. Sir, I have had talks with persons of varying and divergent political outlook. Some of them, I am afraid, are not on good terms with you—I may frankly say on inimical terms with you. Even they were ready to grant one point: they evinced a great concern because of your departure from this State at this juncture.

You said the other day on the floor of this House that your mission will be to bring about a compromise between the British Government on the one hand and the Indian people on the other. Like Napoleon's Dictionary your dictionary too does not contain the word "impossible". Once in the midst of your endeavour you might say with Julius Caesar 'vine, vide, vice.' We wish you god-speed.

MR. K. R. NARAYANAN (*Vaikom cum Kottayam*) : മി. പെരാറായുടെ പ്രമേയം സന്തോഷത്തോടും, അഭിമാനത്തോടും, സങ്കടത്തോടും, പ്രത്യാശയോടും കൂടി ഞാൻ പിൻതാങ്ങുന്നു. ലോകം അതിന്റെ മുമ്പിൽ കിടന്നു "ഇസ"ങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ ഉരുക്കുന്ന ഈ വിഷമസന്ധിയിൽ, യുദ്ധഗതിയിൽ ഇൻഡ്യയുടെ നിലയ്ക്കു ഏറ്റവും പരഗണനയുള്ള ഈ പരിവർത്തനദശയിൽ, ഭിന്നാഭിപ്രായകൊടുങ്കാറ്റുകളിൽ ഭാരതാംബയുടെ അഭ്യന്തരസന്തതികൾ ലക്ഷ്യത്തിലെത്തുവാൻ പതറിനിൽക്കുന്ന ഈ ദുർഘടഘട്ടത്തിൽ വൈസ്രോയിയുടെ എക്സക്യൂട്ടീവ് കൗൺസിലിനു അങ്ങയുടെ ഉപദേശവും സഹായവും വേണ്ടിവന്നു എന്നുള്ളതു് ഏറ്റവും സന്തോഷകരമാണ്. തിരുവിതാംകൂർ ഭിവാൻജിയുടെ സേവനം : വൈസ്രോയിയുടെ കൗൺസിലിനു അപരിത്യാജ്യമെന്നു വരുന്നതു് അദ്ദേഹത്തിനു അഭിമാനകരമായിരിക്കുന്നതു പോലെതന്നെ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭരണകാര്യത്തിൽ സഹകരിക്കുവാൻ ഇടയായ ഞങ്ങൾക്കു അഭിമാനകരമാണ്. അങ്ങയുടെ ഉൽക്കർഷവും ഇൻഡ്യയുടെ ഉൽക്കർഷവും ആഗ്രഹിക്കുന്ന ഏവരും, ഈ താൽക്കാലിക വേർപാടിൽ സന്തോഷിക്കാതെയും മംഗളം ആശംസിക്കാതെയും ഇരിക്കയില്ല. ആ സന്തോഷവും ആശംസയും ഞാൻ ആത്മാത്ഥമായി ചെയ്തുകൊള്ളുന്നു. അങ്ങയുടെ വേർപാട് താൽക്കാലികമാണെങ്കിലും ഞങ്ങൾക്കു സങ്കടമുണ്ടാകുന്നതു എന്തുകൊണ്ടെന്ന്, ഞാൻ പ്രസ്താവിക്കണമെന്നില്ല. പലപലവൻതരം പദ്ധതികളിൽ സർ, സി. പി. രാമസ്വാമിഅയ്യർ ഉൾപ്പെടുകയും ആ പദ്ധതികളെല്ലാം തന്നെ വിജയിച്ചും വജ്രയത്തോടടുത്തും

വരികയും ചെയ്യുന്ന ഒരു അവസരമാണിതു. സ്വന്ത പരിശ്രമങ്ങളാൽ തോട്ടമുണ്ടാക്കി ഫലവൃക്ഷങ്ങളും പൂച്ചെടികളും നട്ടുവളർത്തിയ ഒരു കർഷകൻ തോട്ടംവിട്ടു പോകുമ്പോഴുണ്ടാകാവുന്ന മനോവികാരങ്ങളും ഭാവിചിന്തകളുമാണു ഇപ്പോൾ അങ്ങേക്കു ഞങ്ങൾക്കുമുള്ളതു്. ഈ തോട്ടം സമയത്തു നന്നച്ചും കുളയെടുത്തു കാടുകയറാതെ സൂക്ഷിച്ചും മുൻപോട്ടു കൊണ്ടുപോകുവാൻ ആരെല്ലാം എത്രയെല്ലാം ശ്രമിച്ചാലും ആ തോട്ടം ഉണ്ടാക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചു വിയർപ്പുകൊണ്ട് നന്നച്ച കർഷകനെപ്പോലെയുള്ള മമതയും താൽപ്പര്യവും ഉണ്ടാകുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. അങ്ങനെ വരുന്നത് ആരുടേയും കുറ്റമല്ല. ഒരു മനുഷ്യസ്വഭാവം മാത്രമാണ്. പള്ളിവാസൽപലതി, ഓൻസ്പോർട്ട്, കണ്ടറ കളിമൺ ഫാക്ടറി, തിരുവിതാംകൂർ യൂണിവേഴ്സിറ്റി തുടങ്ങിയ പലതികളാണ് തോട്ടത്തിലെ വൃക്ഷങ്ങളായും പൂച്ചെടികളായും ഞാൻ സങ്കല്പിച്ചിട്ടുള്ളതെന്ന് വ്യക്തമാണല്ലോ. ക്ഷേത്രപ്രവേശനം മഹാരാജാവ് തിരുമനസ്സിലെ കാരുണ്യപൂർവ്വമായ ഒരു അനുഗ്രഹമാണ്. ഹിന്ദുമതത്തിന്റെ „മഗ്നാകാർട്ടാ“ എന്നു പറയാവുന്ന ആ വിളംബരം പ്രഖ്യാപനം ചെയ്യുന്നതിനു സർ. സി. പി. കൊടുത്ത ഭീർഘദൃഷ്ടിയോടുകൂടിയ ധീരധീരമായ ഉപദേശം അനുസ്മരിക്കാതിരിക്കുവാൻ ആർക്കു സാധ്യമല്ല. ക്ഷേത്രപ്രവേശനത്തിന്റെ ലക്ഷ്യവും ഫലവും സാധിക്കുന്നതിന് ആവശ്യമുള്ളതു ചെയ്യുമെന്ന് പ്രത്യാശയോടുകൂടി നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോഴാണ് ഈ വേർപാടുണ്ടാകുന്നത്. വിളംബരപുരോടത്തിലും കാടും പായലും അങ്ങയുടെ അസാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ കയറാതിരിക്കട്ടെ. ഇതിനെക്കാളെല്ലാം പ്രധാനമായി അങ്ങയുടെ വേർപാടു് ഞങ്ങൾക്കു വിഷമമുണ്ടാക്കുന്നതു അങ്ങ് ചെയ്തിട്ടുള്ള യുദ്ധകാലസേവനങ്ങൾ അനുസ്മരിക്കുമ്പോഴാണ്. യുദ്ധാരംഭത്തോടുകൂടി ചേർത്തല, ആലപ്പുഴ, വയ്ക്കം മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിലുണ്ടായ പട്ടിണിക്ക് അവിടുന്ന് പരിഹാരമുണ്ടാക്കി. യുദ്ധാരംഭത്തിൽ ൨൦ രൂപയുണ്ടായിരുന്ന കയറിനു രൂപ ൨൦ രൂപയായിരുന്ന നാളികേരത്തിനു ൧൧ രൂപയുമാണ് ഇന്നു വില. ഇൻഡ്യയിലെ വാണിജ്യമണ്ഡലങ്ങൾ കണ്ടുപിടിക്കുവാനും ഇന്ധീരിയൽ ഗവണ്മെൻറിന്റെ കഴിവുകൾ സമ്പാദിക്കുവാനും അങ്ങയുടെ തുലികക്കും പ്രസംഗത്തിനുമുള്ള അപാരമായ കഴിവാണു് ഇന്നു ഞങ്ങൾ അനുഭവിക്കുന്നതു്. മൻ.മ.പ.ലെ യുദ്ധം ഇത്ര ഭീകരമായിരുന്നില്ല. അന്നു ബർമ്മ അന്ത്യാധീനത്തിലായിരുന്നില്ല. എന്നിട്ടും അരിവില ൨൦ രൂപാവരെ വന്നിട്ടുണ്ട്. ഇന്നു യുദ്ധം ഭീകരമായി; ബർമ്മ അന്ത്യാധീനത്തിലായി. എന്നിട്ടും



[Mr. K. R. Narayanan]

അരിവില ചർ രൂപമുതൽ ചന്ദ്ര രൂപ വരെ ആയി നില്ക്കുന്നു. ഇതും അങ്ങയുടെ കഴിവിന്റെ ഫലമാണ്. യുദ്ധത്തിൽ ജയിച്ചു വരുന്ന പടയാളികളെ അഭിനന്ദിക്കുവാനും യുദ്ധത്തിൽ തോറ്റു വരുന്ന പടയാളികളെ സമാശ്വസിപ്പിക്കുവാനും സ്രീജനങ്ങൾ അവരെ സിനിമാശാലകളിലേയ്ക്കും നാടകശാലകളിലേയ്ക്കും കൊണ്ടുപോകുന്ന ഫാഷൻ കാണുവാനുമുള്ള നിർഭാഗ്യം വരാത്ത പരമഭാഗ്യം അങ്ങിവിടെ ദിവാനുജിയായിരുന്നതുകൊണ്ട് ഉണ്ടായതാണെന്നു ജനസാമാന്യം വിശ്വസിച്ചു പോരുന്നു. ബോംബിന്റെയും ടാങ്കിന്റെയും ഭീകരശബ്ദത്തിൽ ലോകം അമ്പരക്കുമ്പോൾ കത്തിക്കാളുമ്പോൾ "എരിയുന്ന മഹാവനങ്ങൾതന്നരികിൽ ശീതളനീർത്തടംകൊ" പോലെ തിരുവിതാംകൂർ കാർ കഴിയുന്നതു എന്തു കൊണ്ടാണെന്നു ചിന്തിക്കാത്തവരില്ല. ഉണ്ടെങ്കിൽ അപ്പരുടെ തലയും ശിഖയും ഒപ്പോലെയാണു്. സർ, ഇതെല്ലാം അങ്ങയ്ക്കു സാധിക്കുന്നതും ഞങ്ങൾക്കു ലഭിക്കുന്നതും അങ്ങു തിരുവിതാംകൂറിനെ അങ്ങയുടെ ജന്മഭൂമിയായ സ്പ്രിംഗ്നാമിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണെന്നു ധൈര്യമായി പറയാം. അങ്ങയുടെ ഭാഷയിൽതന്നെ പറഞ്ഞാൽ അങ്ങു ഞങ്ങളുടെ ദത്തുപുത്രനാണ്. ഈ ദത്തുപുത്രബന്ധമുള്ളതുകൊണ്ടാണു ഇത്രയും കാര്യങ്ങൾ ആത്മത്വമായി വിജയപൂർവ്വം അങ്ങിവിടെ ചെയ്യുന്നതും ഫലിക്കുന്നതും. അങ്ങിവിടിലുതിരിക്കുന്ന പുരുഷിയ മാസങ്ങളിൽ ദൂരത്തിരുന്നതുകൊണ്ടു പല സേവനങ്ങളും ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി അങ്ങയ്ക്കു ചെയ്യാൻ കഴിയും. അതു അങ്ങു ചെയ്യുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു. പരമകാരുണികനും ഉൽക്കർഷോൻമുഖനുമായ അങ്ങു അറിവേഗം തിരിച്ചുവരുവാനും ക്രിപ്സിനു പരാജയമടഞ്ഞ കാലടികളിൽ അങ്ങയ്ക്കു വിജയം ഉണ്ടാകുവാനും സംഗതിയാവട്ടെ. ഞങ്ങളുടെ ആത്മാർത്ഥവും പരിശുദ്ധവുമായ ആശംസ അങ്ങയുടെ മഹത്തായ സേതുബന്ധനത്തിനു മണൽത്തരികളായിത്തീരട്ടെ.

**PRESIDENT :** Order, order. I find that there are five other honourable members who have given motions for discussion. I propose, with the leave of this Honourable House, that we should sit till about 1-15 and finish the business, so that we may go into the other items on the agenda after lunch. I therefore request honourable members to be brief.

**MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU :** സർ, എന്റെ മുൻഗാമികളായ പ്രാസംഗികന്മാരിൽ പലരും എനിക്കു പറയാനുണ്ടായിരുന്നതെല്ലാം പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു. എനിക്കു അവരോടു് അന്യുപോലും തോന്നുന്നുണ്ടു്.

രാമയ്യൻ ഭട്ടവായുടെ സ്വാമിഭക്തിയും ത്യാഗബുദ്ധിയും, വേലു  
 അമ്പിള്ളവായുടെ ഭേശാഭിമാനവും ധാരതയും, രാജാ കേശവദാസന്റെ  
 വ്യവസായോന്നമനാകാംക്ഷയും നിരീക്ഷണപടുതപവും മി. ശങ്കരസുബ  
 യുടെ രാജ്യസേനാഹവം നീതിനിഷ്ഠയും, സർ. ടി. മാധവറാവു  
 വിന്റെ പരിഷ്കാരേച്ഛയും കർമ്മകശലതയും, മി. വി. പി. മാധവ  
 റാവുവിന്റെ ഭീർഘഭൂഷിയും പ്രജാക്ഷേമൈകകാംക്ഷയും, സർ.  
 പി. രാജഗോപാലചാരിയുടെ നയതന്ത്രോപായങ്ങളും ഭരണവൈദ  
 ഗ്ദ്ധ്യവും, സർ. എം. കൃഷ്ണൻനായരുടെ വിനീതമായ പെരുമാറ്റവും  
 മയ്യാഭയും, ദിവാൻ ബഹദൂർ രാഘവയ്യയുടെ കർത്തവ്യാനുഷ്ഠാനനിര  
 തയും ആർഭാടരാഹിത്യവും, മി. വാട്സിന്റെ തന്ത്രവും സമദർശി  
 തപവും ഒത്തുചേർന്നു ആരിൽ പരിലസിക്കുന്നുവോ, ഏതൊരു മഹാ  
 നിൽ മുർത്തീകരിച്ചിരിക്കുന്നുവോ, ആ സചിവോത്തമനാണ് താൽ  
 ക്ഷാലികമായിട്ടെങ്കിലും താമസംവിനാ തിരുവിതാംകൂറിനോട് യാത്രപ  
 റയുന്നതു്. സർ, അങ്ങയുടെ അപദാനങ്ങളെല്ലാം കീർത്തിക്കുകയെന്ന  
 ഉള്ള ആർക്കും അശക്യമാണ്. അതിന് ഞാൻ ഉദ്യമിക്കുന്നില്ല.  
 ഉദ്യമിക്കുന്നതിനു ഞാൻ ആളുമല്ല. സാഹചര്യങ്ങൾ മഹാമാരെ സൃഷ്ടി  
 ക്കുന്നുവെന്നും, അതല്ല സാഹചര്യങ്ങൾ മഹാമാർക്ക് സ്വയമേവ സംസി  
 ഖ്യാതമാകുമെന്നും ഇല്ലെങ്കിൽ അവർ സാഹചര്യങ്ങൾ സൃഷ്ടിച്ചുകൊള്ള  
 മെന്നും ഇത്യാദി വിഭിന്നമതങ്ങൾ ഉണ്ട്. എന്നാൽ ഈ മഹാനെ  
 സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇവയെല്ലാം അനപത്യങ്ങളാണു്; ശരിയാണ്.  
 അനുകൂലങ്ങളായ സാഹചര്യങ്ങളിൽ ഇദ്ദേഹം ജനിച്ചുവളൻ. ലഭ്യമായ  
 സാഹചര്യങ്ങളെ ഒരിക്കലും അദ്ദേഹം പാഴാക്കിയിട്ടുമില്ല. നവംന  
 വങ്ങളായ സാഹചര്യങ്ങൾ അദ്ദേഹം സൃഷ്ടിക്കുകയും ചെയ്തു. അന  
 ന്തരം ജഡ്ഢിസ്ഥാനത്തേക്കയർത്തപ്പെട്ട പ്രസിദ്ധ അഭിഭാഷകനും പരോ  
 പകാരതൽപരനും പരമ നാതപിതനുമായിരുന്ന ബ്രഹ്മശ്രീ പട്ടാഭിരാമ  
 യുടെ ഏക അരുമസന്താനമായി ജനിച്ചു്, അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രത്യേക  
 മേൽനോട്ടത്തിലും പരിരക്ഷണയിലും വളർന്നുവന്ന ഇദ്ദേഹം ചേർന്നിട്ടുള്ള  
 പരീക്ഷകളിലെല്ലാംതന്നെ അഗ്രിമസ്ഥാനം കൈയ്ക്കുവാക്കി മദ്രാസ  
 ബാറിലെ ഒരു അഭിഭാഷകനാകുകയും ഏതാനും മാസങ്ങൾക്കുള്ളിൽ അവ  
 ടത്തെ അഭിഭാഷക പ്രമാണികളിൽ അഗ്രേസർനായിത്തീരുകയും ചെയ്തു.  
 അഭിഭാഷകവൃത്തികൊണ്ടു് മാത്രം സംതൃപ്തനാകാതെ സൈനറു് മെമ്പർ  
 സ്ഥാനവും സിൻഡിക്കറു് മെമ്പർസ്ഥാനവും അദ്ദേഹം കരസ്ഥമാക്കി.  
 ഈ അവസരത്തിൽ ഒരു കാര്യം എന്റെ സ്മൃതിപഥത്തിൽ എത്തുന്നു.  
 വിശ്വവിഖ്യാത വിദ്യാഭ്യാസപ്രവർത്തകനായ ഫാദർ കാർട്ടി അവർകൾ



[Mr. Padiyara Joseph Kunju]

അങ്ങിൽ ചിലരോടായി ചെയ്ത അഭിമുഖസംഭാഷണമല്ലേ പ്രസ്താവിച്ചത് ഈ സഭയുടെ അറിവിനായി ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. 'പലായലം പലായലം' രേരേ ദുഷ്ടവികളാണത്രെ' എന്നു മറിച്ചുകൊണ്ട് കേരളത്തിൽ വന്ന ഉദ്യോഗാശ്രിതരെപ്പോലെ ഭാരതത്തിൽ യഥാർത്ഥ വിദ്യാഭ്യാസപ്രവർത്തകന്മാരായി ആരുമില്ലെന്നുള്ള അഹങ്കാരത്തോടുകൂടിയാണ് ഫാദർ കാർട്ടി ഭാരതത്തിൽ കാലുണിയുന്നത്. ഫാദർ കാർട്ടി ഭാരതത്തിൽ വന്ന അധികം കഴിയുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ അദ്ദേഹത്തെ മദ്രാസ് സർവ്വകലാശാലയിലെ സെനറ്റർ മെമ്പറായി തിരഞ്ഞെടുത്തു. ഉൾജനപ്രിയനായ ഒരു വിദ്യാഭ്യാസപ്രവർത്തകൻ മി. സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യർ സെനറ്ററിലുണ്ടെന്നും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കിഴക്കുകൊള്ളാതെ സൂക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമെന്നും പല സ്പെഷ്യാലിസ്റ്റുമാരും അദ്ദേഹത്തെ ഉപദേശിച്ചു. പുഷ്പരസപ്രധാനമായ ഒരു മന്ദസ്ഥിതിത്തോടുകൂടിയാണ് ഇവയെല്ലാം ഫാദർ കാർട്ടി ശ്രവിച്ചത്. ഫാദർ കാർട്ടി ആദ്യമായി സെനറ്റർ യോഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. പല സ്പെഷ്യാലിസ്റ്റുമാരിൽനിന്നും കേട്ടിരുന്ന സർ. സി. പി. യെ ഒന്നു കാണുന്നതിനായി അദ്ദേഹം സഭയ്ക്കുവെച്ച ആകമാനം ഒന്നു അവലോകനം ചെയ്തു. അക്രമത്തിൽ ഉയർന്ന നാസികയോടും സെർവ്വൈലൻസ് പോലെയുള്ള രണ്ടു കണ്ണുകളോടുംകൂടി ഉൾജനപ്രിയനായ ഒരു യുവാവ് ഒരിടത്തു് സന്നദ്ധനായിരിക്കുന്നതായി അദ്ദേഹം ദർശിച്ചു. അതുതന്നെയായിരിക്കണം മി. സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യർ എന്ന അദ്ദേഹം നിശ്ചയിച്ചു. അടുത്തിരുന്ന ഒരളോട് അതല്ലേ സർ സി. പി. രാമസ്വാമി. അയ്യർ എന്നു ചോദിച്ചപ്പോൾ അതേ! എന്നു അദ്ദേഹം ഉത്തരം നൽകി. അന്ന് ഒരു പ്രശ്നത്തെക്കുറിച്ച് ഉണ്ടായ വാദപ്രതിവാദത്തിൽ മി. സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യർ ഫാദർ കാർട്ടിയും വിഭിന്നകക്ഷികളായിത്തീർന്നു. പലരും പറഞ്ഞതുപോലെ ഫാദർ കാർട്ടി കിഴക്കുപിടിച്ചു. ഒടുവിൽ സി. പി. യുടെ ഭാഗം വിജയിച്ചു.

**PRESIDENT:** The honourable member is in 1919. There are 23 years more.

**MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU:** വിദ്യാഭ്യാസപ്രവർത്തനത്തിൽ ഇത്രത്തോളം പ്രാവീണ്യമുള്ള ഒരാൾ അഭിഭാഷകവൃത്തി സ്വീകരിച്ചതിൽ അദ്ദേഹം ഖേദിക്കുന്നതായി പ്രസ്താവിച്ചു. അഭിഭാഷകവൃത്തിയിലും അദ്ദേഹത്തിന് ഒരു അഗ്രിമസ്ഥാനമുണ്ടല്ലോ എന്ന് ഞാൻ മറുപടി പറഞ്ഞപ്പോൾ ഇതിൽ എത്രയോ ഉന്നതമായ ഒരു സ്ഥാനം വിദ്യാഭ്യാസപ്രവർത്തനത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടിരുന്നുവെങ്കിൽ അദ്ദേഹത്തിന്

ഉണ്ടാകുമായിരുന്നു എന്ന് അദ്ദേഹം പ്രസ്താവിക്കുകയുണ്ടായി. സുപ്രസിദ്ധമായ രാമമൂർത്തികേശ്വരി മിസ്സസ് ആനിബസൻറിനെതിരായി ഇദ്ദേഹം വക്കാലത്തു് ചിട്ടിച്ചപ്പോൾ ഈ മഹാന്റെ പ്രതിഭാവിഭാവസവും വാഗ്വിലാസവും മിസ്സസ് ബസൻദ് മനസ്സിലാക്കി. ഇദ്ദേഹത്തെ ആ മഹതിയുടെ ഒരു സഹപ്രവർത്തകനായി എടുത്തു. അനന്തരം തിയാസ ഫിക്കൽ സൊസൈറ്റിയുടെ ജീവനാഡിയായും ഹോംറൂൾ ലീഗിന്റെ ജീവനും നട്ടെല്ലമായും ഇദ്ദേഹം പ്രശോഭിച്ചു. ഭാരതത്തിന്റെ ഒരു അരുമസന്താനമായ ഇദ്ദേഹം ഭാരതമാജനസഭയുടെ സെക്രട്ടറി എന്ന നിലയിൽ ചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രശസ്ത സേവനങ്ങൾ പ്രകീർത്തിതങ്ങളാണ്. ഇൻഡ്യൻ ഭരണപരിഷ്കാരത്തെയ്റ്ററി തെളിവെടുക്കുന്നതിനായി വന്ന മി. മൊണ്ഡഗുവിനേയും കൂട്ടരേയും തന്റെ അനിതരസാധാരണമായ വാഗ്വിലാസത്താലും പ്രതിഭാവിഭാവസത്താലും ഇദ്ദേഹം കഴക്കുകതന്നെ ചെയ്തു. മി. മൊണ്ഡഗു ഭാരതത്തിലെ എല്ലാ മഹാമാരേയും സന്ദർശിച്ചു. എങ്കിലും സർ. സി. പി. യെപ്പറ്റി മാത്രമേ അദ്ദേഹത്തിനു യഥാർത്ഥമായ ബഹുമാനവും മതിപ്പും ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ, എന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഇൻഡ്യൻ ഡയറി വായിക്കുകയാണെങ്കിൽ ആർക്കും മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ്. ഈ മഹാനെപ്പറ്റി അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഇൻഡ്യൻ ഡയറിയിൽ മി. മൊണ്ഡഗു പ്രസ്താവിക്കുന്നത് ഇപ്രകാരമാണ്.

"After lunch we heard Ramaswami Aiyar. He is one of the cleverest men I have ever found in my life. He would do brilliantly even at the English Bar. He is very very able. He tied us completely into knots"

ഇതിൽനിന്നും ബ്രിട്ടീഷ് രാജ്യഭരണതന്ത്രജ്ഞന്മാർക്ക് അദ്ദേഹത്തെപ്പറ്റിയുള്ള മതിപ്പ് എത്രത്തോളമുണ്ടെന്ന് മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ്. തൽഫലമായി മദ്രാസ് ഹൈക്കോടതിയിലെ ഒരു ജഡ്ജിസ്ഥാനം ഇദ്ദേഹത്തിനു വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ടപ്പോൾ I Wish to speak non sense Matter than to hear it always എന്നു പറഞ്ഞ് അത് ഉപേക്ഷിക്കുകയാണുണ്ടായത്. അനന്തരം മദ്രാസ് ഗവണ്മെൻറ് ലാമെംബറായും ഗവണ്മെന്റുടെ എക്സിക്യൂട്ടീവ് കൗൺസിൽ മെംബറായും ഇദ്ദേഹം പ്രശോഭിച്ചിരുന്ന പണ്ഡിത സുവിദിതമാണല്ലോ. അൽപ്പീയസ്സുകളായ പലരുടെയും നിശ്ചിതമായ വാമർശനങ്ങളും കഠിനമായ എതിർപ്പുകളും ഉണ്ടായിരുന്നിട്ടും അവയൊന്നും വകവെക്കാതെ ചൈക്കോറ പദ്ധതിയും മേട്ടർ പ്രജകൾക്കും നട്ടപ്പിൽ വരുത്തിയതിന്റെ ഫലം ഇന്നും മദ്രാസ് പ്രവി



[Mr. Padiyara Joseph Kunju]

ശ്രീയിലെ ജനങ്ങൾ അനുഭവിച്ചുവരുന്നുണ്ട്. തന്മൂലം ഫലഭൂയിഷ്ഠമാക്കപ്പെട്ട അനേകായിരം ചതുരശ്രമൈലിൽ ഓരോ ഏക്കറിലും സർ. സി. പി. രാമസ്വാമി അയ്യരുടെ ഓരോ പ്രതിമ വച്ചാൽ പോലും അതു അധികമായിപ്പോകുകയില്ലെന്നാണ് ഒരു മഹാൻ ഒരിക്കൽ പ്രസ്താവിച്ചത്. വൈസ്രോയിയുടെ എക്സിക്യൂട്ടീവ് കൗൺസിൽ മെമ്പർ എന്ന നിലയിൽ ഇദ്ദേഹം ഭാരതത്തെ പ്രശസ്തമായി സേവിച്ചു. ഈ സേവനങ്ങളുടെയെല്ലാം ഫലമായി ചക്രവർത്തി തിരുമനസ്സുകൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തിന് കെ. സി. എസ്. ഐ. കെ. സി. ഐ. ഈ. എസ്. ഉന്നതബിരുദങ്ങൾ പ്രദാനം ചെയ്തു. തിരുവിതാംകൂറിന്റെ ഭാഗ്യം അദ്ദേഹം കൊണ്ട്, ശ്രീപത്മനാഭന്റെ അനുഗ്രഹംകൊണ്ട് മഹാരാജാവ് തിരുമനസ്സിലെ ദീർഘദൃഷ്ടികൊണ്ട് ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ സേവനം ലഭിക്കുന്നതിനു തിരുവിതാംകൂറിനു ഭാഗ്യം സിദ്ധിച്ചു. രണ്ടു നൂറ്റാണ്ടുകാലം കൊണ്ട് സമർത്ഥനായ ഒരു രാജ്യഭരണതന്ത്രജ്ഞൻ ചെയ്യുവാൻ കഴിയാത്ത അഭിവൃദ്ധികളും പരിഷ്കാരങ്ങളും ഈ മുരളിയ ആകെകൊല്ലം കൊണ്ട് അദ്ദേഹം തിരുവിതാംകൂറിൽ കൈവരുത്തി. തിരുവിതാംകൂർ റബ്ബർഫാക്ടറി, തക്കല പഞ്ചസാരമിൽ, പനലൂർ കടലാസുനിർമ്മാണശാല എന്നിവയുടെ പുനരുദ്ധാരണം, സ്റ്റേറ്റ് ഓൻസ്റ്റോർട്ട് പലതി, കണ്ടാ കളിമൺഫാക്ടറി, പ്ലൈവുഡ് പലതി, ആലുവാ അലുമിനിയം ഫാക്ടറി, കെട്ടെലമോൺ പലതി എന്നിവയുടെ പ്രവർത്തനം മുതലായവ ഈ മഹാന്റെ പല പരിഷ്കാരങ്ങളൽ ചിലത് മാത്രമാണ്. ക്ഷേത്രപ്രവേശനവിളംബരംമൂലം അയിത്തപിശാചിനെ തിരുവിതാംകൂറിൽനിന്നും ആട്ടി ഓടിച്ച്, മഹാബലിചക്രവർത്തിയുടെ കാലത്തെപ്പോലെ മനുഷ്യരെയെല്ലാം ഒന്നുപേരെയായി തിരുവിതാംകൂറിന് വിശ്വവിഖ്യാതിയുണ്ടാക്കിയതും, കാർഷികാശാസ ആക്ട് നടപ്പിൽ വരുത്തി കറോറന്മാരായ ഉത്തമണ്ണന്മാരുടെ കരാളദണ്ഡങ്ങളിൽനിന്നും അധമമർണ്ണന്മാരായ കർഷകവൃന്ദത്തെ രക്ഷിച്ചതും ഞങ്ങൾ കൃതജ്ഞതയോടെ ഈ അവസരത്തിൽ സ്മരിക്കുന്നു. അനേകകാലമായി തിരുവിതാംകൂറിൽ വർഗ്ഗീയകലഹത്തിന് ബീജവാപം ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന ഉദ്യോഗവഴക്കുകളെ ഇല്ലാതെയാക്കി നാനാജാതിമതസ്ഥർക്കും പുണ്യീക്കു സർവീസിൽ അവരവർ അർഹിക്കുന്ന സ്ഥാനം ലഭിക്കത്തക്ക ഒരു വ്യവസ്ഥ ചെയ്തതും ഇദ്ദേഹമാണ്. ബ്രിട്ടീഷ് പാർലമെന്റിന്റെ മാതൃകയിൽ വിസ്തൃതങ്ങളായ അധികാരാവകാശ സ്വാതന്ത്ര്യങ്ങളോടുകൂടി ഒരു ദ്വിമണ്ഡല പ്രതിനിധിസഭ ഇവിടെ ഏല്പിച്ചുത്തീർത്തതും അദ്ദേഹത്തന്നെയാണ്.

ഇൻഡ്യയുടെ തെക്കുപടിഞ്ഞാറെ കോണിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഈ ചെറു രാജ്യത്തു കേരളീയസംസ്കാരത്തെ നിലനിർത്തുന്നതിനുവേണ്ടി മറ്റു പല മഹാനാടും ഭയപ്പെട്ടിരുന്ന സർവ്വകലാശാല സ്ഥാപനം നടപ്പിൽ വരുത്തിയതും ഇദ്ദേഹമാണ്. സർ. പാ. രാജഗോപാലാചാരി മുതലുള്ള ഭിവാൻജിമാരോടു അടുത്തു പെരുമാറുന്നതിനുള്ള ഭാഗ്യധേയം എനിക്കു സിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ഇങ്ങനെ വിനയമന്യുണമായി പെരുമാറുന്ന മറ്റൊരു ഭിവാൻജിയെ ഞാൻ കണ്ടിട്ടില്ലാ എന്നു ഒട്ടും അതിശയോക്തി സ്പർശം കൂടാതെ പറയാം. വിശ്രമം എന്നുള്ളതു എന്തെന്നറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത ഒരു മഹാനാണ് ഇദ്ദേഹം. നാനാവിഷയങ്ങളിലും ഇദ്ദേഹത്തിനുള്ള പാണ്ഡിത്യം ഇദ്ദേഹത്തെ സർവ്വജ്ഞപീഠത്തിൽ സ്ഥിതിചെയ്യിക്കുന്നതിനു പര്യാപ്തമാണ്. നാലു വേദങ്ങളും ആറു ശാസ്ത്രങ്ങളും മനുസ്മൃതിയും ഇദ്ദേഹത്തിനു ഹൃദിസ്ഥിതങ്ങളാണ്. ശ്രീശങ്കരാചാര്യന്റെ ജ്ഞാനപ്രസാദം ശ്രീരാമകൃഷ്ണപരമഹംസനെപ്പോലെയോ വിവേകാനന്ദസ്വാമികളെപ്പോലെയോ ഇദ്ദേഹത്തിനു ഈ വിഷയത്തെപ്പറ്റി പ്രതിപാദിക്കാൻ സാധിക്കും. ഇസ്ലാമികമതഗ്രന്ഥങ്ങളെപ്പറ്റി ഇസ്ലാംമതപുരോഹിതന്മാരേയും അതിശയിപ്പിക്കുമാറു വിശുദ്ധശുറാനും മറ്റു ഇസ്ലാമികമതഗ്രന്ഥങ്ങളും ഇദ്ദേഹം നിഷ്പഠനം ഉഘരിക്കും. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ ക്രൈസ്തവമതശാസ്ത്രപാഠവത്തിനുള്ള മുൻലാഭിഷികേതാഭാഗവതമാണ് ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ ഷഷ്ട്യബ്ദപൂർത്തി മംഗളാവസരത്തിൽ പട്ടം ആർച്ച ബിഷപ്പിന്റെ അമ്മനയിൽവെച്ച് സുറിയാനിക്കത്തോലിക്കരുടെ വകയായി ഇദ്ദേഹത്തിനു നൽകിയ ഉദ്യാനവരണിൽ ഇദ്ദേഹം ചെയ്ത പ്രസംഗം.

PRESIDENT: I have got only ten minutes to give to the members and I have to call about 7 members to speak.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU: I want only one minute more Sir.

PRESIDENT: Yes.

വത്തിക്കാനിൽനിന്നും സാധാരണ മറ്റുള്ളവരുടെ പ്രസംഗം ബ്രോഡ്കാസ്റ്റു ചെയ്യാറു പതിവില്ല. ലോകൈകസാമ്രാട്ടായ പാപ്പാരാജന്റെ അമ്മനയിൽ നിന്നും ആരു ഭാഷകളിലാണ് പട്ടം ഉദ്യാനവിരണിൽ ഒരു ഹിന്ദുവായ സർ. സി. പി. രാമസ്വാമിഅയ്യർ ചെയ്ത പ്രസംഗം ബ്രോഡ്കാസ്റ്റു ചെയ്തത്. ഇതിൽനിന്നും ആ പ്രസംഗത്തെപ്പറ്റി ക്രൈസ്തവലോകത്തിനുള്ള മതിപ്പ് എത്രത്തോളം ഉണ്ടെന്നു



[Mr. Padiyara Joseph Kunju]

മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ്. ഇലക്ട്രിക്കൽ കമ്മീഷന്റെ കീഴിൽ സ്വയം വിഹാരം ചെയ്ത്, ഓർഗനൈസേഷൻ തങ്ങളുടെ കക്ഷിപുരസ്കാരം നൽകി, പൊതുജനങ്ങളുടെ യജമാനന്മാരാണെന്നുള്ള നാട്ടുന വിഹരിച്ചിരുന്ന ഇവിടത്തെ ഉദ്യോഗസ്ഥവൃന്ദത്തിന് മാതൃകമുലവും ഉപദേശമുലവും അവർ പൊതുജനസന്മാരാണെന്നുള്ള ബോധ്യം വരുത്തിക്കൊടുത്തതും ഇദ്ദേഹം തന്നെയാണ്. മൻമർ മുതൽ ആരംഭിച്ച മഹായുദ്ധകാലത്തു ബങ്കാർ ഉൾക്കടലും ഇൻഡ്യൻ മഹാസമുദ്രവും അറബിക്കടലും ബ്രിട്ടന്റെ കൈവശമിരുന്ന കാലത്തു ഒരു എംഡനോ മറ്റൊരാൾ എന്ന കാരണത്തിന്മേൽ നെല്ലിന് പറ്റാത്ത ഒരു രൂപയോളം വില വന്നെങ്കിലും റാഗുൺ, അക്യാബ്, സയാം മുതലായ സ്ഥലങ്ങൾ ഇപ്പോൾ നഷ്ടപ്പെട്ടിട്ടും ഇന്നും പറയത്തക്ക വിലക്കുടുതൽ നെല്ലിന് അരിയ്ക്കം ഉണ്ടാകാതിരിക്കുന്നതും ഇവിടെയുള്ള റബ്ബർ, തേയില, കശുമുക്, നാളികേരം മുതലായ ഉല്പന്നങ്ങൾക്കു നല്ല വില കിട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതും രാജ്യവാസികൾ കഷ്ടതയിലകപ്പെടാതെ ജീവിക്കുന്നതും ഈ മഹാത്മാവിന്റെ കർമ്മകശലതയും ദീർഘദൃഷ്ടിയുമാണെന്നുമാത്രമാണ്. ഇൻഡ്യയുടെ ഭാവിയെക്കുറിച്ചു തിരുവിതാംകൂറിന്റെ ഭാവിയെക്കുറിച്ചു സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. അതുകൊണ്ട് തൽക്കാലത്തേക്കെങ്കിലുമുള്ള താങ്കളുടെ വിരഹം ഞങ്ങൾക്കു ദുസ്സഹമാണെങ്കിലും, തിരുവിതാംകൂർ രാജ്യത്തിന് നഷ്ടകരമാണെങ്കിലും, ഇൻഡ്യയുടെ പൊതു സംരക്ഷണത്തിനുവേണ്ടി താങ്കളുടെ സേവനം വൈസ്രോയി അവർകൾ ആവശ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത് ഞങ്ങൾക്കു അഭിമാനത്തെയും സന്തോഷത്തെയും പ്രദാനം ചെയ്യുന്നു. ഈ സ്ഥാനലബ്ധിയിൽ ഞങ്ങൾ സന്തോഷിക്കുകയും അങ്ങയെ ഹൃദയപൂർവ്വം അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ട് ഞങ്ങളുടെ തൽക്കാല നഷ്ടത്തിൽ വിലപിച്ചുകൊണ്ട് ബാഷ്പഗണങ്ങളോടുകൂടി ആത്മതൃപ്തിപരമായൊന്നാവില്ലെന്ന് സ്റ്റോറോപഗീതങ്ങളാൽ കീർത്തിക്കപ്പെടുവാൻ, ചിദാത്മനി രമിച്ചിട്ടു സൽപ്പരപ്പാ, സഞ്ചാരോദ്യമിന്ദ്രമതി, വഞ്ചിമാതാവിന്റെ ദത്തുപത്രം, ഭാരതത്തിന്റെ അരുമസന്താനമെ, അങ്ങ് അങ്ങയെ ഏർപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന ജോലി വിജയകരമായി നിർവഹിച്ചുകൊണ്ട് വിജയശ്രീപരിലാളിതനായി ഉടനെ തന്നെ ഞങ്ങളുടെ ഇടയിലേക്കു തിരിച്ചുവരണമെന്നു ഞങ്ങൾക്കു വിശ്വാസമുള്ളതിനാൽ അങ്ങയോടു ഞങ്ങൾ ഈ അപസരത്തിൽ യാത്ര പറയുകയല്ലാ അങ്ങക്ക് വീണ്ടും സ്വാഗതം അരുളുകയാണു ചെയ്യുന്നത്.

**SRIMATHI DEVAKI ANTHARJANAM** (*Nominated*): ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ ഹാർദ്ദമായി പിൻതാങ്ങുന്നു. പ്രജാക്ഷേമതല്പരനായ മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സിനെ ഭക്തിപൂർവ്വം സേവിക്കുന്ന അങ്ങയെപ്പറ്റി ഈ അവസരത്തിൽ സ്മരിക്കാതിരിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. അവശതയനുഭവിക്കുന്ന സമുദായങ്ങളുടെ അഭിവൃദ്ധിക്കുവേണ്ടി അങ്ങ് ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഓരോ ശ്രമങ്ങളും ഞങ്ങൾ അനുസ്മരിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെയിരിക്കുന്നു. ഞാൻ ഉൾപ്പെട്ട നാഷണലിസമുദായത്തെത്തന്നെ നോക്കിയാൽ ഞങ്ങളുടെ സമുദായത്തിലെ പുരുഷന്മാർക്ക് വിദ്യാഭ്യാസമുണ്ടെങ്കിലും സ്ത്രീകൾ കൂടുകുടയുമില്ലാതെ ചില സ്ഥലങ്ങളിൽ വെളിയിരുപോലും ഉറങ്ങാതിരുന്നിരുന്നു. ആ പതിവ് ഇപ്പോൾ നിശ്ശേഷം നശിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നുതന്നെ പറയാം.

ഇവിടെ ഓരോ മെംബറുമാരും അങ്ങയുടെ യോഗ്യതകളെപ്പറ്റി പരാമർശിക്കുകയുണ്ടായി. അതിൽ കൂടുതലായി എനിക്ക് പറയണമെന്നുണ്ടെങ്കിലും ഇപ്പോൾ അതൊന്നും പറയണമെന്നുഭ്രമിക്കുന്നില്ല. ഇവിടെ ക്ഷേത്രപ്രവേശനവിളംബരം മുതലായ കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിച്ചുകഴിഞ്ഞു. എന്നാൽ അയിത്തപ്പിശാചിനെ ഇവിടെനിന്നും ആട്ടിയോടിച്ച് എല്ലാ മനുഷ്യരും ഒത്തൊരുമിച്ച് മനുഷ്യരായിത്തന്നെ ജീവിക്കണമെന്നുള്ള സംഗതിയാൽ അങ്ങ് താൽപ്പര്യം പ്രദർശിപ്പിച്ചതിൽ ഞാൻ കൂടുതൽ സന്തോഷിക്കുന്നു. അങ്ങ് തൽക്കാലത്തേക്കു മാത്രമായിട്ടാണു ഈ തിരുവിതാംകൂറിനെ വിട്ടുപിരിയുന്നതെങ്കിലും ഇക്കാര്യം ഹൃദയവേദനയോടുകൂടിയല്ലാതെ എന്റെ സമുദായത്തിനും ഈ സന്ദർശനം വിചാരിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. അങ്ങ് തിരുവിതാംകൂർ ജനതയുടെ അഭിവൃദ്ധിക്കുവേണ്ടി കാർഷികമായും വ്യവസായപരമായും പല പദ്ധതികളും ചെയ്തിട്ടുള്ളതെല്ലാം വ്യക്തിപരമായിത്തന്നെ ഞാൻ അനുസ്മരിച്ചുകൊള്ളുന്നു. അങ്ങ് വൈസ്രായി അവർകളുടെ ഏകനികൃഷ്ടവ്യക്തൺസിലിൽ ഒരു മെംബറായി പോകുന്നതു പൊതുവേ തിരുവിതാംകൂറിനു അഭിമാനകരമാണെങ്കിലും തിരുവിതാംകൂറിന് അതു് ഒരു വലിയ ത്യാഗം തന്നെയാണെന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം. അങ്ങ് ഏവിടെയിരിക്കുകയാണെങ്കിലും മി. കെ. ആർ. നാരായണൻ പറഞ്ഞതുപോലെ, തിരുവിതാംകൂറിനെ എപ്പോഴും ഓർമ്മിക്കും എന്നുള്ളതാണു ഞങ്ങൾക്കുള്ള വലിയ സന്തോഷം. അങ്ങ് ചെയ്തിട്ടുള്ള ഓരോ കാര്യങ്ങളും സ്മരിച്ചുകൊണ്ട് വിശ്വവിശ്രുതനായ അങ്ങ് വിജയശ്രീലാളിതനായി തിരിച്ചുവരുവാൻ ദൈവം അനുഗ്രഹിക്കട്ടെ എന്നുള്ള പ്രാർത്ഥനയോടുകൂടി ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ പിൻതാങ്ങിക്കൊള്ളുന്നു.



**PRESIDENT:** Mr. P. S. Mahomed I will give you about two or three minutes only.

**MR. P. S. MAHOMED:** (*Quilon cum Kottarakkara*) സർ, ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ മുൻനിർത്തി രണ്ടു വാക്കു മാത്രമെ പറയുവാൻ എനിക്കു സമയം അനുവദിച്ചിട്ടുള്ളു. അതുകൊണ്ടു അങ്ങയുടെ ഗുണഗണങ്ങളെക്കുറിച്ചോ അങ്ങയുടെ ജീവചരിത്രത്തെക്കുറിച്ചോ അങ്ങു ചെയ്തിട്ടുള്ള മഹൽ കൃത്യങ്ങളെക്കുറിച്ചോ എന്റെ മുൻഗാമികളായ പ്രാസംഗികന്മാർ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിനെ ആവർത്തിക്കുന്നതിനു ഞാൻ ഒരുമ്പെടുന്നില്ല. എനിക്കു ഒരു സംഗതിമാത്രമാണു പ്രധാനമായി ഇവിടെ പ്രസ്താവിക്കുവാനുള്ളത്. തിരുവിതാംകൂറുകാരായ ഞങ്ങൾക്കു അങ്ങയുടെ സ്വൽപ്പകാലത്തേക്കു മാത്രമുള്ള ഈ വിധേയം തീർച്ചയായിട്ടും ഒരു വലിയ നഷ്ടമാണെന്നു വിചാരിക്കുന്ന കൂട്ടരിൽ ഒരുവനാണു ഞാൻ. ആ നഷ്ടം വളരെ വേഗത്തിൽ പരിഹരിക്കത്തക്ക വിധത്തിൽ എത്രത്തോളം കാലം കുറയ്ക്കാമോ അത്രത്തോളം കുറച്ചു ഞങ്ങളെ സന്തോഷിപ്പിക്കത്തക്ക നിലയിൽ അങ്ങു തിരിച്ചുവന്നുകാണുവാൻ ഞങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. അങ്ങു പോകുന്നതു ഇൻഡ്യയിലെ വിഭിന്നതാൽപ്പര്യങ്ങളെ ഒന്നിച്ചുചേർത്തു യോജിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയുള്ള ശ്രമത്തിലേക്കാണെന്നു എനിക്കറിയാം. ഈ യോജിപ്പിനു ഏറ്റവും പ്രതിബന്ധമായി നിൽക്കുന്നത് ഞാനുൾപ്പെട്ട മുസ്ലീം സമുദായവും ബഹുഭൂരിപക്ഷസമുദായമായ ഹിന്ദുസമുദായവും തമ്മിലുള്ള ഭിന്നിപ്പാണ്. ഈ രണ്ടു കൂട്ടരുടേയും വിശ്വാസം കരസ്ഥമാക്കുന്നതിന് അങ്ങേക്കു സാധിക്കുമെന്നു എനിക്കറിയാം. അതിനു ഒരു ഉദാഹരണം പറയാം. ഈ തിരുവിതാംകൂറിൽതന്നെ പ്രത്യേക നിയോജകമണ്ഡലംകൊണ്ടു മാത്രമെ തൃപ്തിപ്പെടുകയുള്ളവനു പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്ന പി. എസ്. മഹമ്മദ് കൂട്ടരും അടങ്ങിയ മുസ്ലീങ്ങളുടെ കാര്യംതന്നെ നോക്കുക. അവർ ആഗ്രഹിച്ചതു അതേപ്രകാരംതന്നെ സാധിച്ചില്ലെങ്കിലും ഏതാണ്ടു ആ താൽപ്പര്യങ്ങൾക്കു ഹാനി വരാത്ത വ്യവസ്ഥകളോടുകൂടി എല്ലാവർക്കും ഇഷ്ടമായ ഒരു നില ഇവിടെ വരുത്താൻ അങ്ങേക്കു കഴിഞ്ഞു. ഇവിടുത്തെ മുസ്ലീങ്ങളുടെ വിശ്വാസം അങ്ങയിൽ അർപ്പിക്കുവാൻ അവർക്കു എങ്ങിനെ സാധിച്ചുവോ അതുപോലെ ഇൻഡ്യയിൽ ഈ വിഷമംവട്ടത്തിൽ അവിടെയുള്ള മുസ്ലീങ്ങളുടെ വിശ്വാസം കരസ്ഥമാക്കാൻ അങ്ങയ്ക്കു സാധിക്കുതന്നെ ചെയ്യും. അതിലേക്കു ഇടവരുത്തേണ്ടെന്നു പ്രാർത്ഥിച്ചുകൊണ്ടു ഞാൻ വിരമിക്കുന്നു.

**SRY. T. NARAYANI AMMA** (*Nominated*) : Sir, I have great pleasure in supporting the motion before the House. It is with mixed feelings that we view the high distinction that has been conferred on our distinguished Dewan while we feel exceedingly glad that your valuable services have been requisitioned in the wider field of world affairs, namely, for a membership in the Viceroy's Executive Council, to fill what all shrewd and unbiassed observers will acclaim as the most important port folio of the Government, next only to that of the Viceroy. While we are exceedingly glad of this, we feel sorely pained at the fact that your far sighted statesmanship and inspiring presence will not be available here at the helm of affairs in the State for some time. Short, though the period would be it is of considerable importance since, we cannot afford to miss your masterly guidance even for a single day.

In this connection may I gratefully point out that, while the repercussions of the devastating world war are being felt everywhere else in a manner, of which only faint rublings are heard in this State when, even for bare necessities there seems to be so much struggle brought about by the wrong doings of merchants and the rations arrangements of the authorities, while the equanimity of every citizen is being affected by fears of pillage riots and so forth, while these are the experiences elsewhere, we in this State are able to carry on our avocations without the faintest disturbing ripple in the life of the people. And who can forget the fact that for this sense of peace and security in this State the country owes a deep debt of gratitude to the master pilot, whose eyes and ears are everywhere and who is ever watchful of the best interests of the State.

Sir, while we offer our heartfelt congratulations to you it is our earnest prayer that, you be enabled speedily to return to Travancore to resume the great and good work which you have undertaken with a greater sense of patriotism than even the most patriotic of Travancoreans, to promote the interests of the State and the progress of the State, a State which has the good fortune of being ruled by a young and enlightened Maharaja with one of the most cultured of mothers to inspire and advise His Highness.

**PRESIDENT** : Great as is my desire to give the fullest possible opportunity to the honourable members to express themselves, I wish that my good friends Messrs. N. Ramakrishna Pillai, E. E. Pandarathil, Narayana Pillai and T. P. Velayudhan Pillai will forgive me if, on account of the exigencies of time, I would request them to waive their right to speak on this occasion. I am not also calling on other members who have given intimation of their desire to speak. For many reasons it is as well that we should curtail discussion on this matter to the smallest limit and I shall now put the proposition that has been moved and seconded, to the vote.

[The motion was carried *ne con.*]



[Sry. Narayani Amma.]

Fellow-members of the Legislature, I am deeply moved though I am not often moved on any such occasion. I am touched by the words that have fallen from every section of the House, from members of all communities that inhabit this great State. It is not a small thing that after serving this State according to the best of my lights for six years I should receive such testimony, testimony which I make bold to say is deserved as much to the members of the honourable House as to its titular leader. On this occasion, after having listened to what has fallen from my friends it would be wrong on my part if I do not remind myself and remind my fellow members of what is due to our Sovereign, under whose shelter and with whose support alone it was possible for me to do these things which have been so well, nay too well spoken of. But for his farsightedness, but for his unwearied support and sympathy little could have been done by me. Equally though not to the same extent is it my duty as it is my privilege to acknowledge my debt of gratitude to the people of the State, Hindus, Christians, Moslems and Europeans. Differences there have been amongst us. But I deprecate the use of an expression which was adopted by one honourable speaker 'inimical feelings'. I wish to say here and now, not only for the present occasion but for all future occasions, that it is neither my policy nor my disposition to bear any inimical feeling to those who animated by political ideals that differ from mine, actuated by motives not less praiseworthy than those which underlie our own actions have seen fit to attack, to criticise, to pursue different methods. It must be conceded that to them as to us there is only one goal. The glory of the State, the well being of the State, the fitting of the State for its great destinies, are our common purpose. In the pursuit of that ideal our paths may diverge. It may be that a harsh word might escape, it may be that unwise actions might be precipitated on the one side or the other; but there should be no talk of animosity. Hard hitting Yes; I believe in it. But when that is over let us shake hands. Let us not think of inimical feelings.

To this House especially and to the sister House I owe a great deal. They have helped me in all the projects that have been adverted to. They have helped me with their guidance. They have helped me with their advice. They have helped me with their warnings. They have helped with all those inquisitorial proceedings at question hour and during debates, which are of the essence of good governments. I must acknowledge my indebtedness to this honourable House and to the sister House.

Fellow-members, you have spoken in very kind words of the mission which has been temporarily taken upon by myself. As I said the other day, the mission came unsought, but the call was insistent; the demand was pressing; and he would be a coward, he would be craven hearted, who did not contribute at this juncture his mite towards the solution of a question without whose resolving the happiness of India would be really and grimly at stake. His Highness spared my services and His Excellency the Viceroy has given me a definite work to do. The portfolio to which reference has been made was definitely

accepted by me. I have had some experience of routine work in various Secretariats. But today I do not think that such work as I can do is on the lines of routine. I have charged myself with the duty, a very difficult, a supreme duty, of reconciling differences, of trying to appraise my colleagues and the Government of what I consider should be done about the working of various departments of pointing out where the shoe pinches and how that pinch may be eased. It sounds very conceited to emphasise the importance of harmony after all that is happening round us. But as you know, Rama's bridge was built not only by the great rocks that were brought in by the giants. It was built to no small extent by the contributions of the little squirrels and birds who brought pellets of stone and cast them in the hope that each little endeavour will help to construct that bridge between continent and continent. Such a psychological bridge has to be constructed for the good of India and for the good of the whole world. It is in the wake of the Ramayana squirrel that I venture upon my task. In the fulfilment of that task, I need all the good will of my friends; I need all the sympathy and support that can be given to me. The sooner I do that work or find I cannot do it and failure is the result, I shall come back to work amongst you. So long as active life and work is given unto me, the work in Travancore is the first charge on my energies. With these words I ask of you all the moral support, all the psychological help and assistance without which such a task can hardly be essayed, and certainly not performed with success. The passing of this unanimous resolution is an event which affects me deeply and I regard it as a sign and a symbol of support, as well as of forgiveness where I have gone wrong, of continued promise of support for the future.

The House reassembled at 2-30 p. m. with the Dewan-President in the Chair.

## STATEMENT LAID ON THE TABLE.

MR. A. LEKSHMINARAYANA AYYAR: Sir under Rule 76 of the Travancore Legislative Rules, I beg to lay on the table the following statement of expenditure authorised by the Government under Section 32 of Act II of 1108.

Demand.	Amount in Rupees.	Particulars.
IV. 6—Forest	3,00,000	To meet the additional expenditure under Conservancy and Works.
VII. 36—Buildings, Communications etc.	500	For providing an iron barred door to the Cellar Room in the Chief Engineer's Office.



Demand.	Amount in Rupees.	Particulars.
IX-XXXII. State Transport—Working Expenses	1,80,100	To meet the additional expenditure under operating expenses, repairs, renewals etc.
X-XXXIII. Clay Refining and Porcelain Factory—Working Expenses	30,000	Additional funds for working expenses of the factory.
XII. 19—General Administration	3,000	To meet the expenditure in connection with the formation of a separate Local Fund Audit Department.
XIV. 20—Administration of Justice	8,000	To meet the additional expenditure under 'batta to prisoners' in Criminal Courts.
XV. 21—Jails	37,500	To meet the additional expenditure under 'dieting charges' 'bedding,' 'purchase of raw materials' (leather) etc.
XVI. 22—Police	73,124	For meeting the expenditure in connection with the appointment of an additional Temporary Armed Reserve.
XXI. 54—Capital Expenditure not charged to Revenue—Rubber Factory	35,625	For certain additions and alterations to the buildings and machinery of the Rubber Factory.
XXIV. 29—A. Medical (e) Grants	15,000	For grant to the Anti-Tuberculosis Fund for the electrification of the Tuberculosis Hospital, Nagercoil and for the Construction of two General Wards in that hospital.
XXIX. 34—Stationery and Printing— (b) Stationery	10,000	Additional funds for the purchase of Stationery.

## DEMANDS FOR SUPPLEMENTARY GRANTS.

## DEMAND I—EXCISE.

**MR. P. G. NARAYANAN UNNITHAN :** Sir, I rise to move for a supplementary grant of Rs. 11,000 under Demand I—Excise; (1) For additional expenditure on account of the transport of salt Rs. 9,000, (2) for fitting up of producer gas plants to departmental vans Rs. 2,000.

After the out-break of the war it has been found difficult to get lighters at the rates at which it was possible to get them in previous days and for the transport of salt from the factories to the bankshalls at Trivandrum, Alleppey, Munambom and Quilon additional expenditure is found to be necessary. This sum of Rs. 9,000 will be recovered when salt is sold to the public at the various bankshalls.

Under the second item two departmental vans which were being used in the northern frontiers have to be fitted up with producer gas plants because of the difficulty in getting petrol. This amount was not originally provided for in this year's budget and therefore it is now necessary to provide for this additional expenditure.

**MR. KOTTALIL P. ABRAHAM :** May I know for fitting up how many vans this amount is required?

**MR. P. G. NARAYANAN UNNITHAN :** Two vans. I consulted the Director of Transport and he said that with Rs. 1,000 it will be possible to fit up producer gas plant for one vehicle.

**MR. K. KUNJU PANICKER :** May I know what sort of conveyance was indented for last year to convey the salt?

**MR. P. G. NARAYANAN UNNITHAN :** Last year also salt was taken by sea by lighters. Now it is difficult to get lighters from Tuticorin to transport salt at the old rates. We have to pay additional charge due to present war conditions.

The question that Government be granted a sum of Rs. 11,000 under Demand I—Excise was put and carried.

The motion was passed and the grant was made.

## DEMAND IX—COMMERCIAL TRANSPORT.

**RAJYASEVAPRAVINA G. PARAMESWARAN PILLAI :** Sir, I beg to move for a grant of Rs. 1,000 under demand IX—Commercial Transport. A sum of Rs. 5,500 was sanctioned in the current year's budget for Transport Department for pay of menials. The Director of Transport now states that with the conversion of a number of petrol driven wagons into charcoal gas driven vehicles there has been much additional cleaning work and that an additional sum of Rs 1,000 is necessary for meeting the expenditure on that account. So Government have proposed to provide an additional sum of Rs. 1,000 in the current year's budget under this head.

The question that Government be granted a sum of Rs. 1,000 under demand IX Commercial Transport was put and carried.

The motion was passed and the grant was made.



## DEMAND XV—JAILS.

**MR. PUTHUPALLY S. KRISHNA PILLAI:** Sir, I rise to move for a grant of Rs. 260 under Demand XV Jails. The Jail Rules now in force were framed as early as 1894. Those Rules were based on the then existing Madras Jail Rules. But subsequently Madras Jail Rules were revised. A Jail Committee appointed in British India has submitted a report and on the basis of that report various changes were made in the Madras Jail Rules. We have also found it necessary to make proper changes in our Jail Rules. For this purpose one clerk and a typist had to be deputed from the Secretariat and a small remuneration is proposed to be given to them and the deputy Jailor who are put in charge of this work. The Committee have already sat on two or three occasions and some work has been done. It was not possible to make this provision when the budget was presented last year.

The question that Government be granted a sum of Rs. 260 under Demand XV Jails was put and carried.

The demand was passed and the grant was made.

## DEMAND XVI—POLICE.

**KHAN BAHADUR RAJYASEVAPRAVINA G. S. ABDUL KARIM SAHIB SUHRAWARDY:** Sir, I rise to move for a grant of Rs. 3,340 under Demand XVI Police.

The present Reserve Police is located in Oolampara where the lepper colony was located before. When we took charge of the buildings they were in a very bad condition and necessary repairs had to be done. The kitchen also was not in good condition. As far latrines we were using thatties and during the last weather they all come down and practically the latrines are open. So I wrote to Government to provide a kitchen and some latrines. I could not find enough money from the present year's allotment. Therefore I had to ask Government for this additional amount. It is an urgent demand and I come up to the House to pass this amount.

The question that Government be granted a sum of Rs. 3,340 under Demand XVI Police was put and carried.

The Demand was passed and the grant was made.

DISCUSSION ON THE REPORT OF THE  
PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE.

**MR. A. LAKSHMINANAYANA AYYAR:** Sir, I beg to move that the Report of the Public Accounts Committee of the Audit Report and Appropriation Account of 1116 be taken up for consideration.

**PRESIDENT:** A certain number of resolutions have been given notice of; 3 by Mr. Kochukora Tharakan and one by Mr. Jebamony Nadar. Honourable members know the manner in which these resolutions are dealt with and now I call upon Mr. Kochukora Tharakan to say what he has on the subject.

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: This Assembly recommends to Government that the budget allotments under each item may be utilised for the purposes for which they are allotted, in that year itself without being allowed to lapse.

സർ, സാധാരണയായിട്ടു എല്ലാ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റുകളിലും പ്രത്യേകിച്ച് പി. ഡബ്ളിയു. ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ അനുവദിക്കുന്ന പണത്തിൽ ഒരു നല്ലഭാഗം ആണ്ടുവസാനത്തിൽ സറൻഡർ ചെയ്യുകയാണ് പതിവ്. ഈ പതിവു പല നാളുകളായി തുടർച്ചയായി ചെയ്യുവരുന്ന ഒന്നാണ്. ഈ സംഗതിയെപ്പറ്റി പലപ്പോഴും ഇവിടെ വാദപ്രതിവാദം നടത്തി, ഇതിന്റെ ഭോഷവശങ്ങളെപ്പറ്റി പി. ഡബ്ളിയുക്കാരേയും ഗവണ്മെന്റനേയും മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുള്ളതാണ്. എന്നാൽ ആണ്ടുകൾ മൂന്നോട്ടുപോകുന്നതോരും ലാപ്സാകുന്ന സംഖ്യ കൂടിക്കൂടിവരുകയാണ്. പി. ഡബ്ളിയുക്കാരോടു ബഡ്ജറ്റിൽ കൊള്ളിക്കുന്ന തുക സറൻഡർ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള കാരണം എന്താണെന്നു ചോദിച്ചാൽ വേലചെയ്യാൻ സ്ഥലം കിട്ടാത്തതുകൊണ്ടാണ് എന്നു സമാധാനം പറയും. അതൊരുപക്ഷേ ശരിയായരിക്കാം. വേലചെയ്യിക്കാൻ ഉള്ള സൗകര്യം ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തു ബഡ്ജറ്റിൽ കൊള്ളിക്കുന്ന സംഖ്യ മുഴുവനും ചെലവുചെയ്യിക്കാൻ നിർബന്ധിക്കേണ്ടതാണ്. അപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതിനു വേണ്ട സൗകര്യങ്ങൾ ഗവണ്മെന്റിൽ നിന്നും ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കേണ്ടതും അതിനുശേഷം ഈ പതിവ് തുടരുന്നപക്ഷം അതേപ്പറ്റി ഗവണ്മെന്റിൽ നിന്നും വേണ്ട കർശനനടപടികൾ നടത്തേണ്ടതും ആകുന്നു. ഇങ്ങനെ ബഡ്ജറ്റിൽ തുകകൊള്ളിച്ച് സറൻഡർ ചെയ്യുന്നതിനെക്കാൾ നല്ലതു ബഡ്ജറ്റിൽ തുകകൊള്ളിക്കാതാരിക്കുകയാണ്. പി. ഡബ്ളിയു. ഡി. ബഡ്ജറ്റിൽ ൩൦ ലക്ഷവും ൫൦ ലക്ഷവും രൂപാ കൊള്ളിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു പറയുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽനിന്നും നടത്തുന്ന വേല വളരെ ഉല്ക്കമാണ്. അതുപോലെതന്നെ റോഡുമ്പോർഡ് അഡ്മിനിസ്ട്രേഷന്റെ ട്രാൻസ്പോർട്ടേഷൻ ഏതാനും സംഖ്യ ബഡ്ജറ്റിൽ കൊള്ളിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു എങ്കിലും അതു ചീഫ് എൻജിനീയറാഫീസിലോ ഗവണ്മെന്റിലോ വന്നപ്പോൾ ബഡ്ജറ്റിൽ നിന്നും വെട്ടിക്കളഞ്ഞിരിക്കണം. ഏതായാലും ഇപ്പോൾ അവകൾ ബഡ്ജറ്റിൽ കാണുന്നില്ല.

ഇങ്ങനെ ബഡ്ജറ്റിൽ പണം കൊള്ളിച്ചു സറൻഡർ ചെയ്യുന്നതിൽനിന്നും ജനങ്ങളും ജനപ്രതിനിധികളും മനസ്സിലാക്കുന്നതു സറൻഡർ ചെയ്യാനല്ലാതെ യഥാർത്ഥത്തിൽ ജോലിചെയ്യേൻ പണം കൊള്ളിക്കുന്നില്ലെന്നാണ്. ഇതിലേയ്ക്കു ദൃഷ്ടാന്തം വളരെയുണ്ട്. ഈ സംഗതി



[Mr. K. P. Kochukora Tharakan.]

യിൽ ഫിനാൻഷ്യൽ സെക്രട്ടറി വേണ്ടപോലെ പ്രവർത്തിക്കുന്നില്ല. ആണ്ടുതോറും ഇതിനെ സംബന്ധിച്ച പരാതി പറയുന്നുണ്ട്. അതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റു അധികാരികളോ ഗവണ്മെന്റു റീറെ വകവയ്ക്കുന്നില്ല.

ഇതുപോലെതന്നെ കൃഷിലോൺ ഇനത്തിലും വളരെ പണം ലാപ്സായി കാണുന്നുണ്ട്. ഇതിൽനിന്നും കൃഷിലോൺ ആക്കും കൊടുത്തിട്ടില്ലെന്നാണു അനുമാനിക്കേണ്ടതു്. പൊതുജനങ്ങൾക്കുവശ്യമുള്ള കാര്യങ്ങളെ ഒഴിച്ചു ബാക്കിസംഗതികളിൽ ഗവണ്മെന്റുപണം ചെലവാക്കുന്നുണ്ട്. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ച മി. ടി. പി. വേലായുധൻപിള്ള വളരെ ശക്തിയായി കമ്മററിയിൽ വാദിച്ചിട്ടുള്ളതായി കമ്മററിറിപ്പോർട്ടിൽ കാണുന്നു. പണം ലാപ്സാക്കുന്ന പതിവു നിറുത്തി, പൊതുജനോപയോഗത്തിനുവേണ്ടി കൊള്ളിക്കുന്ന സംഖ്യ മുഴുവനും ചെലവു ചെയ്യുന്നതിനു നിർബന്ധിക്കേണ്ടതാണ്. പി. ഡബ്ളിയു, ഡി. ഇൻഡസ്ട്രിയൽ എന്നുവേണ്ട ഇങ്ങേയറ്റം മെഡിക്കൽ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലേയ്ക്കു അനുവദിക്കുന്ന പണംപോലും ലാപ്സായി കളയാറുണ്ട്. പല ആശുപത്രികളിലും രോഗികൾക്കു ഭക്ഷണം കൊടുക്കുന്നതിനോ മരുന്നുകൊടുക്കുന്നതിനോ പണമില്ല എന്നു പറയുന്നതോടുകൂടിത്തന്നെ മെഡിക്കൽ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലേക്കു അനുവദിച്ചിട്ടുള്ളതിൽ ഒരു വലിയ തുക ലാപ്സാക്കി വരുന്നുമുണ്ട്. ജോലി ചെയ്യാൻ സാധിക്കുകയില്ലെന്നു കാണുന്ന ജോലിക്കായി ബഡ്ജറ്റിൽ സംഖ്യ കൊള്ളിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല.

MR. P. S. MUHAMED : ബഡ്ജറ്റിൽ നടക്കാത്ത വേലകൾക്കു പണം കൊള്ളിക്കുന്നു എന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ അർത്ഥം എന്താണ്?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : സ്ഥലം പൊന്നുംവില കൊടുത്തു എടുത്തുകാണുകയില്ല, എസ്റ്റിമേറ്റു തയ്യാറാക്കി കാണുകയില്ല, ഇങ്ങനെയുള്ള കാരണങ്ങൾക്കൊണ്ടു ബഡ്ജറ്റിൽ കൊള്ളിക്കുന്ന തുക ലാപ്സായി പോകുന്നു.

MR. P. S. MUHAMED : ബഡ്ജറ്റിൽ പണം കൊള്ളിക്കാതെ എങ്ങനെ പൊന്നുംവില കൊടുക്കാൻ സാധിക്കും?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : പൊന്നുംവില എത്ര കൊടുക്കണോ അത്രയും കൊടുക്കുകയും ശേഷമുള്ള സംഖ്യക്കു വേല നടത്തിക്കുകയും ആണു ചെയ്യേണ്ടതു്. എന്നാൽ ഇന്ന് അങ്ങനെയല്ല കാണുന്നതു്. ഇതിലേക്കു ഒരു പരിഹാരമുണ്ടാക്കണമെന്നാണ് എനിക്കു ഗവണ്മെന്റിനോടഭ്യർത്ഥിക്കാനുള്ളതു്.

**MR. KOTTALIL P. ABRAHAM :** Sir, I wish to support the resolution. In doing so, in the first place, I have to compliment the work of Public Accounts Committee which have done very useful work unlike what we have found in previous years. As regards the lapse of amounts by Departmental Heads, the Department that sins most in this respect is the P. W. D. That is the experience found every year. As an excuse for such surrender it is often stated that there are difficulties and delay in acquiring the lands where the work has to be carried on. For that purpose suitable amendments should be made in the Land Compensation Act.

Another ground that is often stated by the P. W. D. is that communication works have to be undertaken only during rainy season. In Travancore we have got rainy season in particular months only. By the time the work is to be begun in the Thulam rains the budget allotment and necessary sanctions may not be ready.

In other cases, during Karkatakam rains, it is in the middle of a work that the sanction automatically ceases on account of the close of the final year. These are the two difficulties which I have often heard expressed by some of the officers of the Department. As a remedy I may suggest that holding of budget session of the Legislature may be arranged to take place months earlier than usual. If it is found possible and convenient, the budget session may be arranged to be held in Edavom instead of in Karkadakam as now. If such an arrangement is made it may be possible to minimise the difficulties.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** May I know whether the honourable member is aware of certain rules fixing the amounts to be expended during the different quarters of the year?

**MR. KOTTALIL P. ABRAHAM :** But these are the difficulties usually expressed by the Departmental heads as an explanation for their remissness in this direction.

**SADASYATILAKA T. K. VELU PILLAI (Trivandrum) :** Sir, I also wish to support the motion. For a great many years there has been a complaint that the sums earmarked for a particular purpose are not expended in proper time and in proper manner. Superficially it may appear that it is not a serious defect. But it is far from being that for, the Government is very anxious to help the people by giving larger communications, greater transport facilities, more public buildings and so forth. Though it is difficult to find money for all the nation building activities, Government in solicitude for the public welfare are doing their utmost in the matter. Therefore the Department charged with the execution of those duties should be deemed to be guilty of disloyalty to Government for not carrying out the sanctioned works. There is no reason why money should be kept intact for a number of months and in the last months of the year to throw open the flood gates of expenditure so often. Again, it is true that the report of the Chief Engineer has given a very innocuous explanation. On page 20 of the Report of the Public Accounts Committee on the Audit Report and Appropriation Accounts, it is stated as follows :—



[Sadasyatilaka T. K. Velu Pillai.]

"the Chief Engineer has reported that the rules are being observed to the nearest approximation as far as circumstances would permit and that no action was deemed necessary against the Officers of the Department in the matter as the proportion was not kept up only in cases where it could not be so maintained owing to circumstances beyond their control."

But it is seen that 11 lakhs of Rupees have been saved by allowing the grant to lapse. So, the general observation made by the Chief Engineer has no force. If the officers charged with the expenditure according to the proportion sanctioned by Government are not able to carry out those works it means that the salary given to them, is not totally, at least proportionately, a substantial waste to Government. Here is the Account Officer and the Financial Secretary to Government making the same observation that action was being taken insisting on the officers to conform to the rules and that the department of Public works has been circularised in regard to this. But, Sir, circularisation has no effect unless it is followed in the operation. The circulars issued in the name of the Travancore Government should be obeyed. If the Financial Secretary is unable to make the officers obey his circulars there is no use in Government being solicitous of the welfare of the people. Sir, the matter is a serious one. As my honourable friend pointed out, it is well known that the last three months of the year are quite unsuited for executing the works on account of the rains. To expend the accumulated funds at the close of the year is the best manner to waste money.

There is no other point as well. So far as the Financial Secretary and the Account Officer are one and the same person you cannot expect any good. The Financial Secretary has to provide funds and direct the general policy of spending it. And the Account Officer has to audit and check accounts. Therefore although as Account Officer he will be trying to make expenditure side work in such a way as to effect a saving, as Financial Secretary he will be insisting on expending the allotted amounts for all the sanctioned items of work. These two functions are incompatible. Therefore one and the same person will not be competent to function as both.

**PRESIDENT:** Theoretically it is correct. But events in the last few years have shown that there has been no conflict between duty and interest in this respect.

**MR. C. JEBAMONY NADAR:** Sir, I support the motion. A reference to the Audit Report and the Appropriation Accounts creates an impression in one's mind that one or two departments have not sufficiently justified their existence in as much as the works and undertakings with which they have been entrusted have not been done. The Public Works Department has surrendered an amount of Rs. 20.25 lakhs. Government have also sanctioned supplementary grants to this Department to the extent of 4 lakhs. I do not see any justification why the

Public Works Department should surrender such a large amount without spending it properly. On account of this surrender public works in the rural parts have not been completed or begun and those parts of the country suffer to a great extent by the non-execution of the required works. My friend Mr. T. P. Velayudhan Pillai has exposed this remissness on the part of the department very well in the committee. There are grave charges. The question is whether these charges can be substantiated? Regarding my constituency the charge is entirely true. The present Chief Engineer cannot be blamed because he has not been long in that office. I have great confidence in him. However, I hope that the discussions here would serve as caution to him. The Government carefully prepares the budget with reference to the financial position of the State and when this House passes the grants it tauntamounts to a mandatory direction to the officers to see that the works budgeted for are completed. If they do not do so, they would be failing in their duty to the Government, to this House and to the public. And they would also be failing in their duty towards them. Then they are not justified in drawing their salaries at the expense of the Government exchequer. I agree entirely with my friend Mr. T. P. Velayudhan Pillai in his charge of laxity and dereliction of duty against the Public Works Department. Now, the specific charges that are being made against this department are to the effect that the works which have been provided for in the budget are not taken up for execution, that they are allowing a rush of expenditure at the end of the year and are asking for unnecessary supplementary grants that they do not prepare estimates in time and that they allow budgeted grants to lapse. There can be no more grave acts than these. The only expenditure which the department meets regularly and promptly is the disbursement of salaries and pay of its subordinates. There is no question of surrender on this account. Secondly, with regard to the annual maintenance also there is little of surrender, because it is nothing more than a matter of routine and no expert knowledge is required. Then, there are the Capital Works which are more or less beneficial to towns and important places. But works of public utility in rural parts are practically neglected. Especially this year we find most of the amounts set apart for this purpose have been allowed to lapse. The figures stand thus. I find from the report that a sum of 4,48,000 rupees have been spent during the year on account of Direction, pay and allowances to the officers of the Department. The annual repairs come to 13 lakhs of rupees and the capital works amount to 11 lakhs of rupees. Excluding these, very little was spent by the Public Works Department for rural parts. A reference to page 45 of the Audit Report shows that the time has arisen to investigate into the wide gap that exists between the grant and the actual expenditure. The Public Accounts Committee supporting this says as follows:—

“The committee is of opinion that the budget grants could have been utilised more fully especially in the case of the P. W. D. (Roads, Buildings and Irrigation).”



[Mr. C. Jebamony Nadar.]

This Committee consists of the Dewan, Chief Secretary, the Financial Secretary and some of the elected members of the Legislature. The opinion of that committee is therefore to be valued. Thus a clear case of dereliction of duty on the part of the department is proved beyond doubt. I will show how the position stands in my constituency. One item of work provided in the budget is for sinking a well in the village of Mathiravila. It is item number 204 in the 1115 budget. The amount sanctioned was rupees 750. The estimate was sanctioned on 17-12-1936. It is being repeated in the subsequent budgets, as item No. 267 in the budget for 1116, 303 in the budget for 1117 and 275 in the budget for 1118. With all the expert knowledge at the disposal of the Public Works Department and with the necessary funds at their command is it justifiable on the part of the department to have taken 6 years for sinking one well? It is nothing but laxity and dereliction of duty.

My challenge to the Engineer concerned is that any man who has absolutely no expert knowledge whatsoever would have done it in a month. If you drag on a work like this, it necessarily increases the expenditure. Of course unless a draw-well is completed speedily there will be slips and damages and consequently ever so many visits by the Public Works Department officers would be necessitated involving expenditure by way of travelling allowance.

Now I shall quote an instance in respect of communications namely the opening of a small road which is item No. 138 in the budget for 1115. The estimated amount is Rs. 5,215. The estimate was sanctioned on 29-10-1936. It is included in the budget for 1117 as item No. 203 and in the budget for 1118 as item No. 193. From these facts we see how the Public Works Department has been functioning in Kalkulam and Vilavancode where there is considerable difficulty for water and insufficiency of roads has been acknowledged by Government and therefore special funds have been allotted.

I shall now refer to one or two confessions in the Public Works Department Administration Report for 1115. At page 31 it is stated

“Out of the allotment of Rs. 25,000 in the budget, it was possible to spend only a sum of Rs. 11,733 on these works during the years, the short outlay being chiefly due to interference of unseasonal rains and consequent flooding up of tank beds. So very little was spent on tank restoration.

Of all the officers of Government I would expect the Public Works Department officers to know the seasons and times of rain. If a Public Works Department officer does not know the seasons he is unfit to be in the Public Works Department. We want these works only because there is scarcity of water due to want of rain. When some public work is to be undertaken on this account they say that the rain stands in their way and that is a fine excuse!

The explanation offered in the report in regard to other public works is equally evasive and unconvincing. I refer to page 5 of the Administration Report referring to Water Supply Committee.

" The first meeting of the committee was held on 31-1-1915 and the budget allotment for the year viz., Rs. 17,500 was distributed to the various taluks. Out of a sum of 12,500 allotted by the committee for the taluks of Thovala, Agastiswaram, Kalkulam and Vilavancode with the sanction of Government an amount of only Rs. 1,625 was spent during the year. For Neyyattinkara and Shencottah taluks the amount of Rs. 3,000 and 2,000 distributed by the Select Committee respectively lapsed. The short outlay was largely due to difficulty in getting on with the several well works approved by the committee owing to the non-possession, in most cases, of the sites whereon the sanctioned wells were to be sunk. Government have sanctioned that the unspent portion of the allotment of Rs. 10,000 (from the total allotment of Rs. 17,500) does not lapse at the end of the year but is to be carried forward to a three year programme..... "

For ever so many years funds were being surrendered for non-execution of works in the taluks of Kalkulam and Vilavancode. The files of the Director of the Public Health, of the Public Works Department and of Government will clearly prove that. It is nothing but irresponsibility to decide to sink wells in any locality without first obtaining the required site. So what I submit is that the explanation offered by the Public Works Department in this matter also cannot at all be accepted.

Now some of the heads of other departments have realised the inactivities of the Public Works Department and have safeguarded the interests of their departments. For instance I find that the Director of Public Instruction wants to do works required for his department by his own department as he does not place confidence in the Public Works Department. If my friend the Director for whom I have great respect, doubts my statement I would refer him to page 5 of the Administration Report of the Public Works Department where it is stated as follows:—

" It may also be stated here that Government at the instance of the Director of Public Instruction sanctioned as a temporary measure for one year from 16th April 1940 that the works costing up to Rs. 1,000 may be executed by the Education Department in as much as there is a technical staff attached to that department and as the works are mostly done for Malayalam Schools and consist of semi permanent sheds that were being carried out by them from August 1931. In the interests of quick execution and as a means of reserving the Public Works Department's energies for more permanent and important works the above was give effect to."

So, if there is to be quick execution, it is the opinion of the Education Department that the work should not be done by the Public Works Department but by the Education Department.

Regarding progress of important works in the southern taluks of the Nagercoil Division, we are told, at page 27 of the Administration Report as follows:—

#### " NAGERCOIL DIVISION.

Recoating Balamore road miles 15 to 17. *The work was in progress.*

Remetalling Nagercoil Rajakamangalam road miles 3 and 6. *The work was in progress.*

Government Transport Scheme. Remetalling Anjugramom road mile 1 to 2/4. *The work was in progress.*

Remetalling Colachel Paraserry road miles 6 to 14. *The work were almost completed.*

Widening and recoating Colachel Rajakamangalam road miles 11 to 15. *The work was in a fair state of progress.*"



[Mr. C. Jebamony Nadar.]

So we see that not even a single work in the Nagercoil Division was completed during the year.

From these quotations it would be clear that practically no work of public utility was executed by the Public Works Department in my constituency. My humble prayer to Government is, that in view of the opinion expressed by the Public Accounts Committee and since this is going on for a series of years and as the Public Works Department officers seem to think that their opinion is not to be challenged by any one, that serious notice be taken of the inactivities of the officers concerned. Otherwise they would repeat the same story in future years also. So we see that if a work of public utility in a particular locality is not done, it is solely due to the inactivity of the Public Works Department. The ryots want water supply and wells for drinking water. That need is urgent and pressing. I would appeal to the Chief Engineer to see the works budgeted for in one year are completed in that year itself and not allow it to be dragged on for five or six years because such delay brings disrepute to the department. With these words I support this motion and move my motion.

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : സർ, ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ പിൻതാങ്ങുന്നു. സാധാരണയായി ഓരോ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റുകൾക്കും അനുവദിക്കുന്ന തുകകൾ ലാപ്സായി പോകുന്നത് കാണുമ്പോൾ, ജോലികൾ നിർവ്വഹിച്ചുകഴിഞ്ഞു എന്നു തോന്നാപ്പോകുന്നു. അത്യാവശ്യമായ ചില സംഗതകൾ ചില ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽ കൊണ്ടുവരേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. പ്രധാനമായി പാ. ഡബ്ലു. ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിനു അനുവദിക്കുന്ന തുകയുടെ കാൽഭാഗം എങ്കിലും ശരിയായി വിനിയോഗിക്കുന്നതായാൽ തന്നെ റോഡുകൾ മുതലായവ നന്നാക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതാണ്. ഇന്നത്തെ ചീഫ് എൻജിനീയർ ഈ കാര്യത്തിൽ ജാഗ്രതയോടെ കൂടി പെരുമാറുന്നു എന്നാണ് എന്റെ അറിവ്. തിരുവിതാംകൂറിലെ എല്ലാ ഭാഗത്തുമുള്ള റോഡുകൾ തോടുകൾ മുതലായവ അപ്പോഴപ്പോൾ പരിശോധിക്കാത്തതുകൊണ്ടാണ് അതിലേക്കു അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള സംഖ്യകൾ കൂടുതലായി ലാപ്സായിപോകുന്നതെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. താഴെയുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ ശ്രദ്ധക്കുറവുകൊണ്ടോ ചീഫ് എൻജിനീയറുടെ നിഷ്കർഷക്കുറവുകൊണ്ടോ ആണ് ഇപ്രകാരം സംഭവിക്കുന്നത്. പറവൂർതാലൂക്കിൽ അനുവദിച്ച പണത്തിന്റെ മൂക്കാൽ ഭാഗമെങ്കിലും ചെലവുചെയ്തിരുന്നു എങ്കിൽ അവിടത്തെ ജോലികൾ തീരുമായിരുന്നു. ഇതുപോലെതന്നെ എല്ലാ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റുകളുടെയും കാര്യത്തിൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗവണ്മെന്റിന്റെ ശ്രദ്ധ പതിച്ചുപെടുകിലും സംഖ്യകൾ ലാപ്സായി പോകത്തക്ക ജോലികൾ ചെയ്യാതിരിക്കാൻ ശ്രദ്ധിക്കുന്നത് നന്നായിരിക്കും. പ്രധാനമായി റോഡുകളെ സംബന്ധിച്ചു പറയുകയാ

ണകിൽ പി. ഡബ്ളിയു. ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിനു ഭൂമികൾ അക്വയർ ചെയ്യാൻ അധികാരമില്ലാത്തതുകൊണ്ടു റവന്യൂഡിപ്പാർട്ട്മെന്റാണ് അതു ചെയ്യുന്നത്. ഈ വിഷയത്തിൽ റവന്യൂഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിന്റെ കാലതാമസംകൊണ്ടാണ് ഈ സംഖ്യകൾ ലാപ്സായിപ്പോകുന്നത് എന്നാണ് എന്റെ അറിവ്. പി. ഡബ്ളിയു. ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ നിന്നും ഭൂമികൾ അക്വയർ ചെയ്യുന്ന വിഷയത്തിൽ അയക്കുന്ന കടലാസുകൾ റവന്യൂഡിപ്പാർട്ട്മെന്റു ത്യാജകോടിയിൽ തള്ളുകയാണ് പതിവ്. അങ്ങിനെ വരാതിരിക്കുവാൻ മേലിൽ വേണ്ടതു വേഗം ചെയ്യേണ്ടതാണ്. ബഹുമാനപ്പെട്ട അദ്ധ്യക്ഷൻ അവർകൾ ഈ കാര്യത്തിൽ ശ്രദ്ധപതിപ്പിക്കണമെന്നാണ് എന്റെ അറിവ്. ഈ സംഖ്യകൾ ലാപ്സായിപ്പോകാതെ അതാതു കാലങ്ങളിൽ അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള തുകകൾ ചെലവു ചെയ്യാൻ പ്രത്യേകമായി ശ്രദ്ധിക്കണമെന്നുള്ള അപേക്ഷയോടുകൂടി ഈ പ്രമേയത്തെ പിൻതാങ്ങുന്നു.

MR. T. C. KESAVA PILLAI: സർ, ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ ഹാൻഡ് ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. പി. ഡബ്ളിയു. ഡി. ഇറിഗേഷൻ പദ്ധതിയെ സംബന്ധിച്ച അതായതു, കിണറുകൾ, കുളങ്ങൾ ഇവ കഴിപ്പിക്കുന്നതു സംബന്ധിച്ച പൊതുജനങ്ങളുടെ ഇടയിലും സാധുക്കളുടെ ഇടയിലും ഉണ്ടായിട്ടുള്ള സങ്കടത്തെ വിചാരിക്കുമ്പോൾ ഞാൻ ഒരു വിധികർത്താ വായിരുന്നെങ്കിൽ എന്റെ സ്റ്റേഫിതൻ മി. ജപമണിനാടാരുടെ ചാർജ്ജ് ആസ്സെസ്മെന്റിൽ ചീഫ് എൻജിനീയർക്ക് അഞ്ചു രൂപാ പിഴയും, ഡിവിഷൻ ആഫീസർക്ക് ഒരു മാസം വെറുതെടവും മറ്റു ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെ ഡിസ്മിസ്സും ചെയ്യുമായിരുന്നു. എന്നാൽ ഗവണ്മെന്റ് എൻജിനീയറിംഗ് ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിനോടു എത്രത്തോളം ആത്മാർത്ഥമായി പെരുമാറുന്നു എന്നു നോക്കും, ഗവണ്മെന്റ് ചില സർട്ടിഫിക്കറ്റുകൾ അയച്ചിട്ടുള്ളതായി അറിയുന്നു. അതു പശ്ചാതിന്റെ മുമ്പിൽ ചാണകം പുരട്ടിയ വയ്ക്കൽ ഇടുന്ന രീതിയിലുള്ള മട്ടാണ്. ഗവണ്മെന്റ് ചീഫ് എൻജിനീയറെക്കൊണ്ടു വേലകൾ ശരിയായി നിർവ്വഹിക്കണമെന്ന് ഞാൻ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. കൽക്കളം, വിളവംകോട്ട ഈ താലൂക്കുകളിൽ ൯൦,൦൦൦ രൂപാ മുന്പു ഇരുന്ന ദിവാൻജിയുടെ കാലത്തു അനുവദിച്ചു. പ്രസിഡൻ്റ് വർക്കർമാരെ ൫൦൦൦ രൂപാ ബഡ്ജറ്റു ചെയ്തു. ഒരു വിഭാഗം നിയമിച്ചു നാനാഭാഗങ്ങളിലും സഞ്ചരിച്ചു തോട്ടുകൾ കിണറുകൾ മുതലായവ കൃഷിക്ക് ഉപയുക്തമായ രീതിയിൽ അഞ്ചുവർഷംകൊണ്ടു വെട്ടിത്തീക്കണമെന്ന പദ്ധതിയും തയ്യാറാക്കി. ഈ പദ്ധതിക്കു പുറമെ, നാഗർകോവിൽ ഡിവിഷനിൽ ഒരു കമ്മററി, ഒരു സ



[Mr. T. C. Kesava Pillai.]

ബ്കമ്മററി ഇവ രൂപീകരിക്കണമെന്നുള്ള വ്യവസ്ഥയോടുകൂടി വേറൊരു പദ്ധതിയും വേണമെന്നു ഒരു തീരുമാനം ഉണ്ടാക്കി. അവസരമുടായങ്ങളുടെ ഉപയോഗത്തിനായി പ്രത്യേകം കിണറുകളും മറ്റും വെട്ടണമെന്നു കാണിച്ചു പല ഹർജികളും അധികാരസ്ഥാനങ്ങളിൽ ലഭിച്ചു. ഇപ്രകാരം പി. ഡബ്ലിയു. ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ ശ്രദ്ധയെ പല കേന്ദ്രങ്ങളിലായി ആകർഷിക്കുന്ന ഗൗരവമേറിയ സംഗതികൾ കൊണ്ടാണ് ഇതുമാതിരി ഏർപ്പാടുകൾ വന്നുപോയതെന്നു മി. ജപമണി നാടാരുടെ വാദത്തിന് ശക്തികരയ്ക്കുന്നതിന് പരിഹാരമായി പറയേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. ഈ വിഷയത്തിൽ എനിക്കും സങ്കടമുണ്ട്. അരുവിക്കരയ്ക്കു അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു സംഖ്യതന്നെ ലാപ്സായിപ്പോയി. തൃപ്പൂപ്പ് ഒരു ഡെവർഷന്റെ ആവശ്യമുണ്ടെന്നു ഞങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹം അവർകൾതന്നെ ആ സ്ഥലം വന്നുനോക്കാമെന്നു പറഞ്ഞു. അതു ഇതുവരെ നടന്നിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ടു ഈ അവസരത്തിൽ ഇതുവരെ നടന്നുകാര്യങ്ങളെ ക്ഷമിച്ച് മേലാൽ ഒരു കാശുപോലും ലാപ്സാവുകയാണെങ്കിൽ കർശനമായ നടപടികൾ നടത്തേണ്ടതാണ്. അതിന് ഈ സഭയ്ക്കു അധികാരമില്ലാത്തപക്ഷം നാം രാജിവെച്ച് പോവുക എന്നു വേണം. ഇത്രയും പ്രസ്താവിച്ചുകൊണ്ട് എന്റെ സ്പീക്കിംഗ് മി. ജപമണിനാടാർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രമേയത്തെ പിൻവലിക്കണമെന്ന് അപേക്ഷിക്കുന്നു.

MR. D. C. JOSEPH (Nominated): I want to make a few observations on this important matter. On Friday last the House had the rare and pleasant opportunity of hearing a speech about the war of aggression. That was a speech in itself splendid, informative and useful. And after hearing Mr. Jebamony Nadar now I may say there is a war of indifference, inordinate delay and improper working. That war of inordinate delay, and negligence of duty must be fought out till it is completely removed. The P. W. Department is one of the most important departments of Travancore Government, and it does service to the people at large and especially to the villagers. But the working of that department is somewhat unsatisfactory. As Mr. Jebamony Nadar has stated before the House, there has been laxity on the part of the officers of the department in the discharge of their duties. I say that a reference to the budget estimates of the year 1118 would show that the poor people are not given proper consideration. According to item 26 'Constructing two pit latrines for the fishing village at the Cape' a sum of Rs.950 was sanctioned in the year 1937. In the year 1117 a sum of Rs.450 was estimated as expenditure for this work, Sir, for the construction of 2 pit latrines for the poor folk. Five years for the construction of these latrines! But, Sir, this department had not the magnanimity to see that the poor people got the full benefit of the generous policy of the present

Government. That is one of the instances. Another instance is the existence of rain damages in several roads. And the department has, according to Item 252, sanctioned in the year 1942 Rs. 1310 for the repair of the rain damages, and they have spent something like Rs. 700. According to the estimates I see that the various works are in progress and from the Chief Engineer I have otherwise. In the answer given by the official member to the question No. 13, in the morning, I heard that all the wells are fully constructed. But this 1118 Budget report says, in No. 274 "Drinking water supply in Thazhakudi villagers 'Construction of a Neerazhi at the southern corner of Veerakeralapaneri tank in Thazhakudy pakuthy, and for Item No. 278 'Sinking a well in Colachel pakuthy, Kalkulam taluk' Rs. 640 was sanctioned. That came from the official side was that the well was fully completed when the fact is otherwise. Similarly all the wells in the pakuthies in the Vilavancode taluk are all incomplete, but the reply is that they are completed. I do not know whether to believe the words of the honourable member who is responsible for answering the interpellations or the officer who is responsible for the preparation of the budget for 1118. Sir, if things are allowed to continue like this, we will be nowhere. The war of indifference on the part of the officers who are receiving fat salaries and who are responsible to the people is likely to have deteriorating effects, and unless they are taken to task, nothing will be done satisfactorily. However generous, and however efficient the administration, be the P. W. D. is proverbial for its inordinate delay. Sir, I am pleased to state that the President of the House is very much interested in growing more food, but in spite of his sympathy and consideration for the people of South Travancore, and in spite of the fact that, year after year, about Rs. 25,000 are sanctioned for constructing or improving wells, nothing has been done. The amount has been allowed to lapse. This is the situation to-day. If irrigation is properly attended to, I think that there will be at least 50% more increase in the production of food. All these things make me wish that something effectively is done to make the working of the P. W. D. more beneficial to the people. With these words I strongly support the motion.

**MR. M. SIVATHANU PILLAI:** May I be permitted to speak in Tamil, Sir?

**PRESIDENT:** The honourable member is allowed to speak in any language he likes, provided he is understood by his fellow members.

**MR. M. SIVATHANU PILLAI:** Thank you, Sir. I do not find anybody taking down my speech. I have a right to insist that a Tamil shorthand reporter should be provided to report Tamil speeches.

**PRESIDENT:** There is a Tamil Reporter now reporting the honourable member's speech and he can know that when he sees the report.

**MR. M. SIVATHANU PILLAI:** I do not see any Tamil Reporter among the Reporters in front of me. That is the treatment meted out to Tamil, Sir.

**PRESIDENT:** Order, order. The Tamil reporter is now transferred to the proper place.



**MR. M. SIVATHANU PILLAI:** Sir, நான் ரொம்ப பலமாக இந்தப் பிரமேயத்தை பின் தாங்குகிறேன். F. W. D.யில் உள்ளவர்கள் சரியாக ஜோலி செய்கிறார்கள் என்று கவர்மெண்டிலிருந்து பதில் அளிக்கப்பட்டது. Public Accounts Committee யில் Chief Engineer அவர்கள் சமாதானம் சொல்கிறதைப் பார்க்கும்போது—அதாவது “என் கீழ் இருக்கக் கூடிய சில்பந்திகளின்மேல் குற்றங்களைப் பார்க்கமுடியாது. அவர்கள் கூட மொனவரையில் குறியுடன் வேலை செய்துகொண்டு வருகிறார்கள்” என்று Chief Engineer சொல்கிறார். நான் சொல்லுகிறது தங்களை கீழ்சில்பந்திகள் சரியானபடி வேலை செய்கிறார்கள், செய்துகொண்டு வந்தார்கள் என்றால், ஏன் ஒவ்வொரு வருஷமும் திட்டங்களுக்கு ஒதுக்கப்பட்ட பணம் lapse ஆகிறது. நாங்களும் வருஷாவருஷம் டிபார்ட்மெண்டுத் தலைவர்களையும், சில்பந்திகளையும் குற்றஞ் சொல்லவேண்டிய காரணம் தான் ஏன்? இதைப் பார்த்தால் கவர்மெண்டும் இந்த டிபார்ட்மெண்டை சகாயிக்கிறார்கள் என்று தோன்றுகிறது. நான் முறையிட்டு இந்த டிபார்ட்மெண்டு சில்பந்திகளிடம் கேட்டால் எங்களுக்கு அநேகவிதமான இடையூறுகளிருக்கின்றன. ரெவின்யூ டிபார்ட்மெண்டுக்காரர்கள் போன் ஷலை கொடுத்து இடங்கள் கிடைத்துக் கொடுப்பதில், மிகத் தாமதம் ஏற்படுகிறதாவும், அதனால் வேலைகள் காலாகாலத்தில் நடக்க முடியவில்லை என்றும் பதில் அளிக்கிறார்கள். Engineering Department சரியானபடி வேலை செய்யவில்லை என்பது என் அபிப்பிராயம்.

ஆங்கிலத்தில் Horse என்று சொல்லுவார்கள். ஆனால் தமிழில் மொழி பெயர்ப்பது கழுதை என்று. ‘That is one can lead a horse to the river, but he cannot make it drink.’ அதாவது ஒருவனுக்கு ஒரு கழுதையை ஆற்றிக்குத் தண்ணீர் காட்ட செலுத்திக்கொண்டு போகலாம். ஆனால் அதைக் குடிக்கச் செய்யமுடியாது. ஏன்? தண்ணீர் குடிக்க அதற்கு மனது வேண்டும். அதனால் எந்தக் காரியம் செய்வதற்கும் மனசு வேண்டும். அதுபோலதான் Engineering Department-ம் என்று தோன்றுகிறது. கவர்மெண்டு Engineering Department மூலமாக பொது ஜனங்களுக்கு வேண்டிய சௌகரியங்களும் செய்துகொடுக்கவேண்டுமென்று கருதுகிறார்கள். ஆனால் வேலைகளுக்குப் பணம் ஒதுக்கி வைத்த பிற்பாடு, கனம் ரெஜிஸ்ட்ரார் நாடார் அவர்கள் படித்ததுபோல அநேகம் செய்யவேண்டிய வேலைகளைச் செய்யாமல் இருக்கிறதையிட்டு இந்த டிபார்ட்மென்டை கவர்மெண்டு கண்டிக்காமலிருக்கிறார்கள். அதைப் பார்த்தால் கவர்மெண்டும் இந்த இலாகாவை சகாயிக்கிறார்களோ என்று தோன்றுகிறது. அநேக இடங்களில் இருக்கக்கூடிய இந்த இலாகாவின் சில்பந்திகள் வேலைசெய்யத் தயாராயிருக்கிறதாகத் தோன்றவில்லை. அவர்களுக்கு கவனமும் அக்கறையும் இல்லை. என்னைக் கேட்டால் இந்த டிபார்ட்மென்ட்டின் சில்பந்திகளை வைத்து சரியானபடி வேலை வாங்கவேண்டியது கவர்மென்ட்டின் கடமை. ஸார், சரியான விதத்தில் அவர்களை வைத்து வேலை செய்பிக்கவேண்டுமானால் சில்பந்திகளுக்கு டிபார்ட்மென்ட்டின் தலைவரைப்பற்றிப் பயம் இருக்கவேண்டும். இந்த டிபார்ட்மென்ட்டில் அந்த விதமான பயத்திற்கு காரணம் இருப்பதாக இல்லை. ஏனென்றால் கொஞ்சகாலத்திற்கு முன்னதாக பிரிட்டிஷ் இந்தியாவில் நடந்து வந்த இரட்டை ஆட்சிபோலவே இந்த டிபார்ட்மெண்டு மேல் அதிகாரம் இருந்து கொண்டிருக்கிறதாகத் தோன்றுகிறது. அதனால் இரட்டை ஆட்சி பிரிட்



டிஷ் இந்தியாவில் ஜெயம் பெறவில்லை. அதனால்தான் அதை எடுத்துவிட்டார்கள். அந்த அதுபவம் நமக்கு இருக்க, இப்போது நமது ராஜ்யத்தில் இந்த இலாகாவின் மேலதிகாரிகளாக இரண்டு Chief Engineerகள் இருப்பது சரியில்லை. அதிலிருந்து ஒருவருக்கும் பொறுப்பு இருப்பதாகக் காணப்படவில்லை. சிலப்பந்திகளையும் கட்டுப்படுத்த முடியாது. அதனால் தக்க யோக்கியதையும் சாமர்த்தியவுமிருக்கக் கூடியவரை மட்டும் ஒரு Chief Engineer ஆக வைக்கவேண்டும். அப்படியிருக்கும் பட்சத்தில் Chief Engineer கையில் ஒரு நல்ல பிரம்பு இருப்பதுபோல் அதிராரம் இருக்கும். சிலப்பந்திகளும் அதற்கு இணங்கி பயந்து சரியானபடி வேலையும் செய்வார்கள். உதாரணமாக முன்காலங்களில், மேதாவிகளான Engineer கள் இருந்தார்கள். அவர்கள் தங்களுடைய வேலையில் ரொம்பவும் அக்கறை எடுத்துக்கொண்டு பெரிய பெரிய ஸ்கீம்களைத் துடங்கி, ஜனங்களுக்கு ரொம்ப உபகாரப்படக்கூடிய விதத்தில் அவைகளை முடித்து பெறுமையை அடைந்திருக்கிறார்கள். அந்தமாதிரி தனிவேலைகளைக் கண்டுபிடித்து, செய்துமுடித்து, பெறுமையை அடையவேண்டுமென்ற உணர்ச்சி தற்போதிய Engineer களுக்கு இல்லை. ஆனதால் தற்போது இருக்கிற சிலப்பந்திகளை வைத்து வேலை பார்க்கவேண்டுமானால் Chief Engineer களுக்கு நல்ல driving power வேண்டும். அதோடு கூட கவர்மெண்டிலிருந்து வருஷாவருஷம் ஜனங்களுக்கு உபயோகப்படக்கூடிய நிலைமையில் குளங்களை செப்பனிடவும், பழுதுபார்க்கவும், ஏராளமாக பணத்தை ஒதுக்கி வைப்பதை சிலவு செய்யாமல் திரும்பக்கொடுப்பது மிக்க மனவருத்தத்தை கொடுக்கின்றது. காலாகாலங்களில் இவ்வேலைகளை முடித்து நிறைவேற்றினால் எவ்வளவு உபகாரமாயிருக்கும். இந்த மாதிரி வேலைகளைச் செய்யாமலிருந்தால், குளங்களில் போதிய அளவு தண்ணீர் இல்லாமலும், கால்வழியாக போதிய அளவு தண்ணீர் கிடைக்க முடியாமல் கிருஷிகர்கள் கஷ்டப்படுகிறார்கள். அதனால் நெல்விலை குறைவு ஏராளமாக உண்டாகிறது. இந்தமாதிரி முக்கியமான விஷயங்களில் டிபார்ட்மெண்டு சிலபந்திகள் கவனம் செலுத்தாபலிருந்தால் surgical operation அதாவது உணர்ச்சி வரும்படியாக அவர்களுடைய மண்டையைக் கீறி உணர்ச்சியை ப்புகட்டவேண்டும். அதோடு கூட இம்மாதிரி செய்தால் சிலப்பந்திகள் தன்படியே வேலைகளை ஒழுங்காக செய்வார்கள். சில உத்தியோகஸ்தர்கள் அவர்களது ஊரில் உத்தியோகமாயிருக்கிறபடியால் அநேகம் வேலைகளை செய்து முடிக்கவும், போதாது என்றால் கூடுதல் பணம் கேட்கத் தயாராக இருக்கிறார்கள். எங்களுக்கு அப்படிப்பட்ட பாக்யமுயில்லை. எங்கள் பக்கத்திலிருந்து அதிகமாக இந்த டிபார்ட்மெண்டில் சிலப்பந்திகளுமில்லை. இருக்கக்கூடியவர்கள் அந்நியத்தில் வேலை செய்வதாகவுமில்லை. இந்த விஷயத்தில் கவர்மெண்டும் ஒன்று கவனிக்கவேண்டும். கனம் T. C. கேசவபிள்ளை அவர்கள் சொன்னதில் ஏதேனும் உண்மையிருக்குமானால் அப்படிச் செய்யக்கூடாது. அதாவது பட்ஜெட்டில் பொதுமரமத்துவேலைக்காக ஏராளமாக பணம் ஒதுக்கி வைக்கவும், பின்னால் பணமில்லாமலும், வேறு வேலைகளுக்கு பணம் அவசியப்பட்டோ பட்ஜெட் பிரகாரம் வேலை செய்ய வேண்டாமென்று ரகசிய சர்க்குலர் (circular) அனுப்பித்து கைகட்டத்தக்கூடாது. அதைவிட உண்மையாகவும், வெளிப்படையாகவும் காரணங்களைச் சொல்லி வேலை செய்யவேண்டாமென்று சொன்னால் பொதுஜனங்களுக்கு அதை உணர முடியும்.



**PRESIDENT :** Order, order. So that there might be no confusion on the matter I may say that no circular or instruction was sent out by Government on the lines suggested by either of the hon. members. It is true that some months ago when the war took a grave turn, it was indicated, not only to the Department of Public Works but to all departments, that they should there and then have a conspectus and see what big works might be postponed. But at that time we did not know our budget possibilities and we did not know the turn that events elsewhere might take. Apart from a word of caution with regard to embarking on big works, there was nothing of the kind mentioned by either of the hon. members.

**MR. D. C. JOSEPH :** May I know from the hon. member whether he is a member on the P. W. D. Advisory Board?

**MR. M. SIVATHANU PILLAI :** P. W. D. Advisory board ൽ നான் ഒരു മെമ്പർ ആണ്. എങ്കൽക്കു ഉപതേജം കൊടുക്കുമുദയമേ ഓഴിയ അവർക്കു കൊണ്ടു വേല ചെയ്ത മുடியാതു. ഇന്ത പോർട്ടിൻപേരേ ഉപതേജം കൊടുക്കുകയായ പോർട്ടു എന്ന് മെമ്പർ ഉണ്ടാവേണ്ടും. അതല്ലാതെ അതിനാൽ അന്ത പോർട്ടുക്കു കൊടുക്കും പട്ടത്തിൽ വേല ക്കുണ്ടു സരിയ മുറ്റുക്കും പറ്റിയുണ്ടു എന്താ ചെയ്യാമെന്നു നான் ഉള്ളി കൊള്ളിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

**MR. N. NARAYANA KURUP :** സർ, ഞാനും ഈ ഉപക്ഷേപത്തോടു പരിചുർണ്ണമായി യോജിക്കുന്നു. പ്രസ്തുത ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലേക്കുള്ള ഉപദേശകസമിതിയിൽ ഞാനും ഒരുഗമാണെങ്കിലും, ഞങ്ങളുടെ ഉപദേശം കൊണ്ടു യാതൊരു പ്രയോജനവും ഇതേവരെ ഉണ്ടായിട്ടില്ല. “അമ്മാവൻ ശിക്ഷിക്കണം, ഞാൻ നന്നാകയില്ല എന്നുള്ള അനിന്തരവന്റെ ശാപം” ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റുകാർക്കു കാണുന്നു. കൃഷിസംബന്ധമായ കാര്യങ്ങളിലാണ് ഈ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് കൂടുതലായി നിഷ്കർഷിക്കുവാനുള്ളത്. യാതൊരു കാരണവശാലും, അനുവദിക്കുന്ന തുക ഏതു ഉദ്ദേശത്തിനു വേണ്ടി അനുവദിക്കുന്നുവോ ആ ഉദ്ദേശസാധ്യത്തിനല്ലാതെ മറ്റുതരത്തിൽ ചിലവാക്കാൻ പാടില്ല. എന്നു മാത്രമല്ല ഒരു കൊല്ലത്തിൽ അനുവദിക്കുന്ന തുക ഏതാവശ്യത്തിനനുവദിച്ചൊ, അതിലേയ്ക്കു ആ കൊല്ലത്തിൽതന്നെ ചിലവുചെയ്യേണ്ടതുമാണ്. അതാതു കൊല്ലത്തിൽ ചിലവാകുന്നില്ലെങ്കിൽ ലാപ്സാകാനനുവദിക്കാതെ അടുത്ത കൊല്ലത്തിൽ അതേ വേലയ്ക്കുപയോഗിക്കത്തക്കവണ്ണം നിയമം ഉണ്ടാക്കുന്നതു നന്നായിരിക്കും. ഇക്കാര്യത്തിനായി വളരെ നിഷ്കർഷയായി പദ്ധ്യാവശ്യവും ഞങ്ങൾ നിർബന്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനെല്ലാം ഞങ്ങൾക്കു തന്നിട്ടുള്ള മറുപടി, തുകകൾ അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള ആവശ്യങ്ങൾക്കായിത്തന്നെ വിനിയോഗിക്കപ്പെടുമെന്നും യാതൊരു തരത്തിലും പരാതിപ്പെടുണ്ടയാവശ്യമില്ല എന്നുമായിരുന്നു. ഒന്നോ രണ്ടോ പ്രാവശ്യം ഇതിലേക്കു ഒരു സംഖ്യ ചുരുങ്ങിയ പാസ്സാക്കാൻപോലും തുടങ്ങി. ആ അവസരങ്ങളെ

ളിൽ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിലെ ഒരു മേധാവിയായ മി. തോമസ് ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞത് അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള യാതൊരു തുകകളും ആണ്ടവസാനത്തിൽ ലാപ്പാക്കുകയില്ലെന്നും സകല ജോലികളും ആണ്ടവസാനത്തിനു മുമ്പു പൂർത്തിയാക്കുമെന്നും ആയിരുന്നു. ഈ അവസരത്തിൽപ്പോലും അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള തുകകൾ അതാവശ്യമെങ്കിൽ വിനിയോഗിച്ചിട്ടില്ലെന്നു കാണുന്നത് ഏറ്റവും പരിതാപകരമാകുന്നു. ഇക്കാര്യത്തിൽ എൻറസ്റ്റേഫിതൻ മി. ശിവതാണുപിള്ള പറഞ്ഞതുപോലെ ഗവർണ്മെൻറു കൂടുതൽ നിഷ്കർഷചെയ്യുന്നപക്ഷം, അനുവദിക്കുന്ന സംഖ്യകൾ ലാപ്പായിപ്പോകാതെ പൊതുജനങ്ങൾക്ക് ഉപകാരപ്രദമായ വേലകൾക്കായി വിനിയോഗിക്കാൻ സാധിക്കും. ഒന്നാംതീയതിയോ രണ്ടാംതീയതിയോ പെൻഷൻ വാങ്ങിച്ചില്ലെങ്കിൽ പെൻഷൻ കൊടുക്കുകയില്ല, ലാപ്പായിപ്പോകും എന്ന് ഒരു രൂൾക്രൂടിയുണ്ടാക്കിയാൽ ആ പണവും ഗവർണ്മെന്റിനു ലഭ്യമായിത്തീരും. പൊതുജനങ്ങളുടെ ആവശ്യത്തിനുവേണ്ടി ഒരു കൊല്ലത്തിൽ അനുവദിക്കുന്നപണം ആ കൊല്ലത്തിൽ പൊതുജനാവശ്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ചിലവാക്കാൻ സാധിച്ചില്ലെങ്കിൽ അടുത്തകൊല്ലത്തിലെങ്കിലും ഉപയോഗിക്കത്തക്കവണ്ണം ഒരു രൂൾ ഉണ്ടാക്കിയാൽ വളരെ ഉപകാരമായിരിക്കും. ഇപ്പോൾ ഒരു കൊല്ലത്തിൽ അനുവദിക്കുന്നപണം ആ കൊല്ലത്തിൽ തന്നെ ചിലവാക്കിയില്ലെങ്കിൽ ലാപ്പാപ്പോകുമെന്ന ഒരു രൂൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ അതിനെ മേൽപ്പറഞ്ഞ തരത്തിൽ ഭേദഗതിചെയ്യണമെന്ന് അപേക്ഷിക്കുന്നു.

**PRESIDENT :** Government are considering that matter now.

**MR. N. NARAYANA KURUP :** Thank you, Sir. ഗവർണ്മെന്റിന് അതിനെപ്പറ്റി ആലോചനയുണ്ടെന്ന് പറയുന്നതുകൊണ്ട് എനിക്ക് ഇതിൽ കൂടുതലായി ഈ പ്രമേയത്തെപ്പറ്റി യാതൊന്നും പറയാനില്ല.

**PRESIDENT :** The procedure, as is well-known, is that these resolutions, though not the resolution of the Financial Secretary, are put to the vote. I wish to know whether the honourable member Mr. Tharakan desire to press his motion.

**MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN :** I do not press my motion.

### LEGISLATIVE BUSINESS.

#### MOTION FOR ADDITION OF A MEMBER TO THE SELECT COMMITTEE ON THE TRAVANCORE INCOME TAX ACT (AMENDMENT) BILL.

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI :** Sir, I beg to move that Mr. P. G. Rama Varma Raja be nominated a member of the Select Committee appointed to consider the Travancore Income Tax Act (Amendment) Bill.



**MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR :** I second the motion.

**SADASYATILAKA T. K. VELU PILLAI :** Sir, the present motion does not take us anywhere. Rule 90 (2) at page 30 of the Manual says

"The other members of the Committee shall be named by the Council when the motion that the Bill be referred is made, or at any subsequent sitting"

The wording of the motion, to my mind is not clear. It is something like saying that a decree may be passed. The proper form should be that Mr. P. G. Rama Varma Raja is nominated.

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI :** I have no objection to the form suggested by the Honourable member if that is the sense of the House, though I am certain that my motion is correct both in form and substance.

The motion of the Legal Remembrancer was put to vote and declared carried.

### THE TRAVANCORE OFFICIAL TRUSTEE BILL.

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI :** Sir, I rise to present the report of the Select Committee appointed to consider the Travancore Official Trustee Bill and beg to move that the Bill as reported be taken into consideration.

**MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR :** I second the motion.

The motion was put and carried.

#### Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was put and carried. Clause 1 was added to the Bill.

#### Clause 2.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** Sir, I move that in clause 2 for sub-clause (2) (a) the following may be substituted :—

"Advocate enrolled by or pleader enrolled under the sanction of, Our High Court."

At the outset I may be permitted to state that I was compelled to move an amendment of the kind on account of my feelings of self respect. Clause 2, sub-clause 2 runs thus :

"No person shall be appointed to the office of Official Trustee who is not—

(a) an Advocate enrolled by Our High Court ; or

(b) a person already in the service of Our Government."

I have added a dissenting note to the report of the Select Committee wherein I have stated in detail my grounds for moving such an amendment. This sub-clause 2 of clause 2 seeks to exclude for ever by statutory provision all persons excepting Advocates or a person already in the service of Government from being appointed as official trustee. My only contention is that the practising vakils or pleaders also should not be deprived of the opportunity of being appointed as official trustee if the Government decides to do so at any time. At present, even according to the provisions of this bill, no advocate or a Government servant can claim to be appointed as official trustee, as a matter of right. Under such circumstances, as the power to appoint

such an officer entirely vests only in Government, we can hope that Government would exercise that power reasonably and properly. Therefore, there is no justification to enact a provision which would prevent the Vakils or Pleaders from being appointed as official trustee at any time.

Sub clause 2 (b) says that a person already in the service of our Government may well be appointed as official trustee. This shows that, irrespective of the position, status or salary of such an officer, Government can appoint anybody as official trustee. In the case of Advocates also, no additional safeguards are provided for in respect of the professional income he gets or the period of standing as an Advocate. Suppose Government finds it desirable to appoint a practising lawyer as official trustee on account of his outstanding merit. Where is the objection to embody such a provision in the bill as would enable Government to exercise the power in favour of such an appointment. So, my submission is that the practising vakils or pleaders should also be included in sub clause 2 of clause 2 of the bill so that they also are made eligible for the appointment. With these words I move my amendment for the acceptance of the House.

MR. P. S. MUHOMED : I second it, Sir. സർ, മി. വേലായുധൻ പിള്ളയുടെ ഭേദഗതിയെ ഞാൻ അനുകൂലിക്കുന്നു. അതിനുള്ളകാരണം പ്രാക്ടീസിംഗ് ചെയ്യുന്ന മറ്റു വക്കീലന്മാർക്കും ഇങ്ങനെയുള്ള ഒരു സൗകര്യം ലഭിക്കണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹമാത്രമാണ്. അഫ്ഫ്ഡൽ റിസീവർ തുടങ്ങിയുള്ള ചില നിയമനങ്ങൾ ഗവർണ്മെന്റു കാരകൂർ നോക്കിയാണു നടത്തുന്നത്. കാരകൂറുള്ള ആളുകൾ അഡ്വക്കേറ്റസിന്റെ ഇടയിലേയുള്ള, വക്കീലന്മാരുടെ ഇടയിൽ കാണുകയില്ല എന്നു പറയുന്നതു കറെ സാഹസം തന്നെയാണ്. പ്രാപ്തിയും കാരകൂറും ഉള്ളവരെ നോക്കി തിരഞ്ഞെടുക്കാനുള്ള അധികാരം ഗവർണ്മെന്റിനുണ്ടു. അങ്ങനെയിരിക്കുമ്പോൾ ഒരു വകുപ്പുകാരെ മാത്രം മാറിവയ്ക്കേണ്ട ആവശ്യം എന്താണെന്നു മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല. കച്ചവടക്കാരായാലും കൊള്ളാം, വ്യവസായികളായാലും കൊള്ളാം ത്രാണിയും യോഗ്യതയും ഉണ്ടെങ്കിൽ അവരേയുംകൂടി ഇതിൽ ചേർക്കേണ്ടതായിരുന്നു. പക്ഷെ ഇതിൽ ചില നിയമങ്ങളും അതിനെ തുടർന്നു പ്രവർത്തിക്കേണ്ട ചില സംഗതികളും ഉള്ളതുകൊണ്ടു കച്ചവടക്കാരെയും വ്യവസായികളേയും വേണമെങ്കിൽ മാറിവയ്ക്കാം. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ മേൽപ്പറഞ്ഞ സംഗതികളിൽ അവർക്കു വിഷമംനേരിട്ടേയ്ക്കാം. എന്നാൽ ഒരു പ്രൊഫഷനിൽ ഇരിക്കുന്നവരും ഒരു നിലയിൽ എല്ലാ സംഗതികളിലും തുല്യമായെന്നു പ്രവർത്തിക്കുന്നവരുമായ ആളുകൾക്കു നിയമമുഖം കാരകൂർ ഇല്ലെന്നു വരുത്തിവയ്ക്കുന്നതു ശരിയല്ലെന്നാണു എന്റെ അഭിപ്രായം.



**MR. T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** ഇത് ഉദ്യോഗം കിട്ടണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തിലല്ലെന്നും അഫീഷ്യൽ ട്രസ്റ്റീസായിട്ടു ഇവരെക്കൂടി തിരഞ്ഞെടുക്കണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശം മാത്രമേയുള്ളുവെന്നും മെമ്പർക്കു അറിയാമോ?

**MR. P. S. MUHOMED :** അറിയാം.

**MR. K. G. GOVINDAN :** I oppose the amendment. The Honourable member who moved the amendment prefaced it with the remark that he is moving it out of self-respect for himself. Since his amendment is prefaced in such a manner, one is rather in an embarrassment to oppose it. But sentimentalism has no place in legislative business. And so I oppose it.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** Does it mean that the honourable member has no consideration for self respect?

**MR. K. G. GOVINDAN :** It does not in the least mean so. That question however does not arise. The Official Trustee Bill has been in force in British India for the last nearly 30 years. There was no agitation to include in the category of persons qualified to be appointed as official trustees the pleaders also. In no country in British India there has arisen such agitation. The honourable member who moved this amendment has not pointed out such instances. After all, Sir, one of the arguments advanced by the honourable member who moved the amendment is that if in clause 2 pleaders are also included, then only pleaders will be qualified to be recruited as official trustees. My submission is that that is not the case. My humble submission in this connection is this Clause 2 (b) says thus :

"A person already in the service of Our Government shall be appointed to the office of official trustee....."

So, if Government wants to appoint anybody as official trustee, they might as well absorb a pleader into Government service and appoint him as Official Trustee.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** May I know whether the honourable member has got any objection then to delete "an Advocate enrolled by Our High Court" whereby even Advocates may be appointed as Official Trustees if they choose to.

**MR. K. G. GOVINDAN :** Without meaning any disrespect to the honourable member, I may say that we are moving in a particular groove. There are certain qualifications prescribed for certain posts. If this amendment is carried today, another honourable member will come forward with an amendment tomorrow and say that pleaders should be included in the category of persons qualified to be recruited as Munsiffs and Judges and so forth. Again, I may say that there are persons, among pleaders and Vakils in this country who are really capable of holding such posts as official trustees, Munsiffs and Judges etc.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI :** Then may I know why...

**MR. K. G. GOVINDAN :** I do not yield Sir. In this country as in every other country, there are pleaders who are really capable of hold-

ing appointments as Munsiffs and Judges. I do not dispute that. There are persons some veteran litigants in Travancore, who would argue a case in a court of law much better than the leading vakils. And because of that are you going to confer on them a B. L. degree and allow them to practise in a court of law? There are specific qualifications prescribed by Statutes and they have to be respected. As I said, the official Trustee Act has been in force in British India for over 30 years without any change whatever. If any appointment is to be given to pleaders, it is open to Government to absorb them in the Government service and give them the posts. Under these circumstances, I oppose the amendment.

**MR. P. NARAYANA PILLAI:** Sir, I too oppose the amendment. My ground is not the same as advocated by the previous speaker. There are a large number of pleaders in this State enrolled under the sanction of Our High Court. If the expression "all" is used in the place of "a" in the amendment, I could support it. There are pleaders who appear in Munsiffs Courts and District Courts. According to me, all those pleaders are equally qualified to be recruited as official trustees for the purpose of this Bill. The wording of Mr. Velayudhan Pillai's amendment is defective in that respect.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI:** Sir, there is no restriction like that in my amendment. All pleaders can come in that order.

**MR. P. NARAYANA PILLAI:** If all pleaders are included in the scope of the amendment, then I have no objection to allow that amendment.

**SADASYATILAKA T. K. VELU PILLAI:** May I also seek your permission, Sir, to speak Malayalam.

**PRESIDENT:** Yes.

**SADASYATILAKA T. K. VELU PILLAI:** സർ, ഈ സഭയിൽ മലയാളത്തിൽ സംസാരിക്കാറില്ലെങ്കിലും മലയാളത്തിൽതന്നെ സംസാരിക്കാമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. ബി. എൽ. കാക്ക ബി. എൽ. അല്ലാത്തവരോടു ചില വിഷയങ്ങളിൽ സാധാരണയായിട്ടു ബഹുമാനം ഉണ്ടാകാറില്ല. കൂടുതൽ പരീക്ഷായോഗ്യത പൊതുവായ ഉദ്യോഗങ്ങൾക്കു മാനേണ്ഡമായിട്ടാണു കരുതിവരുന്നതെങ്കിൽ ബി. എൽ. പാസാകുന്നതു ഒരാൾക്കും തന്നെയാണെന്നു ഞാനും വിചാരിക്കുന്നു. എന്നാൽ മി. വേലായുധൻപിള്ളയുടെ പ്രമേയംകൊണ്ടു ബി. എൽ. കാരുടെ അവകാശങ്ങൾക്കു യാതൊരു ഹാനിയും വരുന്നതല്ലെന്നു എനിക്കു ബോദ്ധ്യമാണു്. ഈ പരമ്പരയിൽ ഈ വിഷയത്തെ സംബന്ധിച്ച് അല്പം ചിലതു പറഞ്ഞില്ലെങ്കിൽ അതു എന്റെ മനസ്സാക്ഷിക്കു വിരുദ്ധമായിട്ടു ഞാൻ പ്രവർത്തിക്കുന്നതായിരിക്കും.

മുൻസിഫ് കോടതി ചക്കിലന്മാർക്കു കൂടുതൽ അവകാശം കൊടുക്കണമെന്നും അവർക്കു ജില്ലാക്കോർട്ടിലേക്കു സന്നതു കൊടുക്കണമെന്നും ആദ്യമായി അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവനും അങ്ങിനെയുള്ള കാര്യങ്ങളെ



[Sadasyatilaka T. K. Velu Pillai.]

പുററി പശ്ചാലോചിച്ചു സഭായോഗങ്ങളിൽ പല തവണ അദ്ധ്യക്ഷം വഹിച്ചും വളരെ നിർബന്ധത്തോടുകൂടി പ്രയത്നിച്ചിട്ടുള്ളവനാണ് ഞാൻ. കഴിഞ്ഞ സഭയിൽ ഈ വിഷയത്തെ സംബന്ധിച്ച് അനുകൂലമായിട്ട് ഞാൻ പ്രസ്താവിച്ചപ്പോൾ സഭയിൽനിന്നു എന്റെ ഭേദത്തു അനേകം ചോദ്യങ്ങൾ കൊണ്ടുകേറി. എന്റെ ഭാഗ്യംകൊണ്ടോ മന്യം കൊണ്ടോ ക്ഷതംകൂടാതെ കഴിഞ്ഞു. ഞാൻ പിടിച്ചുകാര്യം ഒരുവിധം നടന്നു.

സർ, ജയംപോലെ ജയത്തിന് കാംക്ഷയുണ്ടാക്കുന്ന യാതൊന്നും തന്നെ ഇല്ല. എന്തെങ്കിലും കിട്ടിയാൽ കൂടുതൽ കിട്ടണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹം മനുഷ്യർക്ക് സ്വാഭാവികമായിട്ടുള്ളതാണ്. അതുകൊണ്ട് മുൻസിഫ് കോർട്ട് വക്കീലന്മാർക്ക് ജില്ലാക്കോർട്ട് വക്കീലന്മാരായി വ്യവഹരിക്കാനുള്ള അനുവാദം കൊടുക്കണമെന്ന് അവർ ആവശ്യപ്പെടുമ്പോൾ വെറും ന്യായം മാത്രമാണ്. മി. പി. നാരായണപിള്ള പറഞ്ഞ ന്യായം കുറെയൊക്കെ ശരിയാണെന്നു ഞാനും സമ്മതിക്കുന്നു. ഈ നിയമം ലീഗൽ റിമെമ്പ്രൻസർ അവർകൾ ആദ്യമായി ഇവിടെ അവതരിച്ചപ്പോൾ തന്നെ "be nominated" എന്ന ഭാഗം കണ്ടപ്പോൾ അതു തെറ്റാണെന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞു. ഗവണ്മെൻറ് നിയമനം നടത്തുമ്പോൾ ഏതു ഉദ്യോഗസ്ഥനേയും നിയമിക്കാം. ഇൻഡസ്ട്രിയൽ ഡയറക്ടർ ആവശ്യമില്ലെന്നു കണ്ടാൽ അദ്ദേഹത്തെ മറ്റൊരുകിലും വകുപ്പിൽ നിയമിക്കുന്നതിനു ഗവണ്മെൻറിനു ഒരു വിഷമവുമില്ല. അങ്ങിനെ നിയമിക്കപ്പെടുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന് യാതൊരു പ്രത്യേകയോഗ്യതയും വേണമെന്നില്ല. ഒരു എഞ്ചിനീയറെ, വേണമെങ്കിൽ, ഡാക്ടറായി നിയമിക്കാം. അങ്ങനെ ചെയ്യുമെന്നല്ല ഞാൻ പറയുന്നത്. നിയമം അതിനു തടസ്സമല്ല. ബി. എൽ. കാരനേയോ മെട്രിക്കുലേഷൻ കാരനേയോ ആരെ വേണമെങ്കിലും നിയമിക്കാം. എന്നാൽ ഇങ്ങനെ ഒരു നിയമം വരുമ്പോൾ പരീക്ഷായോഗ്യതയുള്ളവർക്കു കൂടുതൽ അർഹതയുള്ള മറ്റുള്ളവർക്കും ചില വിഷമങ്ങൾ ഉണ്ടാവുകയില്ലേ എന്നൊരു ചോദ്യം വരാം. ശരിയാണ്; എങ്കിലും കഴിവുള്ളിടത്തോളം ആർക്കും തന്നെ ആശ്ചര്യംഗം ഉണ്ടാക്കത്തക്ക യാതൊരു നിയമവും ഉണ്ടായിരിക്കുവാൻ പാടില്ലാ എന്നഭിപ്രായമാണ് എനിക്കുള്ളത്. ഗവണ്മെൻറ് തന്നെ കരക്കാലമായി ജനവിഭാഗങ്ങളിൽ കാണുന്ന അവശതകൾ ക്രമേണ മാറ്റിക്കൊണ്ടുവരുന്ന ഒരു നയമാണ് അവലംബിച്ചു കാണുന്നത്. അതുകൊണ്ട് ബി. എൽ. സഹോദരന്മാരോട് എനിക്കുള്ള

അപേക്ഷ നമുക്കു ഇതുകൊണ്ടു യാതൊരു വിഷമവും വരാതില്ലെന്നും, പഴ കീഴ്പോട്ടൊഴുകുന്നു, അല്ലാതെ മേല്പോട്ടൊഴുകുന്നില്ല എന്ന തത്വം മനസ്സിലാക്കി സാരമില്ലാത്ത ഈ കാര്യത്തിൽ ബി. എൽ. കാരും എന്നോടൊപ്പം യോജിക്കണമെന്നും ആണ്. ബി. എൽ സഭാഭരണാരുടെ നേരെ നോക്കുമ്പോൾ എനിക്കു വാസ്തവത്തിൽ ഭയം തോന്നുന്നുണ്ട്. പ്ലീഡറന്മാർ ചെയ്തു കൊടുക്കുന്ന ഈ സൗകര്യം കൊണ്ട് സർക്കാർ കാര്യങ്ങൾക്ക് യാതൊരു കഴപ്പും വരികയില്ലെന്നുള്ളതു് നിശ്ചയമാണ്. ബി. എൽ. കാരും യാതൊരു ദുഷ്ടവും ഉണ്ടാവുകയില്ല. സെലക്ട് കമ്മറികളിൽ ബി. എൽ. കാരും അല്ലാത്തവരും അംഗങ്ങളായിട്ടുണ്ടല്ലോ. എന്റെ അനുഭവം പറയുകയാണെങ്കിൽ ബി. എൽ. കാരല്ലാത്ത ചില അംഗങ്ങൾ അത്തരം സെലക്ട് കമ്മറികളിലെ ചില വാദപ്രതിവാദങ്ങളിൽ ബി. എൽ. ജയിച്ചവരെപ്പോലെ ബുദ്ധിമാന്മാരായിട്ടും കാര്യമറിയാവുന്നവരായിട്ടും ഞാൻ കണ്ടിട്ടുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയോടു യോജിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇതുകൊണ്ട് ബി. എൽ. കാരെയും പ്ലീഡറന്മാരെയും എല്ലാകാര്യങ്ങളിലും ഒന്നാക്കിക്കളയാം എന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല എന്നും കൂടി പറഞ്ഞുകൊള്ളട്ടെ.

**MR. PUTHUPALLY S. KRISHNA PILLAI:** Sir, I wish to remove certain misapprehensions on this matter. This question was considered at great length by the Select Committee and this motion which was brought before the Select Committee was rejected by it. Therefore I am morally, though not legally bound to support the stand taken by the Committee whose report I have presented before the House. One thing must be borne in mind. The pleadership course has been abolished and we know the reasons which impelled Government to adopt such a course. We have therefore to deal only with existing pleaders. So the question of pleaders being qualified for Official Trustees or Administrator General's place arises only in its relation to the existing pleaders. The Official Trustee Bill has been drawn up on the basis of the British Official Trustee Act,

**MR. C. JEBAMONY NADAR:** May I know whether in the British Indian Enactment it is so stated.

**MR. PUTHUPALLY S. KRISHNA PILLAI:** For my part, I have never heard of a Pleader having been recruited as an Official Trustee. Perhaps my experience may be limited. Official Trustees and Administrator Generals are persons requiring a high degree of the knowledge of law. A high standard of efficiency is expected of them. I do not say that there are no Pleaders possessing those qualifications, but they are exceptions to the general rule.

**SADASYATILAKA T. K. VELU PILLAI:** Does it say that any person may be appointed or that any person who has got some qualifications should be appointed?



MR. PUTHUPALLY S. KRISHNA PILLAI: Advocates enrolled by the High Court and persons in Government service. If it had simply stated that only Advocates could be appointed, it would follow that only non-officials could be appointed as to official trustee. Although the expression as such is not used, the alternative is between an Advocate enrolled by the High Court or a person in Government service. There is no other qualification prescribed. It shows what the intention of the Legislature is. I do not think my friends will contend that one with a School Final qualification who is recruited on the Rs. 20-25 scale by the Public Service Commissioner is a fit and proper candidate for being appointed as Official Trustee.

MR. M. SIVATHANU PILLAI: Are there not B. Ls. recruited on Rs. 20-25 scale?

MR. PUTHUPALLY S. KRISHNA PILLAI: Yes. But no one with School Final qualification is appointed to the higher scale. But a B. L. has a chance of being appointed to that scale.

MR. KOTTALIL P. ABRAHAM: Are Pleaders entitled to plead in the High Court?

MR. PUTHUPALLY S. KRISHNA PILLAI: I do not think so. The difference between the Advocate and the Pleader was discussed at great length in this House sometime before the last general elections and Mr. T. K. Velu Pillai has referred to it. The difference it was stressed was as between the first class material and the second class material and many had to regret for their action afterwards. Those who did not find the difference got off well.

MR. M. SIVATHANU PILLAI: May I know what he has to say with regard to the B. L. class under poverty?

MR. PUTHUPALLY S. KRISHNA PILLAI: Poverty is common. He who is able to work will prosper. It does not matter whether he is a Pleader or an Advocate. This was a matter which was discussed by the Select Committee and they came to certain conclusions. The matter is now placed before this House and it can come to its own conclusions. If the House wishes to revise the decision arrived at by the Select Committee, it is open to them to do so. But personally I have nothing more to add.

MR. M. SIVATHANU PILLAI: Sir, இந்தத்திருத்தப் பிரேரணையைப் பற்றி நானும் ஒன்றிரண்டு வார்த்தைகளை பேச விரும்புகிறேன். கனம் வேலாபுதம்பிள்ளை அவர்கள் சொல்வது என்னவென்றால் Official Trustee களாக, ஹைக்கோர்ட்டு வக்கீல்களை மாத்திரம் நியமிக்கப்பட வேண்டுமென்ற கொள்கையை மாற்றி, மற்ற வக்கீல்களையும் இந்தக் கிளாஸில் சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டும் என்று. இதற்குக் காரணம் பிரிட்டிஷ் இந்தியாவிலும் இதை அனுமதிக்கப் படுகிறது. அதே மாதிரி காப்பி (copy) செய்திருக்கும் இந்தச் சட்டத்தில் ஏன் இதையும் சேர்த்துக் கொள்ளக் கூடாது? ஸார், கொஞ்ச காலத்திற்கு முன்னதாக இந்தச் சட்டசபையில் வக்கீல்களுக்கும் அட்வக்கேட்களுக்கும் தம்மில் ஒரு போட்டி நடந்தது. அதில் வக்கீல்கள் குறைந்த வகுப்பினர்களாகவும் அட்வக்கேட்டுகள் உயர்ந்த வகுப்பினர்களாகவும் வாதப்பிடித்தவாதம் செய்யப்பட்ட

டது அதில் நான் முக்கியமாக கவனித்ததாவது, அட்வகேட்மார்களுக்கு கிடையில் ஒரு மனப்பான்மை—அதாவது வக்கீல்மார்கள் தங்களுக்குப் பொறுத்தமான நிலைபிவிருக்கக் கூடாதவர்களென்றும், அவர்கள் தாழ்ந்த நிலைமையில் இருக்கக்கூடியவர்களென்றும் பேசினார்கள். இந்த மாதிரியான மனப்பான்மை அறவே ஒழிய வேண்டுமென்றுதான் எனது கருத்து. பொறுப்பு வாய்ந்த வேலைகளை நிறைவேற்ற தேவைகள் என்னவென்று கேட்டால்—முதலாவது குணம் (character) இரண்டாவது திறமை. இவைகளை ஒரு அளவுகோலாக வைத்துக்கொண்டு அனுபவத்தைப் பார்த்தால் அட்வகேட்டுகளை விட வக்கீல்மார்கள் மிகத் தேர்ச்சி அடைந்திருக்கிறார்கள். திறமும் குணமும் இல்லாமல் ஒரு வேலையிலும் வெற்றிபெற முடியாது. யுத்தம் துடங்குவதற்கு முன்னதாக பட்டாளத்துக்காரர்களை ரொம்பவும் மதிப்புக் குறைவாக நடத்தி வந்தார்கள். தற்போது பட்டாளத்துக்காரர்களுக்கு மட்டும் மதிப்புண்டே ஒழிய வேறு ஒருவருக்கும் கிடையாது. பட்டதாரிகளுக்கு மதிப்பு இருக்கிறதாகச் சொல்ல முடியுமா? B. L. பாஸானவர்கள் திவானாவும், மந்திரியாக வுமிருக்கிறார்கள். அதே மி. எல். பாஸானவர்கள் வேலையில்லாமலும்—கிடைக்காமலுமிருக்கிறார்கள். நான் சொல்லு பட்டாளத்திலும் கூட திறமையை மிகப் பெரிதாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதிலும் திறமைக்குத் தான் கடவுளுங்கூட அதுக்கிறஹம் கொடுக்கிறார்கள் என்றும் காண்கிறோம். ஹிட்லர் கூட 'எங்களுக்கு ஜெயம் வேண்டும்' என்று கடவுளிடத்தில் கோரிக்கொள்ளவில்லை. ஹிட்லர் பேசியது—வீரப்போர் வீரர்களை கடவுள் ஒரு காலமும் காவியமாட்டார். இதிலிருந்து நாம் காணப்படுவது, திறமை. அதனால் திறமையிருக்கும் பட்சத்தில் ஏன் வக்கீல்மார்களை இந்தப் பொறுப்பு வாய்ந்த வேலைகளில் அட்வகேட்டுகளைப்போல் நியமிக்கக் கூடாது? ஆனதினால் இந்தக்கிளாஸில் வக்கீல் மார்களுடும் கூடச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று நான் கூறுகிறேன். வக்கீல்மார்களும் ஹைக்கோர்ட்டாமால் நியமனம் பெற்றவர்கள். இல்லாவிட்டால் வக்கீல்மார்களுக்கு கிடையில் தங்களது தன் மதிப்புக்கு (self-respect) உடைவு வந்திருக்கிறது என்பதாக ஒரு உணர்ச்சியும் உண்டாகும். கனம் T. K. வேலுப்பிள்ளை அவர்கள் இந்த கஷ்டமாக ரொம்ப அழுத்தமாகச் சொன்னார்கள். ஜனியப் போட்டியின் சமத்துவமான நிலையை சட்டத்தினால் சமத்துவம் அளிக்கவேண்டும் என்பதை யாராலும் மறுக்க முடியாது. ஆதலால் கனம் லீகல் ரிமெம்பரன்ஸ் அவர்கள் இந்த சீர்திருத்தப் பிரேரணையை ஒப்புக்கொள்வார்கள் என்று நம்புகிறேன்.

**MR. C. JEBAMONY NADAR :** Sir, கனம் டி. பி. வேலாயுதப்பிள்ளை அவர்களுடைய பிரமேயத்தை நானும் அறிகுவிக்கிறேன். இதற்குக் காரணம் clause 2-ல் எழுதியிருக்கும் விதம்தான். அதில் சொல்லியிருக்கிற யோக்கியதை, ஏதாவது சர்க்கார் உத்தியோகம் என்று மாத்திரம்தான். ஆகையால் திருத்துப் பிரேரணையை லீகல் ரிமெம்பரன்ஸ் எதிர்த்துச் சொல்லும் நியாயத்தை நான் ஒப்புக் கொள்ளவில்லை. இப்போதுள்ள வகுப்பு வித்தியாசம் யாதொன்றுமில்லாமல் சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தர் எவரையும் உள்படுத்தியிருக்கிறது. ஒரு பியூனும் சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தன் தான். ஒரு சர்வேயரும் சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தன் தான். இவ்வித யோக்கியதையுள்ளவர்களை Official Trustee களாக நிய



[Mr. C. Jebamony Nadar.]

மிகக்கலாம் என்று இந்த வகுப்பு சொல்லுகிறது. அப்படியானால் ஸ்கூல் பைனல் பாஸானவரையும், வக்கில் பரீட்சை பாசாகி, பல வருஷங்கள் தொழில் நடத்தி, சட்ட விஷயங்களைத் தெரிந்த ஒரு வக்கீலை ஏன் இதிலிருந்து நீக்கவேண்டுமென்று நான் கேட்கிறேன். 2-வது கிளாஸில் இப்படிச் சொல்லியிருந்தால் அதாவது B. L. ஜெயித்த ஒரு சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தான் Official Trustee ஆகியமிக்கலாமென்று எழுதியிருந்தால் லீகல் ரிமெம்பரன்ஸருடைய எதிர்ப்புக்குக் கொஞ்சம் நியாயம் உண்டு என்று சொல்லலாம். அப்படி அல்லாமல் ஒரு பியூன் ஆனாலும் சரி, எழுதவாசிக்கத் தெரியாத ஒரு சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தானாலும் சரி இவர்கள் Official Trusteeயாக இருக்கலாமென்று அர்த்தம்வாதத்தக்கவிதத்தில் இந்த வகுப்பை எழுதிவிட்டு, வக்கில் பரீட்சை யோக்கியதையுள்ளவர்கள் இவர்களை விடக் குறைந்தவர்களென்று லீகல் ரிமெம்பரன்ஸ் விவாதம் எழுப்பியிருப்பது ஒருகிதத்திலும் ஒப்புக்கொள்ளத்தக்கதல்ல. ப்ளீடர்களில் B. A. பட்டம் பெற்றவர்களுமுண்டு.

வக்கில் பரீட்சை பாசானவர்கள் திவான்ஜியாயிருந்திருக்கிறார்கள். B. L. ஜெயித்தவர்கள் பஞ்சாயத்துக் கோர்ட்டில் தான் பிராக்டிஸ் செய்யும் யோக்கியதையும் அல்லது லீகல் ரிமெம்பரன்ஸராயிருக்கும் யோக்கியதையும் அல்லது இந்தியாவின் மந்திரியாகும் யோக்கியதையும் உடையவர்களாகவும் காணப்படுகிறார்கள். ஆகவே B. L. பட்டத்தை விட ஒவ்வொருவரின் சொந்த சாமர்த்தியமே பிரதானமானது. Second grade Pleader சிலர் சர்க்கார் உத்தியோகம் வேண்டுமா என்று கேட்டால் வேண்டாம். என் ஜோனியின் வருமானம் போதும் என்று சொல்லக்கூடிய நிலைமையில் உள்ளவர்களுமுண்டு. லீகல் ரிமெம்பரன்ஸ் அவர்களுக்கு இந்த வகுப்பு எழுதுவதற்குக்கொஞ்சம் வருத்தம் உண்டாயிருக்கலாம். ஏனென்றால் British Indian Act ல் இந்த வகுப்பு கொஞ்சம் வித்தியாசமாக யிருக்கிறது. எனக்கு ஒரு British Indian Act வேண்டுமென்று கேட்ட போது ஒரு பழய புஸ்தகம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. சாதாரணமாக இங்கு ஒரு சட்டம் எழுதும்போது British Indiaவில் உள்ள Act ஐப் பார்த்து எழுதுவது வழக்கம். அங்கேயுள்ள இந்தவகுப்பின் பாவைக்கும் இந்தக்கிளாஸின் வகுப்புக்கும் வித்தியாசம் வந்ததே இந்தக் குழப்பத்திற்குக்காரணம் என்று நினைக்கிறேன்.

DEWAN PRESIDENT : British Indian Act.

MR. C. JEBAMONY NADAR : Yes, Sir, British Indian Act-ல் ஒரு கிளாஸ் இருக்கிறது. அதில் எல்லா சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தர்களையும் உட்படுத்தவில்லை. அங்கு அட்டர்னிசனும், வக்கீல்களும் இந்த உத்தியோகத்திற்கு யோக்கியதையுள்ளவர்கள் என்று விவரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்த Bill விஷயத்தில் வக்கீல்கள் Advocate என்ற வகுப்பினரின் யோக்கியதா வித்தியாசங்களை பார்க்கவேண்டியதில்லை. ஏனென்றால் இந்த வகுப்பின் அர்த்தப்பிரகாரம் எழுத வாசிக்கக்கூட தெரியாதவர்களை Official Trustee யாகவும் நியமிக்கப்படலாம். இந்தச் சட்டப்படி எந்த உத்தியோகஸ்தரையும் நியமிக்கலாம். Mr. T. K. வேலுப்பிள்ளை அவர்கள் சொன்னதில் மிகவும் நியாயமிருக்கிறது. பரம்பே ஹைக் கோர்ட்டில் பி. எல். பாஸானவர்கள் மாத்திரமல்ல அட்வகேட் என்று அ

ஹைக்கோர்ட்டுக்கு. மெட்ரிக்ஸ்கூலின் பாஸாய்விட்டு, அங்கே நியமித்திருக்கும் சட்டபரீட்சை பாஸானால் அவர்களுக்கு ஹைக்கோர்ட்டில் அட்வக்கேட் என்று பிராக்டிஸ் பண்ணலாம். பி. எல். பாசாகாத ஒருவருக்கு திருவாங்கூர் ஹைக்கோர்ட்டில் பிராக்டிஸ் பண்ணமுடியாது. ஆனால் நான் முன்சொன்னபடி ஒருவன்—பி. எல். பாசாகாத ஒருவன் பாம்பே ஹைக்கோர்ட்டில் வக்கீல் பரீட்சை பாசாகி அங்கு அட்வக்கேட் ஆனவர்—திருவாங்கூர் சட்டமனுசரித்து திருவாங்கூரில் அட்வக்கேட் ஆகலாம். ஆகையால் பி. எல். பரீட்சை ஜெயித்த ஒருவன்தான் தாம் எழுதின Bill-ன் பிரகாரம் Official Trustee ஆகலாம் என்ற அபிப்பிராயத்துடன், ஹைக்கோர்ட்டில் enrol செய்யப்பட்ட பிளீடரும் Official Trustee யாக இருக்கலாம் என்ற திருத்து அபிப்பிராயத்தை நான் அதுகூறிக் கிறேன்.

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** Sir, one word by way of personal explanation. Mr. Sivathanu Pillai said that when Mr. Jebamony Nadar put a question I did not answer him properly.

The provision in the British enactment states "...enrolled by a High Court." I suppose Mr. Sivathanu Pillai will understand the distinction between a Vakil enrolled by the High Court and a Vakil enrolled by the orders of the High Court. I suppose this is the difference. That is the provision contained in the British Indian enactment.

**SADASYATILAKA T. K. VELU PILLAI:** Does it say a vakil enrolled in the High Court?

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** I read what is contained there. A vakil enrolled by the High Court that is the High Court enrolls persons who are properly qualified. They are not enrolled in the High Court.

**MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI:** May I know whether some of the pleaders who pass the Bar Council Examination are enrolled by the High Court direct?

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** That is the point raised by Mr. Narayana Pillai. I can understand the difference between the two.

**MR. P. S. MUHOMED:** ഇവിടെ "by the High Court, under the High Court" എന്നും മറ്റും പറയുന്നതിന്റെ അർത്ഥം, ഹൈക്കോർട്ടിൽ വച്ചു പ്രാക്ടറിസു ചെയ്യാമെന്നാണ്?

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** ഏതെങ്കിലും ഒരു കോടതിയിൽനിന്നും അനുവാദം കൊടുത്തിട്ടുള്ളവർക്കു എല്ലാം ഇതിൽ ആകാമെന്നു വരാം.

**MR. P. S. MUHOMED:** അങ്ങനെ ആകാമെന്നുള്ളവരെയൊക്കെ നിയമിക്കണമെന്നാണ്?

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** നിയമിക്കണമെന്നില്ല

The amendment was put and lost.

**MR. T. P. VELAYUDHAN PILLAI:** I demand a poll.

A poll was taken with the following result



## AYES 9.

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Mr. Kainikara M. Padma-<br>nabha Pillai | 5. Mr. Ramiah Pillai               |
| 2. Mr. P. S. Mahomed                       | 6. Sadasyatilaka T. K. Velu Pillai |
| 3. Mr. T. P. Velayudhan Pillai             | 7. Mr. C. Jebamony Nadar.          |
| 4. Mr. M. L. D'Cruz                        | 8. Mr. M. Sivathanu Pillai.        |
|  | 9. Mr. D. Francis                  |

## NOES 20.

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Mr. K. G. Govindan.          | 12. Mr. Varkala K. Madhavan               |
| 2. Mr. S. Narayana Pillai.      | 13. Mr. N. Ramakrishna Pillai             |
| 3. Mr. P. Narayana Pillai.      | 14. Mr. J. W. Tolson                      |
| 4. Sry. Devaki Antarjanam       | 15. Mr. Kottalil P. Abraham               |
| 5. Sry. T. Narayani Amma        | 16. Mr. P. Kunjukrishnan                  |
| 6. Mr. G. Velu Pillai           | 17. Mr. Murukkumpuzha<br>V. Kunjukrishnan |
| 7. Mr. K. C. Karunakaran        | 18. Mr. E. E. Pandarathil                 |
| 8. Mr. Dominic Joseph           | 19. Mr. Joseph Vithayathil                |
| 9. Mr. T. T. Kesavan Sastri     | 20. Mr. N. V. Joseph                      |
| 10. Mr. K. Kunju Panicker       |   |
| 11. Mr. M. L. Janardhana Pillai |   |

## NEUTRALS—26.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Rajyasevappravina G. Parames-<br>waran Pillai                           | 13. Mr. Mathai Chemparathi                  |
| 2. Mr. A. Lakshminarayana<br>Ayyar   | 14. Mr. C. Ramaswami Nadar                  |
| 3. Mr. Puthupalli S. Krishna<br>Pillai                                     | 15. Mr. M. R. Narayana Pillai               |
| 4. Mr. K. Kunjan Pillai  | 16. Mr. P. C. Adichan                       |
| 5. Mr. C. Kumara Das   | 17. Mr. C. Raman Kunja                      |
| 6. Rajyasevappravina Khan<br>Bahadur G. S. Abdul<br>Karim Sahib Suhrawardy | 18. Mr. A. K. Kumaran Vaidyan               |
| 7. Mr. P. G. Narayanan Unni-<br>than                                       | 19. Mr. P. Sivarama Pillai                  |
| 8. Dr. H. Parameswaran   | 20. Mr. Kaviyoor K. K. Kochu-<br>kunju      |
| 9. Mr. A. Gopala Menon   | 21. Mr. S. Chattanatha Karaya-<br>lar       |
| 10. Mr. I. C. Chacko   | 22. Mr. T. C. Kesava Pillai                 |
| 11. Mr. K. P. Kochukora Thara-<br>kan                                      | 23. Mr. Kannanthodath Janar-<br>dhanan Nair |
| 12. Mr. N. Velu Achary   | 24. Mr. Thamarapallil Kochu-<br>thommen     |
|  | 25. Mr. K. G. Kunjukrishna<br>Pillai        |
|  | 26. Mr. N. Narayana Kurup                   |

The question that clause 2 stand part of the bill was put and carried.

The clause was added to the bill.

## Clauses 3 to 29.

The question that clauses 3 to 29 stand part of the bill was then put and carried. The clauses were added to the bill.

## Preamble and Title.

The question that the preamble and title stand part of the bill was put and carried. These were added to the bill.

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** Sir, before I move for the third reading of the bill, I would move that in clause 1 (i) for the figures '1117' the figures '1118' be substituted.

**MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR:** I second it.

The amendment was carried.

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** Sir, I beg to move that the Official Trustee Bill be passed.

**MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR:** Sir, I second it.

The motion was carried and the Bill was passed.

### THE TRAVANCORE ADMINISTRATOR GENERAL'S BILL.

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** Sir, I rise to present the report of the Select Committee appointed to consider the Administrator General's Bill and beg to move that the Bill as revised by the Select Committee be taken into consideration.

**MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR:** I second it.

The motion was carried.

The question that clauses 2 to 44. and the preamble and the title stand part of the bill was put and carried.

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** Sir, before I move for the third reading of the bill I have to propose an amendment to clause 1 (1) and clause 22 (2). For the figure '111' occurring in clause 1 (1) and clause 22 (2), the figure '1118' be substituted.

**MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR:** I second it.

The motion was carried.

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** I move that the bill be passed.

**MR. A. LAKSHMINARAYANA AYYAR:** I second it.

The motion was carried and the Bill was passed.

### THE TRAVANCORE PROVIDENT FUND ACT, (AMENDMENT) BILL.

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI:** Sir, I rise to introduce a bill to amend the Travancore Provident Fund Act of 1116 and beg to move that the bill be read in the Assembly. I may be permitted to state, Sir, that this is only a small amendment but still a very material amendment to the existing provisions of the Act. Under section 2 (c), the word 'dependent' is defined as meaning a wife, husband, child, minor brother or a deceased son's widow and children, and where no parent of subscriber is alive, the grand-parent. In the working of the Act a practical difficulty was felt. Among the classes of dependents, daughter's children have not been included. But most of the persons for whose benefit the Act was passed are persons who treat daughter's children also as dependents. Several communities in Travancore have their own laws which provide right of inheritance to daughter's children in the same manner as son's children. Therefore it was thought



[Mr. Puthupalli S. Krishna Pillai.]

that the existing provision may be amended so as to include the daughter's children also. This is a very simple but necessary amendment and I think, Sir, the House will find no difficulty in accepting the principle of the bill.

MR. A. LEKSHMINARAYANA AYYAR : I second it.

The motion was carried.

SECRETARY : The title of the bill is the Travancore Provident Fund Act (Amendment) Bill.

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI : Sir, as this bill does not involve any controversial matter and as the law is immediately necessary, it may be passed at once and I request you, Sir, to suspend standing order No. 34.

PRESIDENT : The standing order is suspended.

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI : I beg to move that the bill be taken into consideration.

MR. A. LEKSHMINARAYANA AYYAR : I second it.

The motion was carried.

The question that clauses 1 and 2 and the preamble and title stand part of the bill was put and carried.

The clauses and the Preamble and Title were added to the bill.

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI : Sir, I beg to move that in clause 1 (i), for the figure '111' the figure '1118' be substituted.

MR. A. LEKSHMINARAYANA AYYAR : I second it.

The motion was carried.

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI : Sir, I beg to move that the bill be passed.

MR. A. LEKSHMINARAYANA AYYAR : I second it.

The motion was carried and the Bill was passed.

#### THE TRAVANCORE INSURANCE ACT (AMENDMENT) BILL.

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI : I rise to introduce the Travancore Insurance Act (Amendment) Bill. It is proposed to amend the Act for two purposes : one is to exempt insurers who have ceased to carry on business in Travancore after the commencement of the Act from all its provisions; the other is to convert Sirkar rupees into British rupees.

When the Insurance Act was passed the idea was that all those insurers who were carrying on business in Travancore should make a deposit. Three months' time was given for the purpose. But it was found that some foreign insurers who were carrying on business in Travancore failed to take out the necessary registration certificates. On investigation, it was found that they were persons who had no extensive business in Travancore and therefore had no idea of complying with all the provisions of the Act. So they ceased to make the necessary deposits. But we had to take into account the interests of the policy-holders who had taken policies in those companies. The Act does not enable them to pay towards the policies. The question

that was raised was whether after all they should pay any money or whether they should surrender their policies. It was found that surrender would result in very great hardship to the policy-holders. Policies surrendered in the initial stages would not secure an adequate payment of surrender value to the policy-holders. Therefore it is now proposed to make an exemption in respect of policies taken before the commencement of the Act.

The other provision relates to the conversion of rupees into British rupees. We have no insurance companies established or incorporated in Travancore.

Foreign Companies carry on business in Travancore. All their policies, balance sheets and statement of accounts will be in British Indian currency. In making and adjusting the accounts in the Office of the Registrar of Insurance we find that there are certain practical difficulties created by the above circumstances. Hence it was thought that for the purpose of this measure the word 'rupee' may be changed to 'British rupee'. As a matter of fact in the Companies Act, for the purpose of assessing Capital and various other matters we have adopted "British rupees". These are the two main principles involved in the Bill. Sir, I move that the Bill be read in the Assembly.

**MR. A. LEKSHMINARAYANA AYYAR :** I second it.

The motion was put and carried through.

**SECRETARY :** The title of the Bill is "The Travancore Insurance Companies Act (Amendment) Bill".

**MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI :** I beg to move that the Bill be referred to a select committee consisting of the following members :

Messrs. S. Chattanatha Karayalar  
D. C. Joseph  
T. C. Kesava Pillai  
Kaviyoor K. K. Kochukunju  
P. Kunjukrishnan  
P. V. Mathai Chemparathy  
Sahib Bahadur P. S. Muhomed  
N. Narayana Kurup  
P. Narayana Pillai  
R. Narayanan Nambudiri  
N. Ramakrishna Pillai  
Codiveetil C. Ramankunju  
J. W. Tolson  
Sahib Bahadur V. Chandamiah

**PRESIDENT :** The House will now adjourn and meet again at 11 O' clock to-morrow.

The House adjourned at 5 P. M.

Trivandrum,

V. S. ARUMUKHOM PILLAY,  
*Secretary to the Sri Mulam Assembly*



